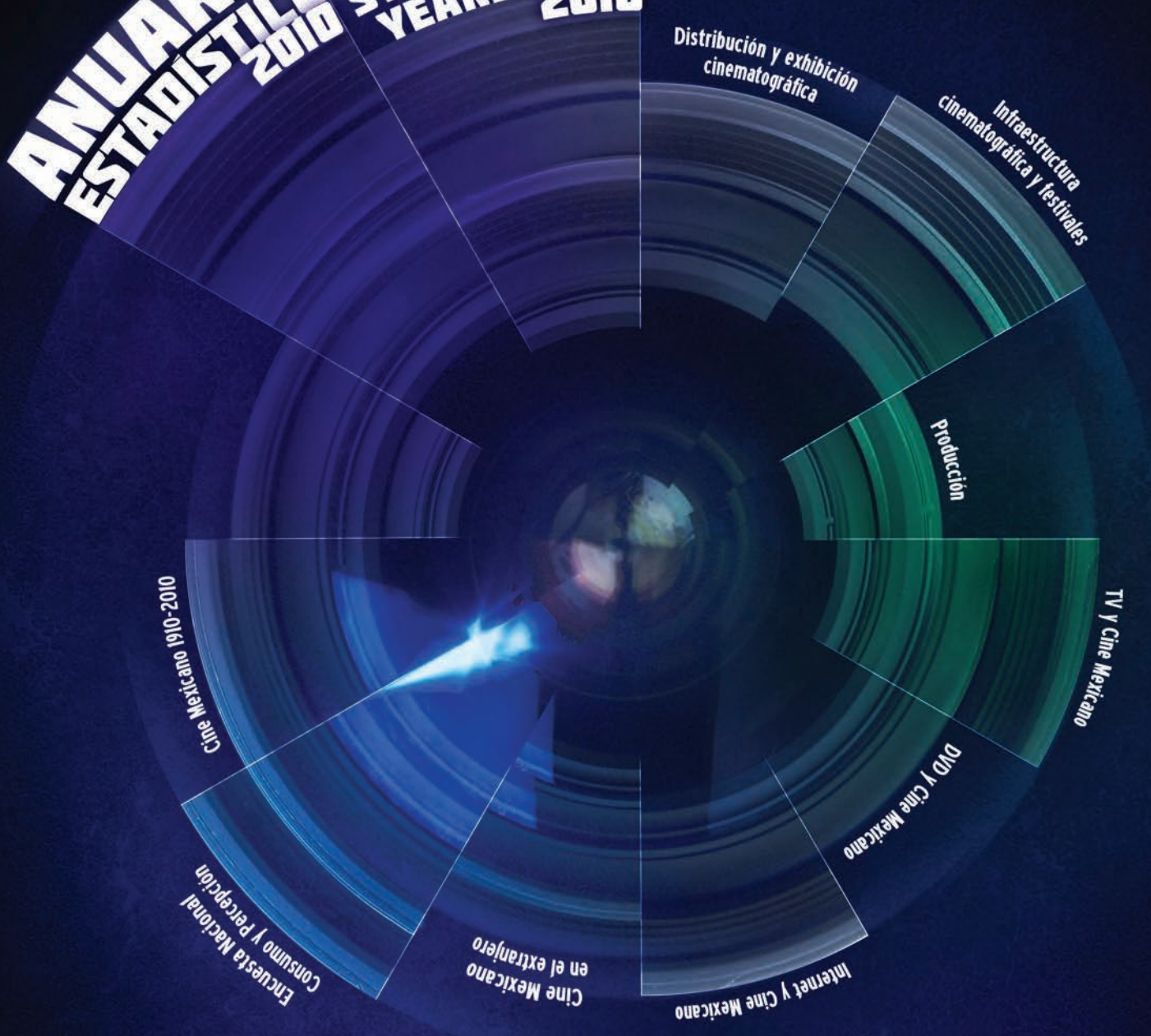
ANUARIO ESTADÍSTICO 2010
STATISTICAL YEARBOOK 2010



Anuario Estadístico de Cine Mexicano
Mexican Cinema Statistical Yearbook **2010**

www.imcine.gob.mx

Instituto Mexicano de Cinematografía

Anuario Estadístico de Cine Mexicano
Mexican Cinema Statistical Yearbook 2010

Directorio/*Directory*

CONSEJO NACIONAL PARA LA CULTURA Y LAS ARTES
NATIONAL COUNCIL FOR CULTURE AND THE ARTS

Consuelo Sáizar
Presidenta/*President*

INSTITUTO MEXICANO DE CINEMATOGRAFÍA
MEXICAN FILM INSTITUTE

Marina Stavenhagen
Directora General/*General Director*

Cuauhtémoc Carmona Álvarez
Coordinador General/*General Coordinator*

Rodrigo B. Soto Zermeño
Director de Finanzas, Evaluación y Rendición de Cuentas/
Director of Finances, Evaluation, and Accountability

Ernesto Román Pérez • Juan Carlos Domínguez Domingo • Mariana Cerrilla Noriega • Rodrigo Chávez Pérez
Área de Investigación Estratégica, Análisis y Prospectiva/
Division of Strategic and Prospective Research and Analysis

AD/Acosta
Diseño/Design

Agradecimientos:

Judith Bonfil
Directora de Divulgación Cinematográfica/
Director of Cinematographic Outreach

Cristina Prado
Directora de Promoción Cultural Cinematográfica/
Director of Cinematographic Cultural Promotion

Hugo Villa
Director de Apoyo a la Producción Cinematográfica/
Director of Support for Cinematographic Production

Danuta de la Garza
Secretaria Ejecutiva del FIDECINE/
Executive Secretary of FIDECINE

Ulises Marcos González
Director de Recursos Humanos, Materiales y Tecnológicos/
Department of Human, Material, and Technological Resources

Virginia Camacho
Directora Jurídica/*Legal Director*

Anuario Estadístico de Cine Mexicano 2010
Mexican Cinema Statistical Yearbook

Área de Investigación Estratégica, Análisis y Prospectiva

Instituto Mexicano de Cinematografía

ÁREA DE INVESTIGACIÓN ESTRATÉGICA, ANÁLISIS Y PROSPECTIVA

Derechos Reservados **Instituto Mexicano de Cinematografía**
Av. Insurgentes Sur No. 674, Colonia del Valle. Delegación Benito Juárez. México D.F. 03100. Teléfono 5448 5300

© **Anuario de Cine Mexicano IMCINE, 2010/*Mexican Cinema Statistical Yearbook 2010***

Diseño: AD/Acosta

Impreso en México.

Las imágenes reproducidas en esta obra forman parte del acervo iconográfico del **Instituto Mexicano de Cinematografía** y corresponden a las películas coproducidas y/o apoyadas por el **IMCINE** y sus diversos instrumentos de apoyo.

Images featuring in this yearbook belong to the iconographic heritage of the Mexican Film Institute (IMCINE) and represent films that were jointly produced or supported by IMCINE and its various support mechanisms.

Agradecimientos
Este trabajo ha sido posible gracias al apoyo y generosidad de diversas instancias públicas y privadas. Expresamos nuestro agradecimiento a la Dirección de Cinematografía de la Dirección General de Radio Televisión y Cinematografía, Festival Internacional de Cine en Guadalajara, Festival Internacional de Cine de Guanajuato, Festival Internacional de Cine de Morelia, Blockbuster México y Mixup. En especial a Salvador Escalona de IBOPE AGB México y Mario Rosas de Rentrak.

Acknowledgements
This work was made possible by the support and generosity of various public and private organisms. We would like to express our gratitude to the Division of Cinematography of the General Department of Radio, Television, and Cinematography, International Film Festival of Guadalajara, International Film Festival of Guanajuato, International Film Festival of Morelia, Blockbuster Mexico, and Mixup. Special thanks go to Salvador Escalona of IBOPE AGB Mexico, and Mario Rosas of Rentrak.

Todos los derechos reservados. Esta publicación no puede ser reproducida, ni en todo ni en parte, ni registrada en o transmitida por un sistema de recuperación de información, en ninguna forma ni por ningún medio, sea mecánico, fotoquímico, electrónico, magnético, electroóptico, por fotocopia o cualquier otro, sin el permiso previo, por escrito, del **IMCINE**.

índice

Distribución y exhibición cinematográfica
Film distribution and exhibition **12**

Infraestructura cinematográfica y festivales
Film Infrastructure and festivals **38**

Producción
Production **48**

TV y cine mexicano
Mexican TV and Film **62**

DVD y cine mexicano
Mexican Cinema and DVD's **74**

Internet y Cine Mexicano
Internet and Mexican Cinema **98**

Cine Mexicano en el extranjero
Mexican Foreign Film **112**

Encuesta nacional de consumo y percepción de Cine Mexicano
National survey on the consumption and perception of Mexican films **116**

Recuento estadístico de la Industria cinematográfica en México (1910-2010)
Statistical Summary of the Mexico Films Industry (1910-2010) **134**

Presentación

Hoy por hoy, sin duda el cine es una de las industrias creativas más relevantes del mundo.

El poder de entretenimiento y comunicación de las imágenes en movimiento es un puntal estratégico en el desarrollo de las sociedades. La actividad económica que genera la industria cinematográfica es enorme y se derrama en otros ámbitos que trascienden el de la cultura, como son la educación, el turismo, el desarrollo social y tecnológico.

En esta primera década del siglo XXI, el cine es una de las manifestaciones culturales más contundentes de las naciones al poner en evidencia no sólo el sentir de sus creadores, sino sofisticados mecanismos de distribución, consumo y apropiación de sus contenidos, que dan cuenta de una actividad globalizada que trasciende fronteras. En todo el mundo, el paradigma de la industria cinematográfica cambia gracias al desarrollo tecnológico que incide tanto en la producción de contenidos como en su consumo por parte de los espectadores.

Como institución que articula las políticas públicas de fomento a la producción, difusión y distribución cinematográfica en México, el Instituto Mexicano de Cinematografía busca recoger y generar información estadística confiable para el análisis de la situación de la industria cinematográfica en nuestro país. Estrategias y propuestas de políticas a seguir serán siempre más puntuales y precisas conforme la información en que se basan sea más rigurosa, y propicie una reflexión responsable y colectiva sobre el cine.

Más aún, pensamos que es obligación del IMCINE poner a disposición de todos los usuarios (productores, distribuidores, exhibidores, promotores, programadores, investigadores y cinéfilos en general) información actualizada y permanentemente renovada, tal como hacen hoy en día numerosas instituciones homólogas en el mundo, y diversos observatorios especializados sobre el audiovisual y el cine a nivel internacional.

Este *Anuario estadístico del cine mexicano 2010*, recoge información valiosa que permitirá ahondar en torno a diversos aspectos del quehacer cinematográfico en México.

Un equipo de jóvenes especialistas ha hecho posible desde el IMCINE materializar esta herramienta de trabajo para todos los interesados en la industria cinematográfica mexicana. Y aunque sus resultados distan de ser inamovibles y concluyentes, sí son un valioso indicador del comportamiento de nuestra industria y, sobre todo, buscan alentar un diálogo abierto y permanente con la comunidad cinematográfica sobre bases de conocimiento compartido.

Marina Stavenhagen
Directora General
IMCINE

Foreword

In today's world, there can be no doubt that cinema is one of our most relevant creative industries.

The power of entertainment and communication wielded by motion pictures is a strategic mainstay in the development of societies. The economic activity generated by the movie industry is vast, overflowing into other sectors beyond culture such as education, tourism, and social and technological development.

Looking back on the first decade of the 21st century, we find that cinema is one of the most powerful cultural manifestations a nation possesses. Cinema reveals to us not only the vision of its creators, but also highly sophisticated mechanisms of distribution, consumer dynamics, and content re-appropriation. These provide evidence of a global activity, one that surpasses borders. All around the world, the paradigm of the movie industry has changed, thanks to technological developments that have had an impact both on content production and viewer consumption.

As an institution that articulates public policy in order to cultivate the production, dissemination and distribution of cinema here in Mexico, the Mexican Film Institute (IMCINE) seeks to gather and generate reliable statistics and data so that the status of the movie industry in our country may be properly analyzed. Strategies and proposals for the future will always be more detailed and precise when the information they are based on is more rigorous, thus providing a responsible overview of our cinema.

Moreover, we believe that it is the obligation of IMCINE to provide all users (producers, distributors, exhibitors, promoters, programmers, researchers, and moviegoers in general) with information that is updated on a permanent basis, just as many other similar institutions offer today worldwide, not to mention various organizations that specialise in observing the audiovisual and cinema industry on an international scale.

This Statistical Yearbook of Mexican Cinema in 2010 compiles valuable information that will allow readers to delve deeper into various facets of cinematographic activity in Mexico.

A team of young specialists has made it possible for IMCINE to complete this yearbook as a valuable tool for all those who are interested in the Mexican film industry. And while the results are far from being indelible or conclusive, they are still an indicator of the behaviour of our industry. Above all, this Yearbook is intended to stimulate an open, ongoing dialogue with the movie industry regarding our common stores of knowledge.

Marina Stavenhagen
General Director
IMCINE

Introducción

Un anuario estadístico, además de un cúmulo de datos, gráficas, tablas y descripciones, es ante todo la suma de experiencias que, en este caso, conforman el devenir de la cinematografía del país a lo largo del año anterior. Consideramos que la seriedad con que realizamos este esfuerzo institucional conserva detrás de cada número o registro aquí plasmado el talento y muchas horas de trabajo de cientos de profesionales; asimismo, grandes esfuerzos creativos y financieros públicos y privados, que construyen y fortalecen la arraigada tradición del cine nacional, y refuerzan el imaginario del cine para preservar la identidad de la sociedad mexicana.

En un entorno cada vez más globalizado de las industrias creativas, las películas se han transformado en obras audiovisuales que compiten por un espacio frente a la amplia oferta de entretenimiento al alcance del espectador contemporáneo. Observar el comportamiento de una industria cinematográfica sin enmarcarla en un ámbito audiovisual más amplio, es mantenerla ajena al cambio estructural que enfrentan todos los sectores involucrados en la creación de contenidos de cara a la convergencia local y global. En la amplia oferta y posibilidad que tienen ahora los espectadores de elegir entre diversas modalidades, se encuentran en juego factores de acceso, información y preferencias que deben considerarse a la hora de realizar una aproximación al tema.

De acuerdo con la Encuesta Nacional de Percepción y Consumo de Cine Mexicano, realizada en 2010 y cuyo resumen se ofrece dentro de este Anuario, se muestra que el cine ocupa un lugar predominante en la búsqueda de entretenimiento de la población mexicana: ocho de cada 10 personas ven películas a través de cualquier ventana de exhibición (salas cinematográficas, TV, DVD e Internet). Otro dato revelador sobre la práctica y el consumo es que 75% de esas personas ven cine por lo menos una vez a la semana. A su vez, de las personas que ven películas, siete de cada 10 lo hace a través de la televisión abierta, cinco por televisión de paga, tres por compra de DVD, tres por renta y tres mediante copias no legales de DVD, Internet y Video On Demand, son por ahora medios menos usados, ya que sólo una de cada 10 personas los emplean para reproducir películas. Lo mismo ocurre con el Blu ray, en tanto menos de uno de cada 10 espectadores lo adquieren para su entretenimiento.

Cuando se pregunta por el cine mexicano, de cada 10 personas, seis lo ven por televisión abierta, cuatro por televisión de paga, tres acuden a salas cinematográficas, dos lo rentan a través de copias no legales en DVD y una compra la versión original. Menos de una de cada 10 personas ve cine a través de Internet, Video On Demand y en Blu ray.

Esta práctica debe considerar también la infraestructura y equipamiento tecnológico disponible para ver películas. En este caso, encontramos que 94% de la población cuenta con televisión en sus hogares, 72% con DVD, 31% con televisión de paga y 22% con Internet. Respecto a salas de cine, se estima que de acuerdo con los esquemas actuales de exhibición, alrededor de 30% de la población tiene acceso a ellas, considerando factores geográficos y económicos.

Ante esta diversidad de plataformas y accesos disponibles, es necesario establecer puntos de referencia, un primer diagnóstico que permita ubicar al cine nacional en todas sus facetas. En este Anuario nos hemos dado a la tarea de ofrecer un panorama sobre las variables que nos parecen más importantes de la producción, distribución y exhibición cinematográfica, sin olvidar el registro del comportamiento del cine mexicano en la televisión abierta y de paga, los diversos ámbitos del DVD e Internet, con el propósito de aproximarnos a esferas de la industria complejas y de difícil acceso estadístico.

Aquí, observaremos *a priori* una exposición de distintos indicadores de la industria cinematográfica en México, teniendo como marco temporal 100 años de historia: de 1910 a 2010. En otro apartado, nuestros parámetros de investigación se centraron en la observación de la distribución y exhibición en salas cinematográficas, teniendo como nodos principales temas de películas estrenadas, espectadores, cuota de mercado, etc. Asimismo, y en aras de lograr una más amplia panorámica de la infraestructura cinematográfica, se lleva a cabo una aproximación al número de pantallas de cine comercial que actualmente existen en el país y en cada entidad federativa, con la idea de apreciar el crecimiento en el número de pantallas digitales en los últimos años, entre otros resultados.

El tema de la producción revisa, contabiliza y presenta las películas filmadas y/o grabadas durante el año con apoyo del Estado y por la iniciativa privada. Se incluyen cortometrajes, documentales digitales y series de televisión, con la finalidad de presentar elementos diversos de la producción audiovisual en el país. En otro rubro se analizó la transmisión de películas nacionales en TV abierta y de paga, para definir audiencias, transmisiones mensuales y ejercicios comparativos con otras cinematografías.

Como ya se mencionó, en 2010 IMCINE llevó a cabo la Encuesta Nacional de Consumo y Percepción del Cine Mexicano, como un acto primario del Instituto, para medir el gusto y opinión del espectador mexicano frente a su propia cinematografía y al cine hollywoodense. Mediante un resumen aparecen los datos más sobresalientes emanados de dicho estudio cuantitativo, mostrando el poder de convocatoria del cine nacional en las diferentes ventanas, sin olvidar la piratería; el recuerdo que permanece en los espectadores; películas y temas más interesantes o menos valorados, etcétera.

La parte final del texto analiza las películas mexicanas y su desenvolvimiento en dos ventanas. Por un lado y con la finalidad de dar pie a una reflexión acerca de los claroscuros de la industria del DVD en el país, se muestran indicadores que oscilan desde el registro anual de cintas en este formato del año 2006 a 2010, hasta la disponibilidad de películas en venta y renta. Por otro lado, como una temprana aproximación del cine mexicano dentro de la oferta legal y no legal en Internet, se ofrece información sobre descargas, películas más vistas, análisis técnicos y demás datos sobre esta nueva práctica de consumo cinematográfico.

De esta forma, este Anuario Estadístico del Cine Mexicano 2010, sin ser concluyente, aspira a contribuir de la mejor manera posible a generar información que permita crear conocimiento y despierte, en el mejor de los casos, la reflexión.

Introduction

A statistical yearbook, aside from compiling data, graphics, tables, and descriptions, is first and foremost a compendium of experience that, in this case, comprises the history of Mexican cinema over the past year. We believe that behind the serious commitment represented by this institutional endeavour, behind every number and fact, lies the talent and hard work of hundreds of professionals. Not to mention enormous creative and financial efforts within both the public and private spheres to build and strengthen the long-standing tradition of Mexican cinema, while at the same time reinforcing film imagery in order to better preserve our national identity.

Within the increasingly global context of creative industries, films have been transformed into audiovisual works that compete for space within the broad supply of entertainment available to contemporary viewers. To observe the behaviour of a film industry without first providing a broader audiovisual framework would be tantamount to isolating it from the structural changes now confronted by all sectors involved in the creation of content in view of local and global convergence. Given the enormous selection and the possibility viewers now have of choosing from various modalities, now there are factors in play such as access, information, and preference that should be taken into consideration upon approaching this theme.

The National Survey on the Consumption and Perception of Mexican Films, completed in 2010 and summarized in the pages of this Yearbook, shows that cinema dominates the entertainment needs of Mexicans: eight out of ten people will watch films through any exhibition venue (movie theatres, TV, DVD, and Internet). Another revealing piece of data regarding practice and consumption is that 75% of these people watch movies at least once a week. In turn, of all those who watch films, seven out of ten do so on open television, five on cable television, three by DVD purchase, three by rental, and three by illegal DVD copies. Internet and Video On Demand are at this time the least utilized, given that only one out of every ten people turn to them to reproduce films. The same is true of Blu Ray, in that less than one out of every ten viewers acquire these discs for their entertainment needs.

As for Mexican cinema, out of every ten people, six watch national films on open television, four on cable television, three go to movie theatres, two rent them and/or acquire them as illegal DVD copies, while one buys the original film. Less than one out of every ten people watch these films via Internet, Video On Demand, or Blu Ray.

But we should also take into account the available infrastructure and technological equipment used to see films. In this case, we find that 94% of the population have television sets in their homes, 72% have DVD players, 31% have cable television, and 22% have Internet connections. With regards to movie theatres, it is estimated that in keeping with current exhibition systems, around 30% of the population has access to them, taking into consideration geographic and economic factors.

Given the diversity of available platforms and modes of access, it is necessary to establish points of reference, that is to say, initial diagnostics that allow us to describe Mexican cinema in all its facets. In this Yearbook, we have undertaken the task of offering a panorama of those variables that seem most important in terms of film production, distribution, and exhibition, without neglecting to register the behavior of the national film industry on open and cable television channels, or various facets of DVD and Internet use, in order to approach complex spheres of the industry that are harder to access.

Here we shall observe a priori an array of different indicators of the film industry in Mexico, taking as our timeframe 100 years of history from 1910 to 2010. In other section, our parameters of research will focus on the observation of distribution and exhibition in movie theatres, using as our main nodes the themes of films that were released, viewers, market quotas, etc. Likewise, and for the sake of achieving a broader panorama of film infrastructure, we approximate the number of commercial movie screens that currently exist nationwide and in each federal entity, in order to better appreciate the growth in the number of digital screens over the past few years, among other items.

Our section on film production reviews, tabulates, and presents movies filmed and/or recorded over the past year, backed by the government or private enterprise. Short films, digital documentaries, and television series are included here in order to present various elements of Mexico's audiovisual production. In another category, the broadcast of national films on open and cable TV were analyzed in order to define audiences, monthly transmissions, and comparisons with other film industries.

As we have already mentioned, in 2010, IMCINE completed a National Survey on the Consumption and Perception of Mexican Films. This was a priority for the Institute, which was interested in measuring the tastes and opinions of Mexican viewers with regards to their own film industry and that of Hollywood. A summary provides the most outstanding data derived from said quantitative study, showing the power of attraction of our national film industry in various venues, including the black market; the impression it leaves on viewers; the films and themes that were considered to be most interesting and those that were valued least, etc.

The final section of our text analyzes Mexican films and how they have evolved in two different arenas. On one hand, in hopes of giving rise to a reflection regarding the ups and downs of the DVD industry in Mexico, indicators are shown that range between the annual total number of films in this format from 2006 to 2010, to the availability of films for sale and rent. On the other hand, as an early approach to Mexican cinema in legal and illegal supply on the Internet, information is offered regarding downloads, most viewed films, technical analyses, and additional data regarding this new practice of cinema consumption.

Thus, the 2010 Statistical Yearbook of Mexican Cinema, aspires to contribute in the best way possible to generating information that, while not conclusive, allows for a greater understanding and, hopefully, will inspire greater reflection as well.

Anuario del Cine Mexicano 2010/*Statistical yearbook of the Mexican film industry 2010*
Cuadro resumen/*Summary table*

Habitantes/*Inhabitants*	112 million
Asistencia a salas de cine/*Movie theater admissions*	190 million
Asistencia a películas mexicanas/*Admissions to Mexican movies*	11.5 million
Promedio de asistencia por habitante/*Average annual admissions per inhabitant*	1.7
Ingresos en taquilla/*Box office revenue*	9,032 million
Precio promedio por boleto/*Average ticket price*	$47.6 MN USD 3.5
Complejos cinematográficos/*Movie theaters*	515
Pantallas/*Screens*	4,818
Porcentaje de pantallas digitales/*Percentage of digital screens*	14%
Festivales cinematográficos nacionales/*Domestic festivals registered*	48
Estrenos/*Releases*	313
Películas mexicanas estrenadas/*Mexican films releases*	56
Películas mexicanas producidas/*Mexican films produced*	69
Películas mexicanas apoyadas por el Estado/*Films produced with state support*	85%
Óperas primas/*Director's debut work*	49%

Anuario del Cine Mexicano 2010/*Statistical yearbook of the Mexican film industry 2010*
Cuadro resumen/*Summary table*

Directores con segundas y terceras obras/*Director´s second and third work*	34%
Directores con trayectoria/*Long career directors*	16%
Cortometrajes producidos/*Mexican short films produced*	409
Documentales digitales mexicanos/*Mexican digital documentaries*	39
Transmisiones de películas mexicanas en TV abierta/*Broadcasts of Mexican Films on open TV*	2,018
Porcentaje de televidentes a películas mexicanas en TV abierta/*Share of the domestic market*	37%
Porcentaje de televidentes a películas mexicanas en TV de paga/*Share of the domestic market*	25%
Porcentaje de películas mexicanas estrenadas en cines disponibles en DVD/*Movies released at movie theaters and available on DVD*	55%
Tiempo promedio entre estreno en salas y lanzamiento en DVD/*Average time between release at theaters and DVD launch*	5 months
Película mexicana más rentada en DVD/*Most rented Mexican movie on DVD*	Recién Cazado
Película mexicana más vendida en DVD/*Best selling Mexican movie on DVD*	El Estudiante
Películas mexicanas estrenadas en cines disponibles en Internet/*Films released at theaters and now available on Internet*	50%
Descargas de películas mexicanas estrenadas/*Downloads-Mexican movies played*	1.8 million
Película más descargada/*Most downloaded-played movie*	El Infierno

Película/*Movie:* Nadie es inocente 20 años después

1

Película/*Movie*: Chicogrande

Distribución y exhibición cinematográfica

La dinámica transformación de un esquema de exhibición del sistema analógico al digital, en especial el 3D, que ocupa ya cerca de 14% del total de las pantallas en el país, atrae e impacta las prácticas de los espectadores. En México, con apenas un crecimiento de 2% en los estrenos, los ingresos aumentaron 17% en el último año.

Film distribution and exhibition

The dynamic transformation of projections from analog to digital, especially to 3D, that now accounts for almost 14% of the total of Mexico's movie screens, attracts and affects attendance habits. In Mexico, with hardly 2% increase in releases, revenue grew by 17% over the last year.

Introducción

La transición digital y el avance tecnológico han multiplicado las ventanas de distribución y exhibición de películas. Éstas pueden tener un alto impacto en el número de espectadores, haciéndolas más accesibles a toda clase de públicos. Las salas comerciales son la mayor fuente de ingresos de la industria cinematográfica mexicana. Se estima que alrededor de 80 a 90% de los ingresos de una cinta mexicana provienen de las entradas en taquilla. Por lo anterior, en un anuario estadístico de la industria cinematográfica resulta imprescindible un recuento del comportamiento de la asistencia y de los estrenos programados durante el año.

Así, en 2010, tanto los ingresos por venta de boletos como la asistencia, alcanzaron niveles no conseguidos desde principios de los años noventa del siglo anterior. Esta situación no se vio reflejada en la taquilla del cine nacional. Las películas mexicanas, al igual que otras cinematografías del mundo, enfrentan variadas dificultades, además del reducido espacio en pantallas frente a campañas publicitarias de gran impacto y contundente despliegue mediático. Lo anterior adquiere especial relevancia durante los últimos años, en que la proliferación de salas con formatos no tradicionales de exhibición ha llevado a los grandes *blockbusters* a aumentar el número de copias.

La elaboración de este apartado fue posible gracias al intercambio de información con la empresa Rentrak. Su apoyo resultó invaluable por el servicio que brinda en la medición de la taquilla en México.

Introduction

The digital transition and technological advances have multiplied the distribution windows and screening of films. These changes can have a major impact on admisions numbers, by making films more accessible to all sectors of society. Commercial movie theatres generate the most revenue for the Mexican film industry. Box-office takings represent an estimated 80 to 90 per cent of revenue for Mexican films. In a statistical yearbook of the film industry, it is therefore essential to analyze the attendance figures and releases programmed during the year.

In 2010 box-office revenue and attendance reached levels not seen since the early 1990s, yet this was not seen with Mexican cinema. Mexican films —similarly to others around the world— face a number of difficulties and more limited places compared to the high-impact advertising campaigns and intense exposure in the media. Over recent years this has acquired particular relevance, because the proliferation of theaters with non-traditional screen formats has led to blockbusters increasing their number of copies.

This section was made possible thanks to the exchange of information with [media measurement company] Rentrak which provided invaluable support through its service of box office measurement in Mexico.

Ingresos y asistencia anuales 2009-2010

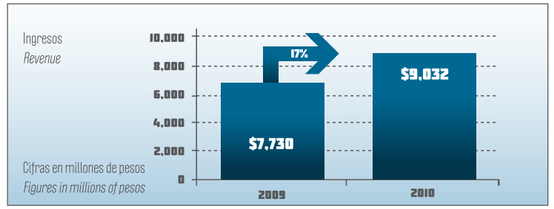
En 2010, tanto los ingresos en taquilla como la asistencia llegaron a los niveles más altos de la década. La dinámica transformación de un esquema de exhibición del sistema analógico al digital, en especial el 3D, que ocupa ya cerca de 14% del total de las pantallas en el país, atrae e impacta las prácticas de los espectadores. En México, con apenas un crecimiento de 2% en los estrenos, los ingresos aumentaron 17% en el último año.

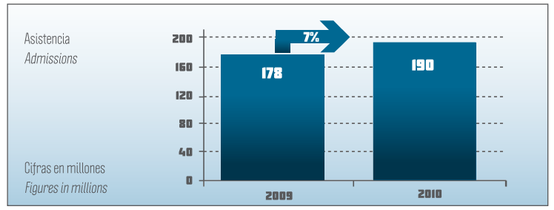
Durante el año se exhibieron 521 películas, de las cuales 60% (313) corresponden a estrenos, lo que representa un incremento de 2% respecto a 2009. Éstas obtuvieron 94% de la asistencia.

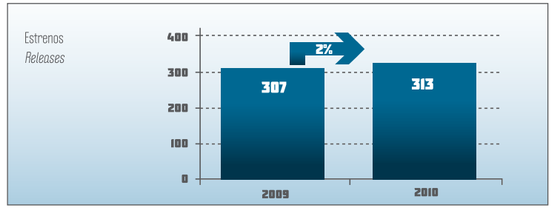
Annual revenue and attendance levels 2009-2010

In 2010, both box-office revenue and attendance levels reached their highest point for a decade. The dynamic transformation of projections from analog to digital, especially to 3D, that now accounts for almost 14% of the total of Mexico's movie screens, attracts and affects attendance habits. In Mexico, with hardly 2% increase in releases, revenue grew by 17% over the last year.

During the year, 521 films were shown, of which 60% (313) correspond to releases, signaling a 2% increase on 2009. 94% of movie goers saw these releases.







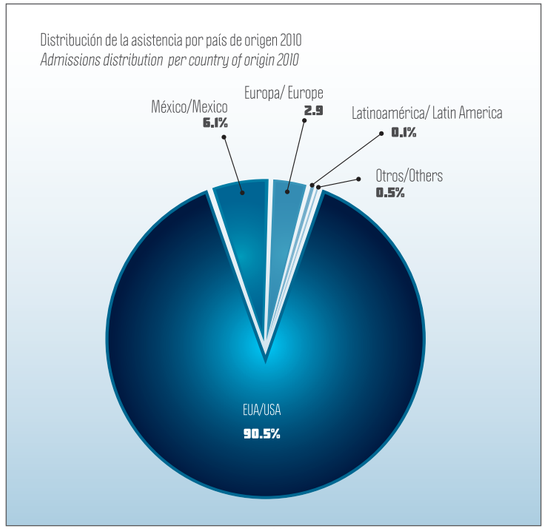
Fuente: IMCINE con datos de Rentrak/*Source: IMCINE with Rentrak data*

Estrenos y asistencia por país de origen 2010

Al igual que la mayoría de las cinematografías en el mundo, el cine mexicano sigue enfrentando dificultades por ganar espacios y espectadores frente al dominante cine de Hollywood. Los estrenos nacionales (incluyendo coproducciones) constituyen 18% de la programación en salas de cine, mientras que el cine estadounidense estrenó 56% de las películas, con lo cual concentró 90.5% de la asistencia en el año.

New releases and admissions by country of origin 2010

Similarly to most film industries across the world, Mexican cinema continues to face in securing places and admissions due to the domination of Hollywood. Mexican releases (including co-productions) constitute 18% of programming in movie theatres, as opposed US film releases which accounted for 56% and captured 90.5% of audiences over the year.



Fuente: IMCINE con datos de Rentrak/*Source: IMCINE with Rentrak data*

Nota: Los estrenos de películas mexicanas (56) corresponden a estrenos en circuitos comerciales, por ello no se consideran las películas *La Cámara Casasola* y *Naica*./*NB: Releases of Mexican films (56) correspond to releases on commercial circuits, therefore films such as La Cámara Casasola and Naica are not included.*

Película/*Movie*: Cefalópodo

Estrenos y asistencia por país de origen/*Releases and admissions by country of origin*

	Ingresos (millones de pesos) *Revenue (millions of Pesos)*	%	Asistentes (millones) *Admissions (millions)*	%	Películas estrenadas *Films Released*	%	Películas exhibidas *Films Screened*	%
México/*Mexico Total*	**503.2**	**6**	**11.5**	**6**	**56**	**18**	**92**	**18**
México/*Mexico*	424.8	5	9.8	5	43	14	77	15
Co-producción *Co-production*	78.4	1	1.7	1	13	4	15	3
EUA/*USA Total*	**8 230.7**	**91**	**171.5**	**90**	**175**	**56**	**287**	**55**
EUA/*USA*	6 660.1	74	137.6	73	140	45	242	46
EUA-Europa/*USA-Europe*	861.2	10	18.1	10	22	7	29	6
EUA-Otros países *USA-Other Countries*	709.5	8	15.8	8	13	4	16	3
Europa/*Europe Total*	**251.5**	**3**	**5.6**	**3**	**60**	**19**	**101**	**19**
España/*Spain*	28.7	0	0.6	0	7	2	14	3
Francia/*France*	21.0	0	0.5	0	17	5	30	6
Otros/*Others*	119.5	1	2.6	1	12	4	22	4
Co-producción Europea *European Co-production*	82.3	1	1.8	1	24	8	35	7
Latinoamérica/*Latin America*	**5.4**	**0**	**0.1**	**0**	**10**	**3**	**16**	**3**
Otros/*Others*	**40.9**	**0**	**0.9**	**0**	**12**	**4**	**25**	**5**
Otro país/*Other Country*	14.6	0	0.3	0	5	2	16	3
Co-producción otros países *Co-production with other countries*	26.4	0	0.6	0	7	2	9	2
Total/*Total*	**9 031.8**	**100**	**189.6**	**100**	**313**	**100**	**521**	**100**

Fuente: IMCINE con datos de Rentrak/*Source: IMCINE with Rentrak data*
Nota: Los estrenos de películas mexicanas (56) corresponden a estrenos en circuitos comerciales, por ello no se consideran las películas *La Cámara Casasola* y *Naica*.
NB: Releases of Mexican films (56) correspond to releases on commercial circuits, therefore films such as La Cámara Casasola and Naica are not included.

Cuota de mercado del cine nacional

El cine nacional, como otras cinematografías en el mundo, enfrentó un año peculiar de fuertes estrenos internacionales (*Toy Story 3, Shrek para siempre, Alicia en el país de las Maravillas* y la continuación de la corrida comercial de *Avatar*, estrenada en diciembre de 2009), todas con versiones digitales en 3D. Estas películas se ubicaron dentro de las cuatro con mayor asistencia en la década en México. A pesar de esto, la cinematografía mexicana logró incrementar 5% su asistencia, si se consideran los espectadores a películas de estreno, y reduciendo en menos de un punto porcentual su cuota de mercado considerando toda la asistencia a cine nacional.

Mexican film-market share

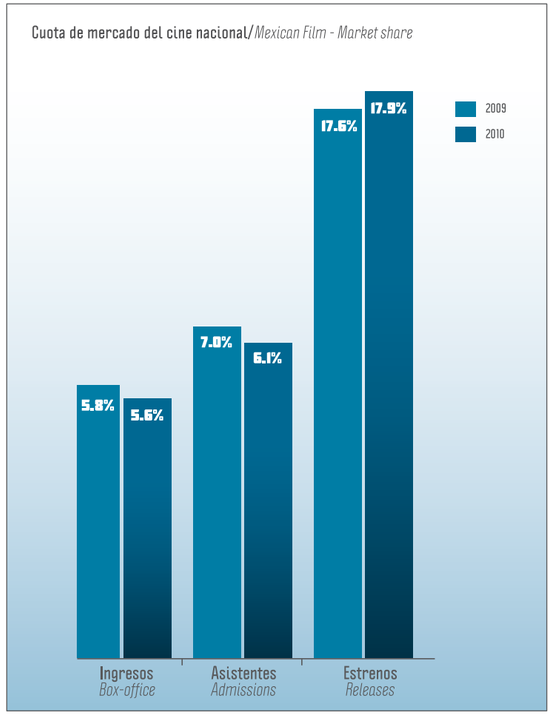
Cinema in Mexico, like with many other countries, faced an unusual year of major international releases (Toy Story 3, Shrek Forever After, Alice in Wonderland and the continuing box-office run of Avatar, released in December 2009), each with digital versions in 3D. In terms of admissions numbers, these films ranked in the top four of the decade in Mexico. Nevertheless, Mexican cinema managed to increase its admissions by 5%, if we consider viewers of new releases, with its market share lowered by less than one percentage point if we take into account the entire audience of Mexican films.

Película/*Movie*: El atentado

Cuota de mercado del cine nacional/*Mexican Film - Market Share*

		2009	2010
Ingresos (millones de pesos) *Box-office (millions of Pesos)*	Total/*Total*	7,730	9,032
	México/*Mexico*	446	503
Asistentes (millones) *Admissions (millions)*	Total/*Total*	178	190
	México/*Mexico*	12.4	11.5
Estrenos/*Releases*	Total/*Total*	307	313
	México/*Mexico*	50.4	56.0

Fuente: IMCINE con datos de Rentrak/*Source: IMCINE with Rentrak data*



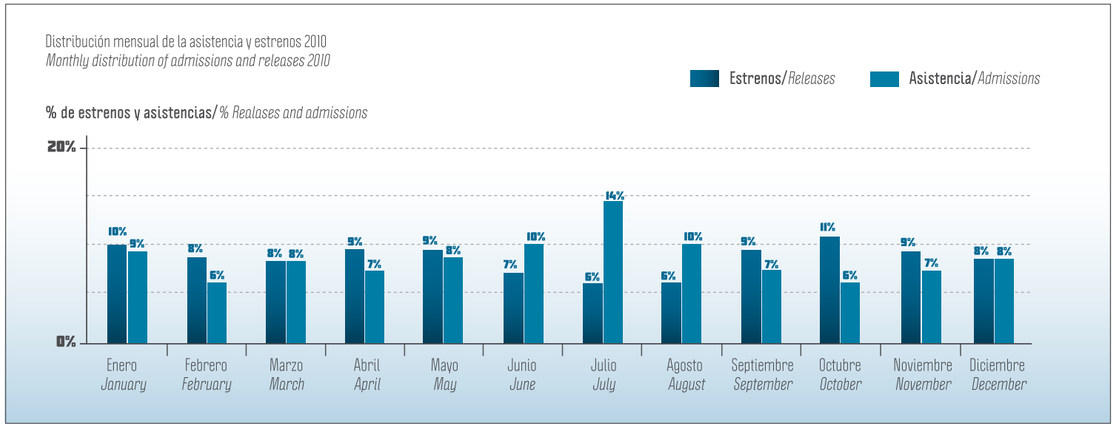
Fuente: IMCINE con datos de Rentrak/*Source: IMCINE with Rentrak data*

Asistencia y estrenos por mes

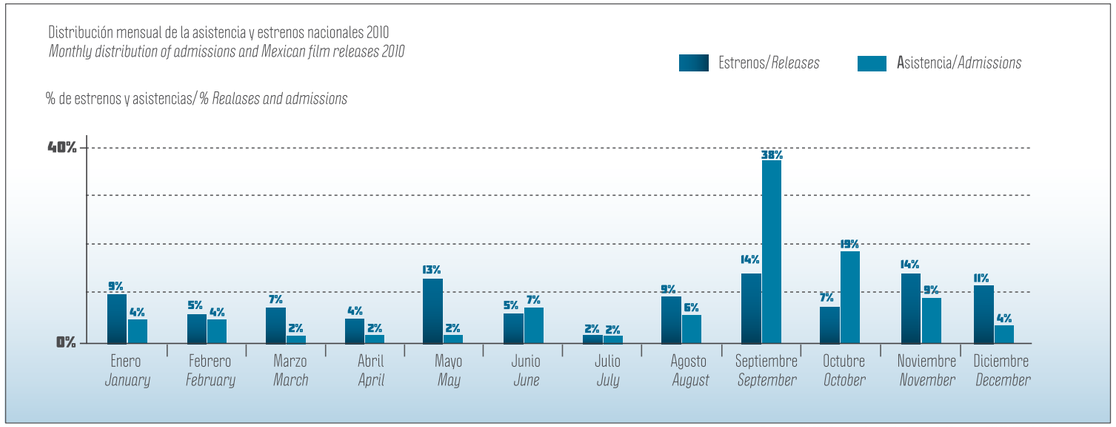
El mayor incremento en la asistencia respecto al año anterior fue en el mes de mayo, debido a que durante este periodo en 2009, los cines cerraron por el brote de influenza AH1N1. Resalta el incremento, en cuanto a 2009, de más de 30% en el mes de septiembre cuando el cine nacional tuvo una mayor cuota de mercado en asistencia (32%). Durante este mes el 28% de las películas estrenadas fueron nacionales y se obtuvo 38% de la asistencia anual al cine mexicano.

Attendance and releases by month

May saw the greatest increase in attendance in comparison to the previous year, because during the same month in 2009 cinemas were forced to close because of the outbreak of the AH1N1 influenza virus. September's figures are also noteworthy, showing an increase of over 30% compared to 2009, when Mexican films enjoyed their largest market share (32%). That month, 28% of Mexican films were released and they attracted 38% of the year's total admissions of Mexican films.



Fuente: IMCINE, con datos de Rentrak/*Source: IMCINE with Rentrak data*



Fuente: IMCINE, con datos de Rentrak/*Source: IMCINE with Rentrak data*

Asistencia mensual a salas de cine 2009 *vs 2010/ Monthly admissions to cinemas 2009 vs 2010*

	Asistencia (millones) *Admissions(millions)*	% mensual *% month*	Var 2009
Enero/*January*	17	9	8%
Febrero/*February*	12	6	-5%
Marzo/*March*	15	8	8%
Abril/*April*	14	7	-9%
Mayo/*May*	15	8	65%
Junio/*June*	18	10	11%
Julio/*July*	26	14	3%
Agosto/*August*	18	10	20%
Septiembre/*September*	14	7	31%
Octubre/*October*	12	6	8%
Noviembre/*November*	13	7	-20%
Diciembre/*December*	15	8	-2%
	190	**100**	**7%**

Fuente: IMCINE con datos de Rentrak/*Source: IMCINE with Rentrak data*

Asistencia mensual a películas Mexicanas/ *Monthly admissions figures for Mexican films*

	Asistencia (miles) *Admissions(thousands)*	% mensual *% month*	% asistencia total *% total admissions*
Enero/*January*	475	4	3
Febrero/*February*	424	4	4
Marzo/*March*	285	2	2
Abril/*April*	214	2	2
Mayo/*May*	252	2	2
Junio/*June*	792	7	4
Julio/*July*	254	2	1
Agosto/*August*	734	6	4
Septiembre/*September*	4,409	38	32
Octubre/*October*	2,166	20	18
Noviembre/*November*	1,038	9	8
Diciembre/*December*	433	4	3
	11,474	**100**	**6**

Fuente: IMCINE con datos de Rentrak/*Source: IMCINE with Rentrak data*

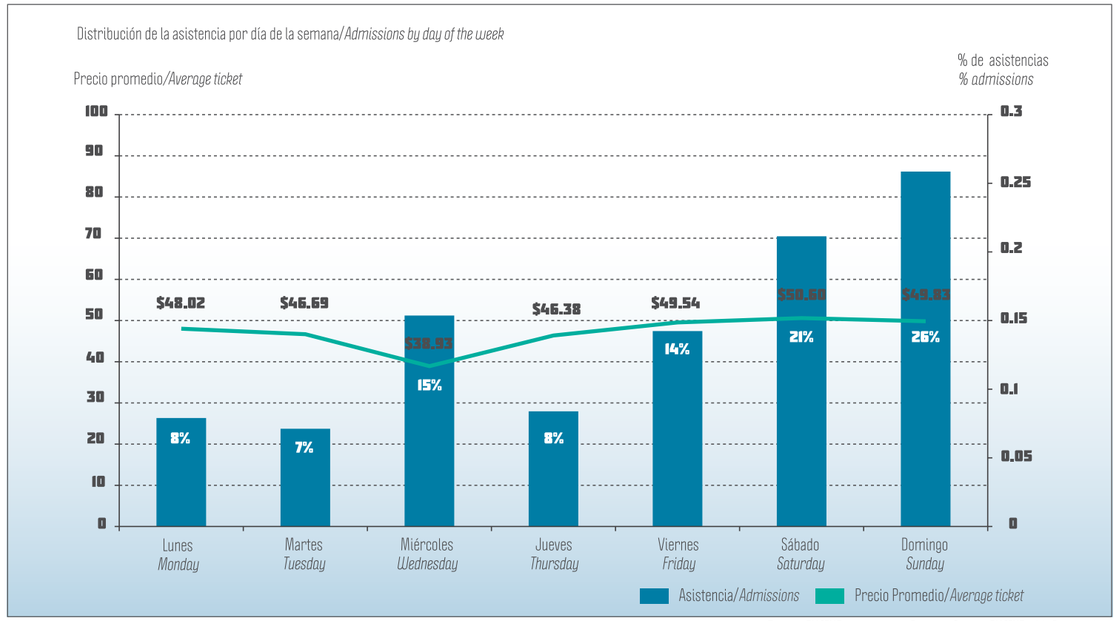
Película/Movie: Brijes

Asistencia por día de la semana

El fin de semana representó 60% de la asistencia, siendo el domingo el día que registra los niveles más altos. El miércoles concentra un porcentaje considerable de la asistencia debido a que el precio promedio de entrada es 18% menor respecto al promedio general ($47.62).

Admissions by day of the week

60% of admissions went to see films on weekends, with Sunday recording the highest admissions levels. Wednesdays attract a large percentage of attendance due to the average ticket price being 18% lower than the regular average price (MXN$47.62).



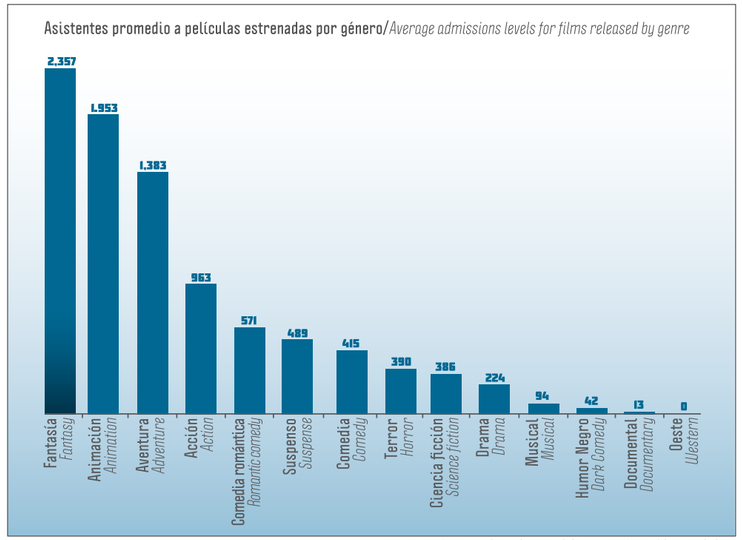
Fuente: IMCINE con datos de Rentrak/*Source: IMCINE with Rentrak data*

Asistencia y estrenos por género

La fantasía y la animación son géneros que potencian su impacto comercial con el desarrollo tecnológico en versiones 3D. En este sentido, fantasía es el género con mayor promedio de espectadores por película, pero también el que mayor número de asistentes por copia obtuvo. Las películas de animación se mantuvieron como el género más visto, ya que con tan sólo 7% de los estrenos obtuvieron 23% de la asistencia. El 50% de éstas fueron estrenadas en 3D.

Admissions and releases by genre

Fantasy and animated films are the genres which are levering their commercial impact with the technological development in 3D versions. Fantasy is therefore the genre with the highest average admissions levels per film, but it also attracted the highest number of viewers per copy. Animated films were the most-seen genre of film, as with just 7% of releases it attracted 23% of admissions. 50% of these were shown in 3D.



Fuente: IMCINE con datos de Rentrak/*Source: IMCINE with Rentrak data*

Estrenos y asistencia por género cinematográfico
Releases and audience by film genre

	Ingresos (millones de pesos) *Box-office (millions of Pesos)*	%	Asistencia (millones) *Admissions (millions)*	%	Películas Estrenadas *Films Released*	%	Películas Exhibidas *Films Screened*	%
Acción/*Action*	1452.8	16	30.9	16	32	10	47	9
Animación/*Animation*	2092.4	23	41.8	22	21	7	48	9
Aventura/*Adventure*	865.9	10	18.5	10	8	3	18	3
Ciencia Ficción/*Science Fiction*	248.5	3	5.4	3	14	4	16	3
Comedia/*Comedy*	931.9	10	20.6	11	48	15	86	17
Comedia Romántica/*Romantic Comedy*	344.6	4	7.5	4	13	4	17	3
Documental/*Documentary*	12.8	0	0.3	0	20	6	26	5
Drama/*Drama*	1112.8	12	23.8	13	103	33	169	32
Fantasía/*Fantasy*	1065.4	12	21.2	11	9	3	11	2
Humor Negro/*Dark Comedy*	2.0	0	0.0	0	1	0	1	0
Musical/*Musical*	14.4	0	0.3	0	3	1	4	1
Terror/*Horror*	449.9	5	10.3	5	22	7	41	8
Oeste/*Western*	0.0	0	0.0	0	1	0	2	0
Suspenso/*Suspense*	438.5	5	9.0	5	18	6	35	7
Total	**9,031.8**	**100**	**189.6**	**100**	**313**	**100**	**521**	**100**

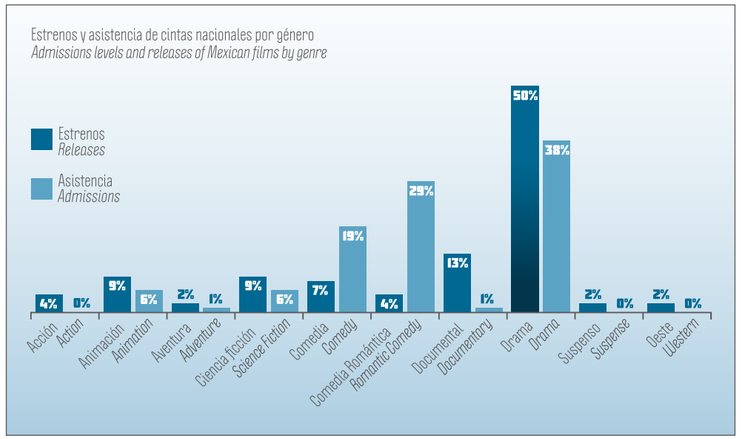
Fuente: IMCINE con datos de Rentrak/*Source: IMCINE with Rentrak data*
Nota: La tipología de géneros puede no coincidir con Rentrak./*NB: The typology of genres may not coincide with those used by Rentrak.*

Estrenos de cintas nacionales y asistencia por género

En el cine mexicano predomina la visión de autor sobre los géneros. Ello no permite al gran público identificarlo fácilmente. Las películas mexicanas con mayor éxito en taquilla en los últimos años se han adaptado a las fórmulas de género provenientes de Hollywood. Este año, la comedia romántica *No eres tú soy yo*, fue la película mexicana con mayor asistencia, impactando en la alta rentabilidad del género. Por su parte, el documental, es un género que ha empezado a llegar cada vez más a las salas cinematográficas en México, presentando esquemas de lanzamiento limitados para pequeños públicos.

Mexican film releases and admission figures by genre

In Mexican cinema, auteur films predominate. This means that the general public cannot easily identify them. Drama is therefore the most frequently used. The best-performing Mexican films at the box-office over recent years have been those that have adapted to the Hollywood genre formulas. This year, the romantic comedy No eres tú, soy yo was the Mexican film with the highest admissions numbers, with an impact on the strong profitability of this genre in domestic cinema. And Mexican documentaries are being shown at increasing numbers of theaters in Mexico, using launch methods limited to small attendance.



Fuente: IMCINE con datos de Rentrak/*Source: IMCINE with Rentrak data*

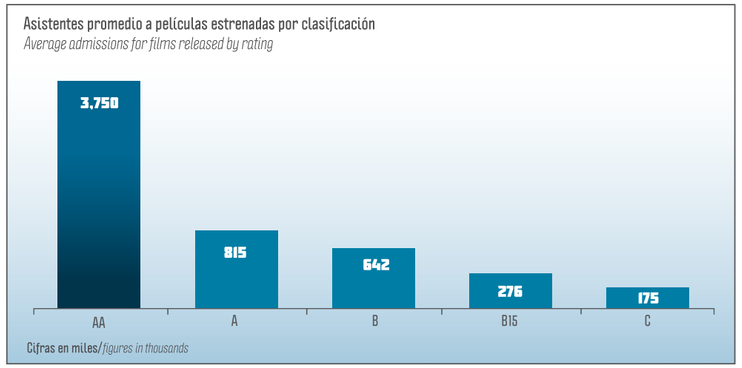
Nota: La tipología de géneros puede no coincidir con Rentrak./*NB: The typology of genres may not coincide with those used by Rentrak.*

Estrenos y asistencia por clasificación

Las películas clasificadas AA, que de acuerdo con la normatividad mexicana se definen como "Películas para todo público, con atractivo infantil y sean comprensibles para niños menores de siete años" siguen siendo las más rentables. Tan sólo 7 películas obtuvieron 14% de la asistencia total. Como en años anteriores, la mayoría (40%) de las películas estrenadas tienen clasificación B15 "Películas para adolescentes de quince años en adelante", a pesar de que sólo concentran 19% de los espectadores.

Releases and admissions figures by rating

AA-rated films, which according to Mexican norms are defined as "Suitable for all audiences with interest for children and understandable for children aged 7 or under" are the most profitable. Just 7 films captured 14% of the total admissions numbers. As in previous years, most films (40%) released were rated B15 "Suitable for adolescents over 15," despite attracting just 19% of admissions.

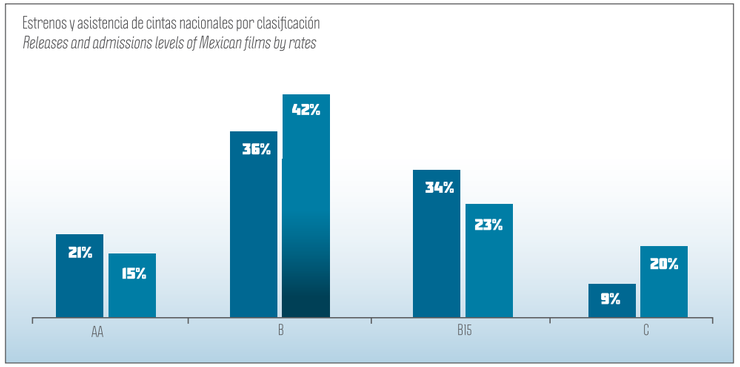


Fuente: IMCINE con datos de Rentrak/*Source: IMCINE with Rentrak data*

Estrenos y asistencia por clasificación/*Releases and admissions by rating*

	Ingresos (millones de pesos) *Box-office (millions of Pesos)*	%	Asistentes (millones) *Admissions(millions)*	%	Películas estrenadas *Films released*	%	Películas exhibidas *Films screened*	%
AA	1343.14	15	26.7	14	7	2	14	3
A	2474.14	27	51.2	27	60	19	101	19
B	3412.82	38	72.6	38	101	32	179	34
B15	1631.39	18	35.2	19	124	40	192	37
C	170.30	2	3.8	2	21	7	35	7
Total	9031.80	100	189.6	100	313	100	521	100

Fuente: IMCINE con datos de Rentrak/*Source: IMCINE with Rentrak data*



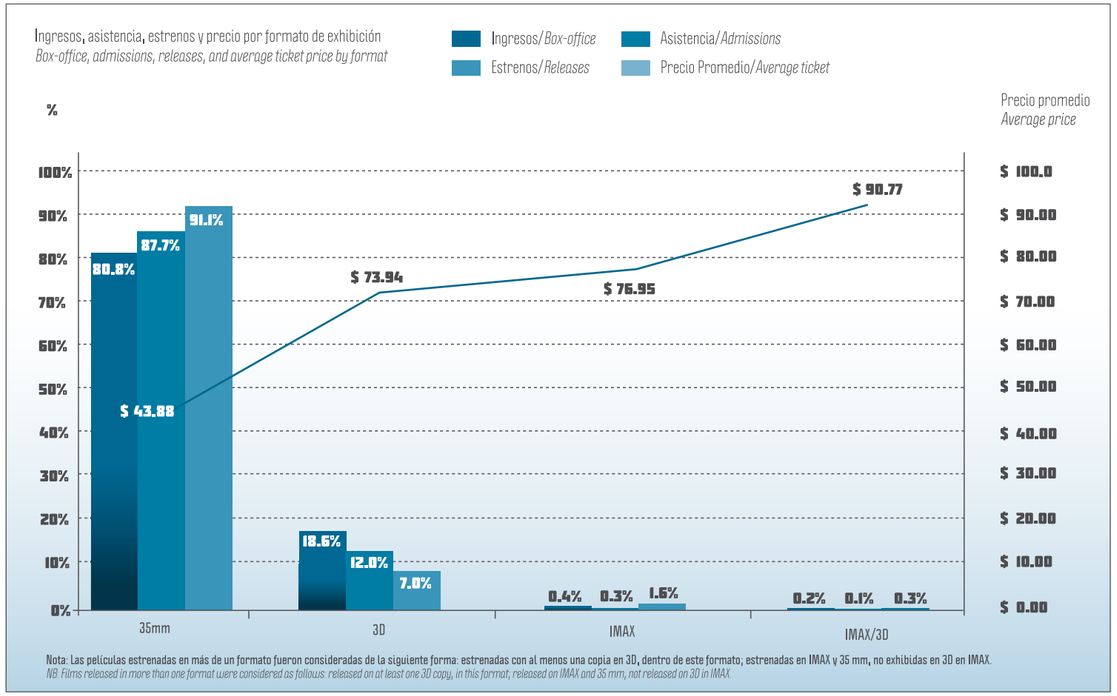
Fuente: IMCINE con datos de Rentrak,RTC/*Source: IMCINE with Rentrak ,RTC data*

Asistencia y estrenos por formato

Las nuevas tendencias de exhibición hacia la conversión digital y la proyección tridimensional han tenido una repercusión importante en la asistencia a salas de cine, registrando un incremento de 131% respecto a 2009. Durante 2010, 5% de las cintas se estrenaron tanto en 35 mm como en 3D y 2% únicamente en 3D. Este 7% de los estrenos obtuvo 12% de la asistencia y 19% de los ingresos totales en taquilla. Lo anterior, debido a que el precio de entrada es 69% más alto que el de formato tradicional.

Admissions figures and releases by format

The move toward digital and 3D format projections has had a strong influence on attendance figures in movie theaters which have seen a 131% increase compared to 2009. During 2010, 5% of films were released both in 35 mm and in 3D, and 2% just in 3D. This 7% of releases attracted 12% of the total admissions figures and 19% of total box-office takings. This is because the ticket price is 69% higher than for the regular format.



Fuente: IMCINE con datos de Rentrak/*Source: IMCINE with Rentrak data*

Asistencia por formato de exhibición *Admissions by Format*	2010	2009	Variación/*Variation*
35 mm	166.2	167.7	-0.9%
3D	22.7	9.8	131.1%
IMAX	0.5	0.4	36.0%
IMAX/3D	0.2	0.1	56.9%
Total	**189.6**	**178.0**	**6.5%**

Fuente: IMCINE con datos de Rentrak/*Source: IMCINE with Rentrak data*

Ingresos, asistencia y copias de las películas exhibidas en un formato adicional a 35 mm

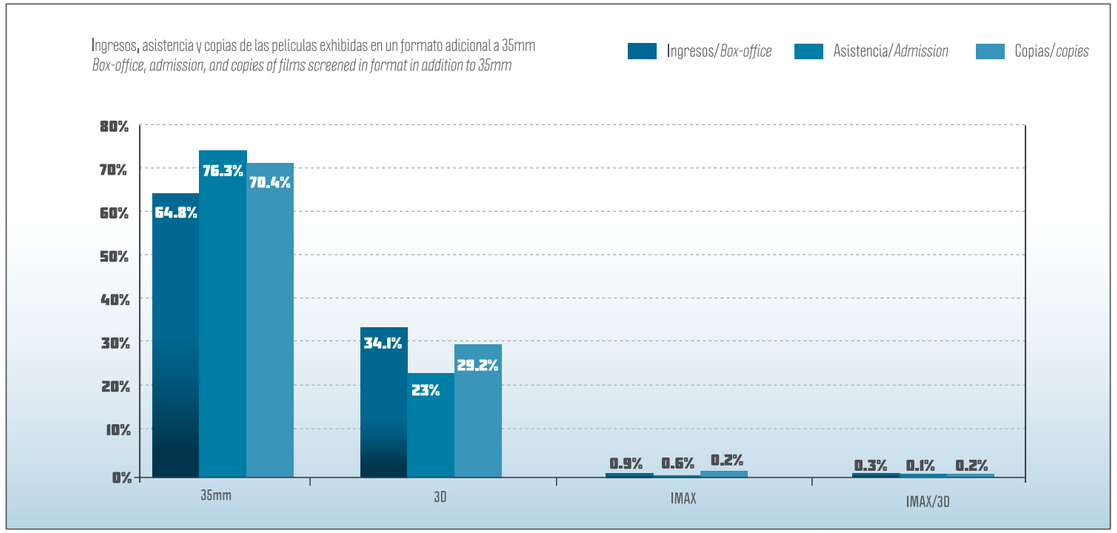
En películas estrenadas con formato adicional a 35 mm, se observa que, a pesar de que su principal fuente de ingresos sigue siendo la exhibición tradicional, las copias en otro formato son más rentables al registrar un mayor ingreso por copia.

De las 22 cintas estrenadas en 3D, una es nacional: *Brijes* 3D, primera película mexicana producida en este formato.

Box-office, admissions, and copies of films shown in format beside to 35 mm

For films shown in formats beside to 35 mm, we can see that although their primary source of income continues to be traditional releases, the copies on another format are more profitable as they generate more income per copy.

Of the 22 films released in 3D, one is domestic: Brijes 3D, the first Mexican film produced in this format.



Fuente: IMCINE con datos de Rentrak/*Source: IMCINE with Rentrak data*

Película/*Movie*: El baile de San Juan

Número de estrenos y asistencia a películas mexicanas/ *Number of releases and audiences for Mexican films*

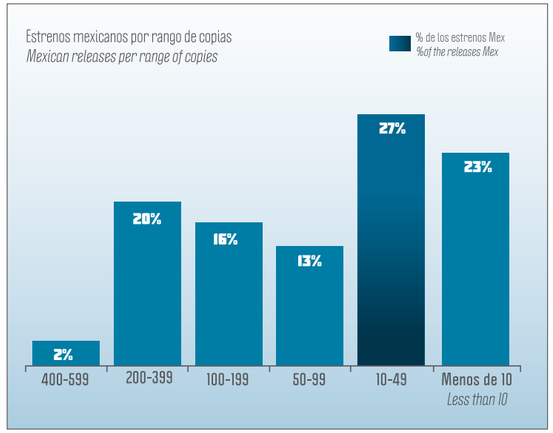
Copias *Copies*	Estrenos *Releases*	% de los estrenos Mex *% of Mex releases*	Asistencia promedio *Average admissions*	% de la asistencia Mex *% of Mex admissions*
400-599	1	2	854 698	8
200-399	11	20	669 001	66
100-199	9	16	223 435	18
50-99	7	13	95 210	6
10-49	15	27	20 862	3
Menos de 10 *Less than 10*	13	23	2 308	0

Fuente: IMCINE con datos de Rentrak/*Source: IMCINE with Rentrak data*

Asistencia y estrenos por número de copias

En México, durante 2010, se estrenaron en promedio seis películas por semana, con un promedio de 183 copias. El 12% de las películas con más de 400 copias obtuvo 67% de la asistencia, mientras 51% de los estrenos, con 50 copias o menos, obtuvo 5% de la asistencia.

En el caso de cintas nacionales, 22% se estrenó con más de 200 copias, las cuales obtuvieron 73% de la asistencia; a su vez, las cintas estrenadas con menos de 49 copias representaron 50% y obtuvieron 3% de la asistencia.



Fuente: IMCINE con datos de Rentrak/*Source: IMCINE with Rentrak data*

Admissions figures and releases per number of copies

During 2010 in Mexico, an average of 6 films were released per week, with an average of 183 copies. 12% of films with over 400 copies attracted 67% of admissions figures, while 51% of releases, with 50 copies or less, captured 5% of admissions.

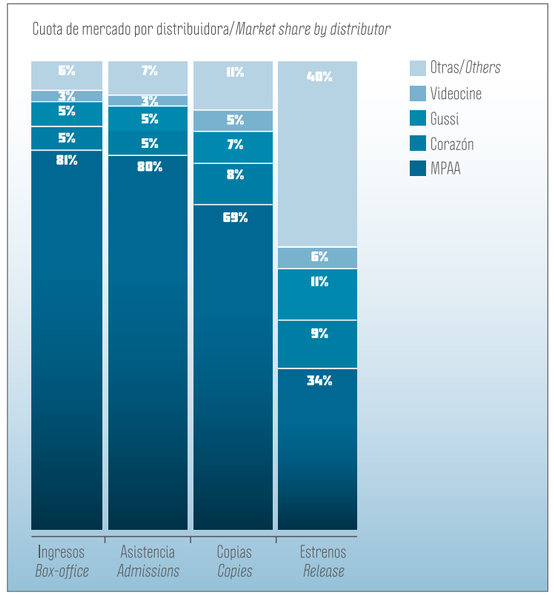
22% of domestic films were released with over 200 copies, which had 73% of admissions; meanwhile, films released with less than 49 copies accounted for 50% and had 3% of admissions.

Cuota de mercado por distribuidora

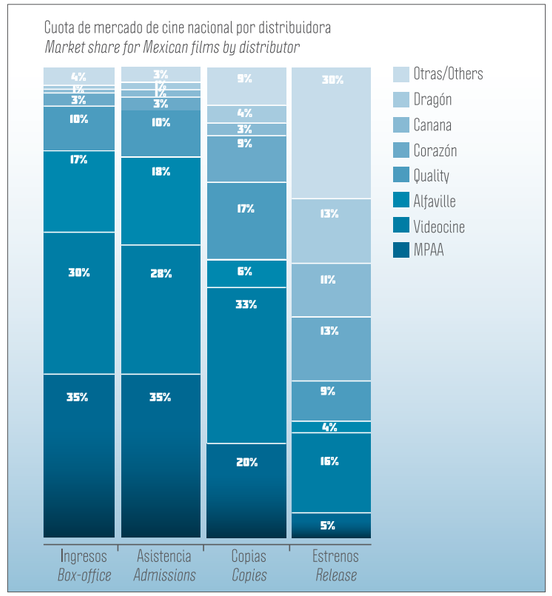
En 2010, 36 empresas distribuyeron películas en México. Las 10 con mayores ingresos concentraron 96% de la taquilla. Las empresas pertenecientes a la MPAA distribuyeron 34% de las cintas con 69% de las copias, resultando en 81% de los ingresos (3% más que en 2009).

Market share by distributor

In 2010, 36 companies distributed films in Mexico. The top 10 in terms of revenue accounted for 96% of box-office takings. MPAA companies distributed 34% of films with 69% of copies, generating 81% of revenue (3% more than in 2009).



Fuente: IMCINE con datos de Rentrak/*Source: IMCINE with Rentrak data*

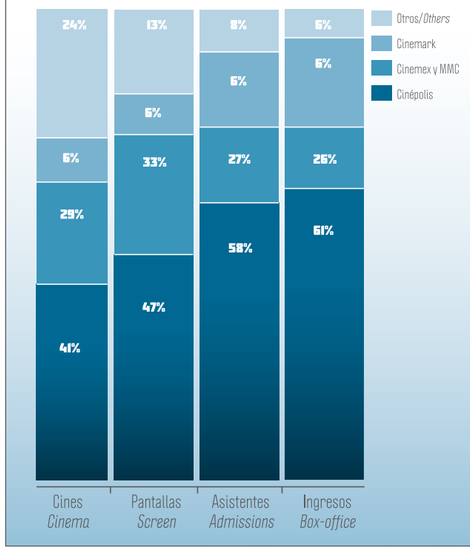


Fuente: IMCINE con datos de Rentrak/*Source: IMCINE with Rentrak data*

De las 56 películas mexicanas estrenadas, tres fueron distribuidas por las filiales estadounidenses pertenecientes a la MPAA, con lo cual obtuvieron 35% de los ingresos del cine nacional. La distribución por parte de empresas mexicanas también presenta una concentración de mercado considerable, ya que sólo tres empresas estrenaron 56% de las copias y obtuvieron 57% de los ingresos.

Of the 56 Mexican films released, 3 were distributed by the US subsidiaries belonging to MPAA, with which they obtained 35% of the revenue for domestic films. Distribution by Mexican companies also accounted for considerable market share, as with just 3 companies released 56% of copies and obtained 57% of revenue.

Cuota de mercado por exhibidora/*Market share by film exhibitor*



Fuente: IMCINE con datos de Rentrak/*Source: IMCINE with Rentrak data*

Cuota de mercado por exhibidora

En 2010 operaron 10 empresas exhibidoras con más de un complejo en el país y, por lo menos, 88 cines independientes. Sin embargo, existe una gran concentración en la exhibición ya que sólo dos empresas recaudaron 87% de los ingresos.

Market share by film exhibitor

In 2010, 10 film exhibitor companies operated with over one theatre in Mexico and at least 88 independent movie theatre. However, there is a major concentration in this area, as just two companies account for 87% of revenue.

Top ten 2010 (espectadores)

La película con mayor número de espectadores en el año fue *Toy Story 3*. Las 10 películas con mayor número de asistentes se estrenaron en promedio con 1,000 copias, una asistencia promedio de 6.7 millones de espectadores y ninguna superó la clasificación B. El 70% tuvo exhibición en 3D y el resto en IMAX.

2010 Top ten (admissions)

The film with more admissions in the year was Toy Story 3. The 10 films with more attendance were released with an average of 1000 copies, an average admissions of 6.7 millions, and not one of the films exceeded B (PG) classification. A 70% was projected in 3D and the rest in IMAX.

Top ten 2010 (espectadores)/*2010's Top ten (admissions)*

Título *Title*	**Director** *Director*	**Distribuidor** *Distributor*	**Origen** *Origin*	**Estreno** *Release*	**Copias** *Copies*	**Clasificación** *Classification*	**Asistentes** *Admissions* **(millones)** *(millions)*	**Ingresos** *Box-office* **(millones de pesos)** *(millions of pesos)*
Toy Story 3/*Toy Story 3*	Lee Unkrich	Walt Disney Int'l	EUA/*USA*	18/06/2010	1 104	AA	14.8	777.2
Shrek para siempre *Shrek forever after*	Mike Mitchell	Paramount Int'l	EUA/*USA*	16/07/2010	1 110	A	7.5	371.8
Alicia en el país de las maravillas *Alice In Wonderland*	Tim Burton	Walt Disney Int'l	EUA/*USA*	05/03/2010	780	A	7.1	348.7
Harry Potter y las reliquias de la muerte Parte I/*Harry Potter and the Deathly Hallows: Part I*	David Yates	Warner Bros. Int'l	EUA/*USA* RU/*UK*	18/11/2010	1 066	B	6.1	274.1
Eclipse/*The twilight saga: Eclipse*	David Slade	Corazón	EUA/*USA*	01/07/2010	1 000	B	5.8	261.4
Iron Man 2 /*Iron Man 2*	Jon Favreau	Paramount Int'l	EUA/*USA*	30/04/2010	906	B	5.6	243.1
Avatar*/*Avatar**	James Cameron	Fox Int'l4	EUA/ *USA*	17/12/2009	1 123	B	5.5	326.4
Mi villano favorito /*Despicable Me*	Chris Renaud Pierre Coffin	Universal Int'l	EUA/*USA*	30/07/2010	1 046	AA	5.1	250.6
Furia de titanes *Clash Of The Titans*	Louis Leterrier	Warner Bros. Int'l	EUA/*USA*	16/04/2010	980	B	4.9	267.0
El príncipe de Persia: Las arenas del tiempo *Prince Of Persia: The Sands Of Time*	Mike Newell	Walt Disney Int'l	EUA/*USA*	28/05/2010	882	B	4.1	181.3

* La asistencia e ingresos de *Avatar* que se presentan corresponden únicamente a 2010/* *Attendance and revenue of Avatar corresponds only to 2010.*
Fuente: IMCINE con datos de Rentrak, RTC/*Source: IMCINE with data from Rentrak, RTC.*

Top Ten 2010 películas nacionales (espectadores)

Las 10 películas nacionales con mayor número de espectadores representan 80% de la asistencia total a cine nacional. *No eres tú, soy yo*, la cinta mexicana más taquillera del año se posicionó como la 19a película en *rank* total.

2010 Top Ten national films(admissions)

The 10 national films with more audience represent an 80% of the national films' attendance. No eres tú, soy yo, the Mexican box office success of the year, took the 19th place in the complete ranking.

Top ten 2010 películas nacionales (espectadores)/*2010's Top ten (admissions)*

Título *Title*	Director *Director*	Distribuidor *Distributor*	Estreno *Release*	Copias *Copies*	Clasificación *Classification*	Asistentes *Admissions* (millones) *(millions)*	Ingresos *Box-office* (millones de pesos) *(millions of pesos)*
No eres tú, soy yo	Alejandro Springall	Warner Bros. Int'l	27/08/2010	351	B	2.9	125.6
El infierno	Luis Estrada	Alfhaville	03/09/2010	316	C	2.1	83.1
Hidalgo: la historia jamás contada	Antonio Serrano	Fox Int'l	16/09/2010	470	B15	0.9	38.2
Abel	Diego Luna	Videocine	28/05/2010	150	A	0.8	37.7
Biutiful	Alejandro González Iñárritu	Videocine	22/10/2010	260	B15	0.7	35.6
Te presento a Laura	Fez Noriega	Videocine	29/10/2010	183	B	0.6	24.4
Regresa	Alejandro González Padilla	Quality Films	22/01/2010	230	B	0.4	18.0
HIM - Más allá de la luz	Frank Darier Baziere	Quality Films	04/06/2010	61	B	0.4	17.4
El atentado	Jorge Fons	Videocine	27/08/2010	249	B15	0.2	12.0
Brijes	Benito Fernández	Videocine	16/09/2010	250	A	0.2	12.1

Fuente: IMCINE con datos de Rentrak, RTC/*Source: IMCINE with data from Rentrak, RTC.*

Top ten 2000-2010 películas nacionales (espectadores)

No eres tú, soy yo entró en la lista de las películas nacionales con mayor asistencia en los últimos años. Desde 2002, ninguna película mexicana ha logrado superar el éxito en taquilla de *El crimen del padre Amaro*.

2000-2010 Top ten national films (admissions)

No eres tú, soy yo is listed as the most popular national film in the last years. Since 2002, no Mexican film had beaten the box office success of El crimen del padre Amaro.

Top ten 2000-2010 películas nacionales (espectadores)/*2000-2010 Top ten national films (admissions)*

Título *Title*	Director *Director*	Año de estreno *Release year*	Espectadores *Audience* (millones) *(millions)*	Ingresos *Box-office* (millones de pesos) *(millions of pesos)*
El crimen del padre Amaro	Carlos Carrera	2002	5.2	162.2
Una película de huevos	Gabriel Riva Palacio, Rodolfo Riva Palacio	2006	4.0	142.4
Y tu mamá también	Alfonso Cuarón	2001	3.5	101.7
Amores perros	Alejandro González Iñárritu	2000	3.3	95.2
Km 31	Rigoberto Castañeda	2007	3.2	118.9
Otra película de huevos y un pollo	Gabriel Riva Palacio, Rodolfo Riva Palacio	2009	3.1	113.6
Rudo y cursi	Carlos Cuarón	2008	3.0	127.9
No eres tú, soy yo	Alejandro Springall	2010	2.9	125.6
La misma luna	Patricia Riggen	2008	2.5	101.0
Arráncame la vida	Roberto Sneider	2008	2.4	97.9

Fuente: IMCINE con datos de Rentrak, RTC/*Source: IMCINE with data from Rentrak, RTC.*

Habitantes, asistencia y estrenos por Estado de la República
Inhabitants, attendance, and releases by state in Mexico

Estados *States*	Habitantes (millones) *Inhabitants (millons)*	Asistencia (millones) *Attendance (millons)*	Estrenos *Releases*
Aguascalientes	1.2	2.1	239
Baja California	3.2	9.1	237
Baja California Sur	0.6	1.6	192
Campeche	0.8	1.0	158
Chiapas	4.8	3.2	218
Chihuahua	3.4	5.5	237
Coahuila	2.7	4.7	224
Colima	0.7	1.4	205
Distrito Federal	20.1	55.1	307
Durango	1.6	1.5	200
Estado de México	3.9	6.2	269
Guanajuato	5.5	6.1	237
Guerrero	3.4	3.5	207
Hidalgo	2.7	2.7	221
Jalisco	7.4	12.7	258
Michoacán	4.3	4.5	238
Morelos	1.8	3.1	236
Nayarit	1.1	0.8	160
Nuevo León	4.6	15.0	244
Oaxaca	3.8	2.7	207
Puebla	5.8	6.8	237
Querétaro	1.8	3.8	226
Quintana Roo	1.3	5.2	218
San Luis Potosí	2.6	2.4	188
Sinaloa	2.8	3.6	203
Sonora	2.7	4.3	219
Tabasco	2.2	2.9	193
Tamaulipas	3.3	5.7	222
Tlaxcala	1.2	0.3	160
Veracruz	7.6	8.2	222
Yucatán	2.0	3.5	215
Zacatecas	1.5	0.6	139
Total	**112.3**	**189.6**	**313**

Distribución de asistencia por Estado de la República

El estado con mayor asistencia al cine en México es el Distrito Federal (incluyendo el área metropolitana), que también cuenta con el mayor número de habitantes. Si consideramos que en México habitan 112 millones de personas, en promedio los mexicanos asistieron al cine 1.7 veces al año. Tomando en cuenta la distribución de la población, Quintana Roo es el estado con mayor tasa de asistencia anual (3.9); probablemente se debe a que concentra varias ciudades turísticas.

Distribution of attendance by State in Mexico

The state with more movie theatre attendance in Mexico is the Federal District (Mexico City, including the metropolitan area), which is the most populated city in the country. If we consider that the population of Mexico is of 112 millions of inhabitants, Mexicans attended to movie theatres an average of 1.7 times a year. Considering the population's distribution, Quintana Roo is the state with more attendance by year (3.9); the probable cause is that it concentrates several touristic towns.

Nota: La población del Estado de México que habita en la zona metropolitana de la capital se incluye en el Distrito Federal
Note: Population in the Estado de Mexico living in the metropolitan area of Mexico City is included in the Federal District.

Fuente: IMCINE con datos de Rentrak, INEGI. Censo de Población y Vivienda 2010
Source: IMCINE with data from Rentrak, INEGI. 2010 Population and Housing Census.

Distribución de asistencia por estado
Distribution of attendance by state

- De 0.1% a 2.0%/*From 0.1% to 2.0%*
- De 2.1% a 5.0%/*From 2.1% to 5.0%*
- De 5.1% a 8.0%/*From 5.1% to 8.0%*
- Más de 8.0%/*More than 8.0%*

Aguascalientes	1.1	Morelos	1.6
Baja California	4.8	Nayarit	0.4
Baja California Sur	0.9	Nuevo León	7.9
Campeche	0.5	Oaxaca	1.4
Chiapas	1.7	Puebla	3.6
Chihuahua	2.9	Querétaro	2.0
Coahuila	2.5	Quintana Roo	2.7
Colima	0.8	San Luis Potosí	1.3
Distrito Federal	29.1	Sinaloa	1.9
Durango	0.8	Sonora	1.3
Estado de México	3.3	Tabasco	1.5
Guanajuato	3.2	Tamaulipas	3.0
Guerrero	1.8	Tlaxcala	0.1
Hidalgo	1.4	Veracruz	4.3
Jalisco	6.7	Yucatán	1.8
Michoacán	2.4	Zacatecas	0.3

Fuente: IMCINE con datos de Rentrak.
Source: IMCINE with data from Rentrak.

Tasa anual de asistencia por habitante y estado
Annual rate of attendance by inhabitant and state

- De 0 a 0.8/*From 0 to 0.8*
- De 0.9 a 1.7/*From 0.9 to 1.7*
- De 1.8 a 2.6/*From 1.8 to 2.6*
- Más de 2.6/*More than 2.6*

Aguascalientes	1.8	Morelos	1.7
Baja California	2.9	Nayarit	0.7
Baja California Sur	2.6	Nuevo León	3.2
Campeche	1.2	Oaxaca	0.7
Chiapas	0.7	Puebla	1.2
Chihuahua	1.6	Querétaro	2.1
Coahuila	1.7	Quintana Roo	3.9
Colima	2.2	San Luis Potosí	0.9
Distrito Federal	2.7	Sinaloa	1.3
Durango	0.9	Sonora	1.6
Estado de México	1.6	Tabasco	1.3
Guanajuato	1.1	Tamaulipas	1.7
Guerrero	1.0	Tlaxcala	0.2
Hidalgo	1.0	Veracruz	1.1
Jalisco	1.7	Yucatán	1.8
Michoacán	1.0	Zacatecas	0.4

Fuente: IMCINE con datos de Rentrak/*Source: IMCINE with data from Rentrak.*

Asistencia a cine mexicano por estado

La distribución de la asistencia al cine nacional se comporta de manera muy similar a la general, debido a que existe una alta correlación con el número de habitantes. Michoacán fue el estado con mayor asistencia a cine mexicano como proporción del total, a pesar de que tan sólo se estrenaron 60% de las cintas nacionales. Lo anterior se debe en gran medida a la alta aceptación que tuvo en dicho estado la película *El infierno,* la segunda más taquillera del año, ya que representó el 48% de la asistencia a cine nacional. Por su parte, Michoacán contribuyó al 12% de la asistencia total de la película.

Se puede apreciar que la región del centro del país es donde más se vio cine mexicano en relación al total, mientras que en los estados fronterizos y turísticos predominó el cine extranjero.

Attendance to Mexican Films by State

Distribution of attendance to national films behaves very much like the general attendance, as a result of its high correlation with the number of inhabitants. Michoacán was the state with more attendance to Mexican films in proportion to the total, despite only a 60% of Mexican films was released there. The reason for this is the high acceptance of the film ***El infierno,*** *the second box office success of the year in this state, for it represented a 48% of the national movie attendance. On its behalf, Michoacán contributed with 12% of the total attendance to that film.*

It is significant that the central region of the country is where more Mexican films were seen in relation to the total, while in border and touristic states, foreign films dominated.

Asistencia y estrenos a películas mexicanas por Estado de la República
Releases of, and Attendance to, Mexican Films by State in Mexico

Estados *States*	Asistencia a cine mexicano (miles) *Attendance to Mexican Films (thousands)*	% por Estado *% by State*	Estrenos mexicanos *Mexican releases*
Aguascalientes	173	1.5	38
Baja California	449	3.9	31
Baja California Sur	81	0.7	25
Campeche	38	0.3	17
Chiapas	177	1.5	32
Chihuahua	251	2.2	36
Coahuila	262	2.3	30
Colima	81	0.7	28
Distrito Federal	3 630	31.7	54
Durango	75	0.7	26
Estado de México	422	3.7	44
Guanajuato	378	3.3	36
Guerrero	208	1.8	27
Hidalgo	187	1.6	33
Jalisco	766	6.7	39
Michoacán	539	4.7	34
Morelos	210	1.8	36
Nayarit	43	0.4	18
Nuevo León	771	6.7	34
Oaxaca	113	1.0	29
Puebla	499	4.3	35
Querétaro	251	2.2	33
Quintana Roo	270	2.4	29
San Luis Potosí	171	1.5	22
Sinaloa	178	1.6	25
Sonora	225	2.0	30
Tabasco	152	1.3	24
Tamaulipas	228	2.0	35
Tlaxcala	14	0.1	15
Veracruz	427	3.7	29
Vucatán	150	1.3	28
Zacatecas	46	0.4	20
Total	**11 464**	**1.0**	**56**

Fuente: IMCINE con datos de Rentrak/*Source: IMCINE with data from Rentrak.*

Porcentaje de asistencia por Estado a cine nacional
Average attendance to Mexican films by state

- De 0.0% a 4.9/*From 0.0% to 4.9%*
- De 5.1% a 6.3%/*From 5.1% to 6.3%*
- De 6.4% a 9.5%/*From 6.4% to 9.5%*
- Más de 9.5%/*More than 9.5%*

Aguascalientes	8.1	Morelos	6.8
Baja California	4.9	Nayarit	5.7
Baja California Sur	4.9	Nuevo León	5.1
Campeche	4.0	Oaxaca	4.3
Chiapas	5.5	Puebla	7.3
Chihuahua	4.6	Querétaro	6.9
Coahuila	5.6	Quintana Roo	5.2
Colima	5.7	San Luis Potosí	7.2
Distrito Federal	6.6	Sinaloa	5.0
Durango	5.0	Sonora	5.2
Estado de México	6.8	Tabasco	5.3
Guanajuato	6.2	Tamaulipas	4.0
Guerrero	5.9	Tlaxcala	5.5
Hidalgo	1.0	Veracruz	5.2
Jalisco	6.0	Yucatán	4.3
Michoacán	12.0	Zacatecas	7.4

Fuente: IMCINE con datos de Rentrak/*Source: IMCINE with data from Rentrak.*

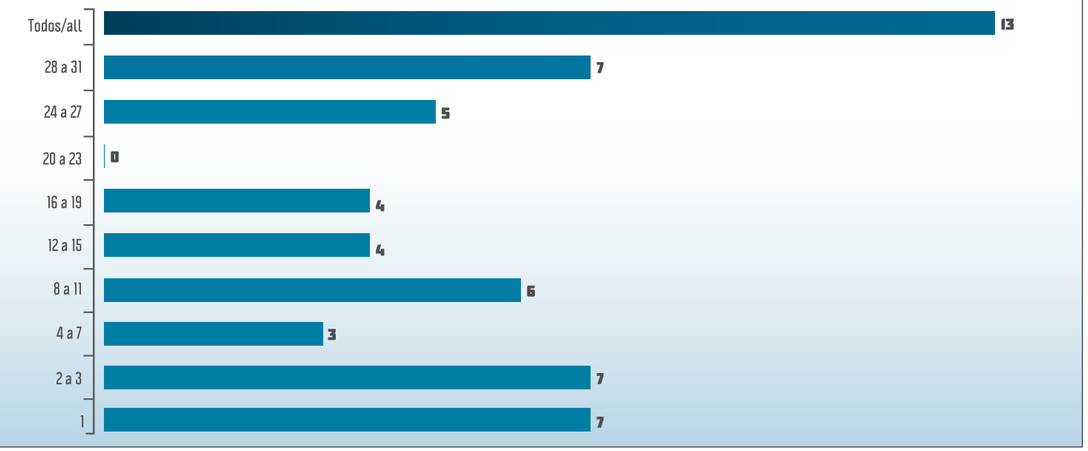
Películas mexicanas estrenadas por estado

Mexican films released by state

En ningún estado de la república se estrenaron las 56 películas mexicanas. El Distrito Federal fue la entidad con mayor número de cintas nacionales estrenadas (54). El 23% de las películas mexicanas se estrenaron en todos los estados, lo que representa un incremento de 10% respecto a 2009. Sin embargo, 13% de las cintas se estrenaron sólo en un estado, mientras en 2009 representaban 7%.

In no state of the country were released all 56 Mexican films. Distrito Federal was the state with the greatest number of national films released (54). A 23% of Mexican films were released in every other state, which represents an increase of 10% in relation to 2009. Nonetheless, 13% of the films were released in only one state, while in 2009 this represented a 7%.

Películas mexicanas estrenadas por número de estados donde se exhibieron
Mexican films released by number of states in which they were screened



Fuente: IMCINE con datos de Rentrak/*Source: IMCINE with data from Rentrak.*

2

Película/*Movie*: Bajo el mismo sol

Infraestructura cinematográfica y festivales

En México, existen 4,818 pantallas de cine comercial en todo el país, distribuidas en 519 complejos. Esto quiere decir que en promedio, los cines cuentan con nueve pantallas por complejo.

Film Infrastructure and festivals

There are 4,818 commercial movie screens in Mexico, distributed in 519 movie theaters. This means that every movie theater has an average of nine screens per complex.

Introducción

En México, desde finales del siglo XIX, han existido diversos espacios para la proyección de películas, pero es hasta la década de los treinta del siglo XX cuando se empiezan a construir un número considerable de salas cinematográficas propiamente dichas. Durante cincuenta años las salas del país tuvieron un crecimiento constante, pasando de menos de 30 en 1929 a más de 2,000 a mediados de los años ochenta. Diversos factores, como el retiro del Estado en este sector, propiciando la liberación del precio controlado del boleto, la falta de inversión en infraestructura y la expansión del video, entre otros, dieron como resultado una importante reducción en la asistencia a las salas y al cierre de varias, contrayéndose 41% la infraestructura cinematográfica del país en tan sólo siete años.

A partir de 1996 se da una reactivación en la construcción de salas, predominando los cines multiplex en centros comerciales ubicados en las principales ciudades del país. En 2009, según la revista FOCUS, México ocupó el sexto lugar de una lista de 60 países en albergar el mayor número de pantallas cinematográficas; sin embargo, éstas se encuentran concentradas en pocas ciudades. En este apartado se busca identificar la distribución de la infraestructura cinematográfica por estado de la República Mexicana y por formato de exhibición.

Es importante subrayar que los datos que a continuación se presentan, se enfocan en exhibidoras comerciales, aunque se consideran algunos cines independientes (14% del total) de los cuales se tiene registro.

Por último, con el propósito de mostrar la oferta cinematográfica alternativa que se exhibe en el país, hemos considerado importante incluir un recuento general de los principales festivales cinematográficos que se llevan a cabo en México.

Introduction

In Mexico, there have been places for film projection since the end of the 19th century, but it wasn't until the 1930's that the construction of a considerable number of movie theatres commenced. For the next fifty years, the nation's movie theatres experienced constant growth, going from fewer than 30 in 1929 to more than 2,000 by the mid-1980's. Diverse factors such as the withdrawal of the State from this sector, propitiating the liberation of controlled ticket prices; the lack of investment in infrastructure, and the expansion of video, among others, resulted in a considerable reduction in movie theatre attendance and the closing of theatres, causing the film infrastructure of the country to shrink 41% in just seven years.

Starting in 1996, a reactivation took place in movie theatre construction, predominantly multiplex cinemas in shopping centers located in major cities of Mexico. According to data from FOCUS magazine, in 2009, Mexico held sixth place in the number of movie screens on a list of 60 countries; however, these are concentrated in only a few cities. This section seeks to identify the distribution of film infrastructure in the Mexican Republic by state and by exhibition format.

It is important to highlight that the data presented below focuses on commercial exhibiters, although some independent cinemas are taken into consideration (14% of the total) among those registered.

Lastly, with the objective of showing the alternative film supply exhibited in the country, we considered it important to include a general inventory of the main film festivals held in Mexico.

Pantallas por estado

Según estimaciones del IMCINE, hay 4,818 pantallas de cine comercial en todo el país, distribuidas en 519 complejos. Esto quiere decir que en promedio, los cines cuentan con nueve pantallas por complejo.

El 14% de las salas en México cuentan con tecnología 3D, sin embargo, 72% de los cines en el país ya tienen, al menos, una sala de este tipo.

Actualmente todas las entidades federativas operan al menos una pantalla 3D; siendo el Distrito Federal el mejor equipado con esta tecnología (110 pantallas) y Zacatecas el menor (1 pantalla).

Screens by state

According to data from the Mexican Film Institute (IMCINE), there are 4,818 commercial movie screens nationwide, distributed among 519 theatres. This means that on the average, cinemas boast nine screens per complex.

14% of movie theatres in Mexico possess 3D technology; however, 72% of the cinemas in the country already have at least one theatre of this kind.

Currently all federation entities operate at least one 3D screen; Mexico City is the best equipped with this technology (110 screens) and Zacatecas, the least (1 screen).

Fuente: IMCINE con datos de Rentrak, Cinépolis, Cinemex, Cinemark y Cinemas Lumiere
Source: IMCINE with Rentrak, Cinépolis, Cinemex, Cinemark, and Cinemas Lumiere data

Película/*Movie*: Te extraño

Pantallas por estado/pantallas 3D por estado

El Estado de México es la entidad con mayor número de pantallas; sin embargo, 75% se ubican en el área metropolitana del Distrito Federal. Por lo tanto, si se consideran las incluidas en esta región, las pantallas de la capital del país se incrementan a 25%. Por otra parte, existe una correlación entre la infraestructura de pantallas en los estados de la república con el número de pantallas 3D. En este sentido, cinco entidades concentran más de 50% de las pantallas de 3D en el país.

Screens by state/Screens 3D by state

The Estado de Mexico is the entity with the largest number of screens; however, 75% are located in the Mexico City metropolitan area. Therefore, if we consider those included in this region, the screens in the nation's capital increase to 25 percent. On the other hand, there is a correlation between the infrastructure of screens among states of the Republic and the number of 3D screens. In this sense, five entities concentrate over 50% of 3D screens nationwide.

Habitantes por pantalla

El número de habitantes por pantalla de cine en México es de 23,000 personas. Por su parte, los municipios/delegaciones que cuentan por lo menos con un cine tienen en promedio 340,000 habitantes, mientras los que no cuentan con ninguno tienen una población promedio de 20,000 habitantes. Los municipios que cuentan con una sala de cine con menor población, generalmente se caracterizan por ser ciudades fronterizas o con alto atractivo turístico.

Inhabitants per screen

The inhabitants per movie screen in Mexico is 23,000. On the other hand, the municipal areas/districts that possess at least one movie theatre number, on the average, 340,000 inhabitants, while those without any register an average population of 20,000. The municipal areas with lower populations that possess a movie theatre are generally characterized by being border cities or tourist resorts.

Fuente: IMCINE con datos de Rentrak, Cinépolis, Cinemex, Cinemark y Cinemas Lumiere
Source: IMCINE with Rentrak, Cinépolis, Cinemex, Cinemark, and Cinemas Lumiere data

Municipios con cine

Alrededor del 7.2% de los municipios del país tienen al menos un cine. Si consideramos la distribución geográfica de la población, 57.6% habita en estos. Con base en ello, 42.4% de la población no cuenta con ninguna sala de cine comercial en su municipio.

Municipal areas with movie theatres

7.2% of Mexico's municipal areas have at least one movie theatre. If we consider the geographic distribution of the population, 57.6% inhabit these areas. Based on this data, 42.4% of the population lack a commercial movie theatre in their municipal area.

Película/*Movie*: El viaje del cometa

Fuente: IMCINE con datos de Rentrak, Cinépolis, Cinemex, Cinemark y Cinemas Lumiere
Source: IMCINE with Rentrak, Cinépolis, Cinemex, Cinemark, and Cinemas Lumiere data

Festivales cinematográficos

Una vez revisada la infraestructura de las salas comerciales en México, consideramos necesario mostrar un panorama general sobre los festivales y eventos cinematográficos que se realizan en el país. En los últimos años, han crecido considerablemente; apenas en el año 2000, se realizaban alrededor de 10 festivales cinematográficos, y en 2010, se contabilizan más de 50, algunos de ellos con una sólida trayectoria y otros en camino de consolidarse. Una de las características de esta oferta cinematográfica es la diversidad temática y el público al que están dirigidos, los cuales, en algunos casos, permiten acceder a sectores de la población que por razones geográficas o económicas, no tienen la posibilidad de acudir a las salas cinematográficas comerciales. Un punto importante es la posibilidad que brindan de descentralizar la actividad cinematográfica del centro del país y las grandes ciudades de la república; además de que permiten que muchas de las películas que apoya el Estado puedan tener promoción gracias a este tipo de certámenes.

Es importante señalar que los festivales y eventos que se presentan no son necesariamente la totalidad de los que se llevan a cabo. A continuación se muestra un recuento estadístico de esté ámbito del quehacer cinematográfico en México.

Film festivals

Having reviewed the commercial movie theaters infrastructure in México, we deemed as necessary to show a general overview of film festivals and events carried out in México. The number of such festivals has increased in recent years, going from no more than 10 back in 2000 to over 50 in 2010. Some of them have a robust track record and some other are on the way to consolidation. One of the features of this cinematographic offer is the multitude of themes, and their target audience. In some cases, these events give access to population zones which, because of geographic or economic reasons, do not have a chance to attend commercial movie theaters. A key feature us the possibility they offer to move film-related activities away from México City and major cities in México. And these events help promote many state supported films.

It is worth noting that festivals and events displayed are not necessarily all the film-related activities carried out. This is a statistical account of the film making activity in Mexico.

Festivales cinematográficos en México por estado

	Fecha de realización
Aguascalientes	
Festival Internacional de Cine en Aguascalientes CinEnAguas	oct
Baja California	
Ambulante Gira de Documentales	feb a may
Bordocs Tijuana Foro Documental	sept
Muestra Internacional de Cortometraje, Colosina Visual de Mexicali	may
Muestra Internacional de Documental DOCS TOLUN	may
Tour de Cine Francés	sep a nov
Baja California Sur	
Festival de Cine Todos Santos Baja California	mar
Tour de Cine Francés	sep a nov
Campeche	
Festival de Cine en el Campo	abr a jun
Chiapas	
Ambulante Gira de Documentales	feb a may
Festival de Cine en el Campo	abr a jun
Tour de Cine Francés	sep a nov
Chihuahua	
Festival Binacional Independiente de Ciudad Juárez, Chihuahua y El Paso, Texas	ene
Festival Internacional de Cine de la Ciudad de Chihuahua	ago
Tour de Cine Francés	sep a nov
Coahuila	
Tour de Cine Francés	sep a nov
Colima	
Festival de cine y video documental Zanate	oct
Tour de Cine Francés	sep a nov
Distrito Federal	
Africala. Festival Internacional de Cine Africano de México	abr
Ambulante Gira de Documentales	feb a may
Cinema Global. Festival de México	mar
Distrital Semana de Cine Mexicano y Otros Mundos	jun
Encuentro Hispanoamericano de cine y video: Contra el silencio todas las voces	abr
Festival de Cine Gay en la UNAM	feb
Festival de Diversidad Sexual en Cine y Video-Mix	jun
Festival Internacional de Cine Documental de la Ciudad de México (DOCSDF)	oct
Festival Internacional de Cine en Derechos Humanos	jun
Festival Internacional de Cine Judío	nov
Festival Internacional de Cine Universitario Kinoki	feb
Festival Internacional de Escuelas de Cine (CCC)	jul
Festival Macabro de Horror en Cine y Video	ago
Festival Pantalla de Cristal	oct
Muestra Internacional de Mujeres en el Cine y la Televisión	dic
Short Shorts Film Festival México	sep
Tour de Cine Francés	sep a nov
Durango	
Tour de Cine Francés	sep a nov
Estado de México	
Ambulante Gira de Documentales	feb a may
Festival de Cine en el Campo	abr a jun
Festival Internacional de Cine Universitario Lanterna	abr
Festival Internacional de Cortometrajes Cine, Cultura y Vida en Toluca	may
Tour de Cine Francés	sep a nov
Guanajuato	
Ambulante Gira de Documentales	feb a may
Festival de Cine en el Campo	abr a jun
Festival Internacional de Cine Expresión en Corto de Guanajuato	jul
Tour de Cine Francés	sep a nov
Guerrero	
Festival de Cine en el Campo	abr a jun
Festival Internacional de Cine de Acapulco	nov
Tour de Cine Francés	sep a nov
Hidalgo	
Festival de Cine en el Campo	abr a jun
Tour de Cine Francés	sep a nov
Jalisco	
Ambulante Gira de Documentales	feb a may
Festival de Cine en el Campo	abr a jun
Festival Internacional de Cine en Guadalajara	mar
Tour de Cine Francés	sep a nov

	Fecha de realización
Michoacán	
Ambulante Gira de Documentales	feb a may
Festival de Cine en el Campo	abr a jun
Festival de Cine y Video Indígena	ago
Festival Internacional de Cine de Morelia	oct
Mórbido, Festival de Cine Fantástico y de Terror, Tlalpujahua, Michoacán	oct
Tour de Cine Francés	sep a nov
Morelos	
Ambulante Gira de Documentales	feb a may
Cinema Planeta. Festival de Cine y Medio Ambiente	mar
Festival de Cine en el Campo	abr a jun
Festival de la Memoria: Documental Latinoamericano en Tepoztlán	sep
Tour de Cine Francés	sep a nov
Nuevo León	
Ambulante Gira de Documentales	feb a may
Festival de Cine Latinoamericano de Monterrey	abr
Festival de Diversidad Sexual en Cine y Video-Mix	may
Festival Internacional de Cine de Monterrey	ago
Tour de Cine Francés	sep a nov
Oaxaca	
Ambulante Gira de Documentales	feb a may
Festival de Cine en el Campo	abr a jun
Tour de Cine Francés	sep a nov
Puebla	
Ambulante Gira de Documentales	feb a may
Festival de Cine en el Campo	abr a jun
Festival Internacional de Cine de Puebla	sep
Festival Internacional de Cine Documental Musical In Edit Puebla	feb
Tour de Cine Francés	sep a nov
Querétaro	
Cut Out Fest. Festival de Animación en Querétaro	nov
Encuentro de Diversidades de Querétaro	mar
Festival de Cine en el Campo	abr a jun
Tour de Cine Francés	sep a nov
Quintana Roo	
Festival Internacional de Cine de Cancún, Riviera Maya	nov
Riviera Maya Underground Film Festival (RMUFF)	oct
Tour de Cine Francés	sep a nov
San Luis Potosí	
Tour de Cine Francés	sep a nov
Sinaloa	
Muestra Internacional de Cine Independiente Mar Abierto	sep
Tour de Cine Francés	ep a nov
Sonora	
Festival de Cine en el Desierto	feb
Tour de Cine Francés	sep a nov
Tabasco	
Tour de Cine Francés	sep a nov
Tamaulipas	
Tour de Cine Francés	sep a nov
Tlaxcala	
Tour de Cine Francés	sep a nov
Veracruz	
Ambulante Gira de Documentales	feb a may
Festival de Cine en el Campo	abr a jun
Tour de Cine Francés	sep a nov
Yucatán	
Festival de Cine en el Campo	abr a jun
Tour de Cine Francés	sep a nov
Zacatecas	
Festival Cultural Zacatecas	mar
Festival de Cine en el Campo	abr a jun
Festival Internacional de Cine en Zacatecas: Fronteras Migrantes	dic
Tour de Cine Francés	sep a nov

Fuente: IMCINE

Film festivals in Mexico by state

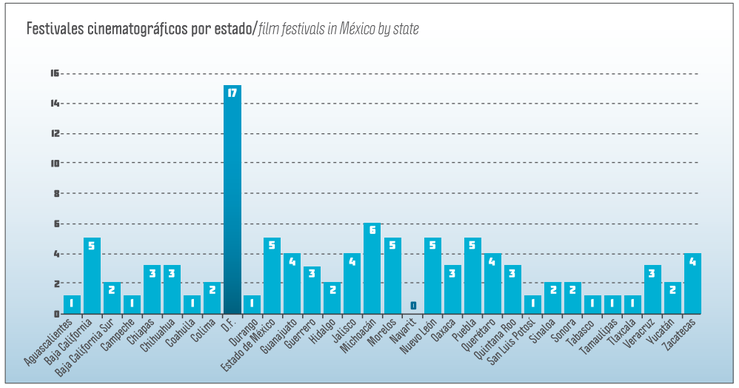
	Date
Aguascalientes	
CinEnAguas International Cinema Festival in Aguascalientes	oct
Baja California	
Ambulante Documentary Tour	feb to may
Bordocs Tijuana Documentary Forum 2011	september
International Short Film Festival, Eye Candy of Mexicali	may
DOCS TOLUN International Documentary Festival	may
French Cinema Tour	sept to nov
Baja California Sur	
Todos Santos Baja California Film Festival	march
French Cinema Tour	sept to nov
Campeche	
Cinema in the Field Festival	april to june
Chiapas	
Ambulante Documentary Tour	feb to may
Cinema in the Field Festival	april to june
French Cinema Tour	sept to nov
Chihuahua	
Bi-Naitonal Independent Films of Ciudad Juárez, Chihuahua, and El Paso, Texas	jan
International Film Festival of the City of Chihuahua	august
French Cinema Tour	sept to nov
Coahuila	
French Cinema Tour	sept to nov
Colima	
Zanate Film and Video Documentary Festival	october
French Cinema Tour	sept to nov
Mexico City	
Africala. International African Film Festival in Mexico	april
Ambulante Documentary Tour	feb to may
Global Film Festival of Mexico	march
Distrital: A week of Mexican Film and other worlds	june
Hispanic-American Encounter of Film and Video: Against the silence, all voices	april
National Autonomous University of Mexico (UNAM) Gay Film Festival	feb
Mix: Sexual Diversity in Film and Video Festival	june
International Festival of Documentary Cinema in Mexico City (DOCSDF)	oct
International Festival of Human Rights Cinema	june
International Festival of Kinoki University Cinema	feb
International Film Schools Festival (CCC)	july
International Jewish Film Festival in DF	nov
Macabre Horror in Cinema and Video Festival	aug
Crystal Screen Festival	oct
International Festival of Women in Cinema and Television	dec
Short Shorts Film Festival, Mexico	sept
French Cinema Tour	sept to sov
Durango	
French Cinema Tour	sept to nov
State of Mexico	
Ambulante Documentary Tour	feb to may
Cinema in the Field Festival	april to june
Lanterna International University Cinema Festival	april
International Festival of Short Film, Culture, and Life in Toluca	may
French Cinema Tour	sept to nov
Guanajuato	
Ambulante Documentary Tour	feb to may
Cinema in the Field Festival	april to june
International Short Film Festival in Guanajuato	july
French Cinema Tour	sept to november
Guerrero	
Cinema in the Field Festival	april to june
Acapulco International Film Festival	nov
French Cinema Tour	sept to nov
Hidalgo	
Cinema in the Field Festival	april to june
French Cinema Tour	sept to nov
Jalisco	
Ambulante Documentary Tour	feb to may
Cinema in the Field Festival	april to june
International Film Festival in Guadalajara	march
French Cinema Tour	sept to nov

	Date
Michoacán	
Ambulante Documentary Tour	feb to may
Cinema in the Field Festival	april to june
Indigenous Film and Video Festival	august
Morelia International Film Festival	oct
Morbid -- Fantasy and Terror Film Festival, Tlalpujahua, Michoacán	oct
French Cinema Tour	sept to nov
Morelos	
Ambulante Documentary Tour	feb to may
Planet Cinema: Film and Environmental Festival	march
Cinema in the Field Festival	april to june
Memory Festival: Latin American Documentaries in Tepoztlán	sept
French Cinema Tour	sept to nov
Nuevo León	
Ambulante Documentary Tour	feb to may
Monterrey Latin American Film Festival	april
Sexual Diversity in Film and Video Festival - Mix	may
Monterrey International Film Festival	august
French Cinema Tour	sept to nov
Oaxaca	
Ambulante Documentary Tour	feb to may
Cinema in the Field Festival	april to june
French Cinema Tour	sept to nov
Puebla	
Ambulante Documentary Tour	feb to may
Cinema in the Field Festival	april to june
Puebla International Film Festival	september
In-Edit Puebla International Documentary Film Festival	feb
French Cinema Tour	sept to nov
Querétaro	
Cut Out Fest: Animated Film Festival in Querétaro	nov
Diversities Encounter in Querétaro	march
Cinema in the Field Festival	april to june
French Cinema Tour	sept to nov
Quintana Roo	
Cancún, Mayan Riviera International Film Festival	nov
Riviera Maya Underground Film Festival (RMUFF)	oct
French Cinema Tour	sept to nov
San Luis Potosí	
French Cinema Tour	sept to nov
Sinaloa	
Open Sea Independent International Film Festival	september
French Cinema Tour	sept to nov
Sonora	
Film in the Desert Festival	feb
French Cinema Tour	sept to nov
Tabasco	
French Cinema Tour	sept to nov
Tamaulipas	
French Cinema Tour	sept to nov
Tlaxcala	
French Cinema Tour	sept to nov
Veracruz	
Ambulante Documentary Tour	feb to may
Cinema in the Field Festival	april to june
French Cinema Tour	sept to nov
Yucatán	
Cinema in the Field Festival	april to june
French Cinema Tour	aept to nov
Zacatecas	
Zacateas Cultural Festival	march
Cinema in the Field Festival	april to june
Migrant Borders: Zacatecas International Film Festival	dec
French Cinema Tour	sept to nov

Source: IMCINE

Festivales cinematográficos por estado
Film festivals in México by state

Película/*Movie*: Los otros californios



Fuente: IMCINE/*Source:IMCINE*
Nota: "Festival de Cine en Campo", "Ambulate Gira de Documentales" y "Tour de Cine Francés" se contabilizan en todos los estados que se han presentado.
Note: "Festival de Cine en Campo", "Ambulate Gira de Documentales" y "Tour de Cine Francés" accounted in all states that theire have been presented

Fuente: IMCINE/*Source: IMCINE*

3

Película/*Movie:* Los otros californios

Producción

El cine mexicano ha promediado en los últimos años cerca de 70 largometrajes anuales, que han propiciado alcanzar niveles industriales de producción no vistos en México desde hace varios lustros.

Production

Mexican cinema has averaged almost 70 full-length features per year, making it possible to attain industrial production levels unprecedented in Mexico for decades.

Introducción

Se considera que la producción de películas es uno de los principales indicadores del estado de salud en que se encuentra la cinematografía de un país. En esta materia, el cine mexicano ha promediado en los últimos años cerca de 70 largometrajes anuales, que han propiciado alcanzar niveles industriales de producción no vistos en México desde hace varios lustros.

Al ampliarse el número de películas, se ha multiplicado también la diversidad de contenidos, géneros y formatos en que se producen actualmente los filmes mexicanos. Con ello se está dando entrada a nuevas pautas culturales y, asimismo, consolidando un entramado industrial de pequeñas y medianas empresas dedicadas al suministro de bienes e insumos para la producción de una cinta. Con esta reactivación en la producción, se ha logrado mantener la labor creativa de profesionales del cine, tanto debutantes, como con trayectoria, que brindan diversas posibilidades de conexión con el público.

La conformación de una industria cinematográfica en la actualidad sólo puede darse en un marco de desarrollo del sector audiovisual, donde la convergencia se convierte en una gran ventana de oportunidades; pero, también, en un terreno de alto riesgo si no se establecen lazos comunicantes necesarios con todas las posibilidades de producción y distribución que permiten las nuevas tecnologías.

En este recuento estadístico, además de observar el número de largometrajes realizados en el último año y establecer, a partir de la producción nacional total, variables que permitan comprender las características que la definieron, nos hemos dado a la tarea de ampliar, en la medida de lo posible, el panorama de la producción, aproximándonos a otros ámbitos como parte del abanico de contenidos audiovisuales que actualmente se producen en el país. De esta forma, ofrecemos ámbitos de esta producción poco observados anteriormente en México, como la producción de cortometrajes, documentales digitales y series de televisión. Con ello, se pretende arrojar los primeros datos en materias de vital importancia para consolidar el desarrollo de la producción audiovisual en el país.

Introduction

Film production is considered to be one of the main indicators of the state of health in which a country's movie industry finds itself. In this sense, over the past few years Mexican cinema has averaged almost 70 full-length features per year, making it possible to attain industrial production levels unprecedented in Mexico for decades. Increasing the number of films has also enriched the diversity of content, genres, and formats currently produced in Mexico; thus making way for new cultural standards and, likewise, consolidating an industrial panorama of small- and mid-sized businesses dedicated to the supply of raw materials and goods for film production. Through this reactivation of production, the creative labor of cinema professionals has been successfully maintained, both among newcomers and those with established careers, offering a variety of possibilities for connection with the public.

The formation of a film industry today can only take place within the framework of development of the audiovisual sector, where convergence can become a vast window of opportunity. But it can also be risky territory, depending on whether the necessary ties of communication are established with all of the possibilities for production generated by new technologies.

In this statistical recount, in addition to observing the number of full-length feature films completed over the past year and establishing, based on total national production, variables that allow us to understand defining characteristics; we have taken on the task of broadening, insofar as is possible, the production horizon, approaching other fields as part of the portfolio of audiovisual content currently being produced in Mexico. Moreover, we offer parameters for types of production that have gone relatively unnoticed in Mexico, such as the production of short films, digital documentaries, and television series. Our intention here is to yield primary data in matters of vital importance for the consolidation of the development of audiovisual production nationwide.

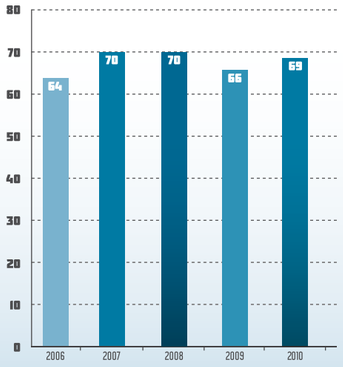
Producción de largometrajes

El rodaje/grabación de películas mexicanas en 2010 se mantuvo en los niveles registrados durante los últimos cinco años. Esta dinámica se ha sostenido principalmente debido a los apoyos otorgados por el Estado, en tanto que más de 85% de las filmaciones realizadas en el año contaron con la participación de diversos instrumentos federales de fomento a la producción.

Full-length feature production

Filming/recording Mexican films in 2010 remained at the same levels registered over the past five years. This dynamic has been sustained mainly due to support provided by the State, in that over 85% of filming completed over the past year relied on the participation of various federal agencies dedicated to production development

Películas producidas/*Films produced* 2006-2010



Fuente: IMCINE con datos propios hemerográficos y de Internet.
Source: IMCINE based on in-house, library, and Internet data.

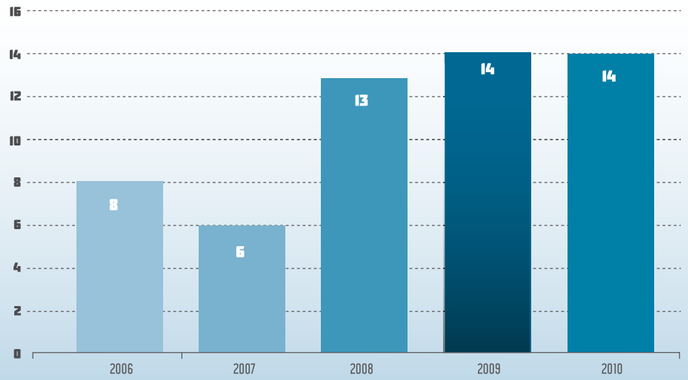
Producción de largometrajes por género

La producción de cine de ficción representó 80% de las películas realizadas en el año. De éstas, 15% corresponde a cine de animación. El cine documental de factura industrial se mantuvo en los niveles de los últimos dos años y representó cerca de 20% de la producción de 2010.

Full-length feature production by genre

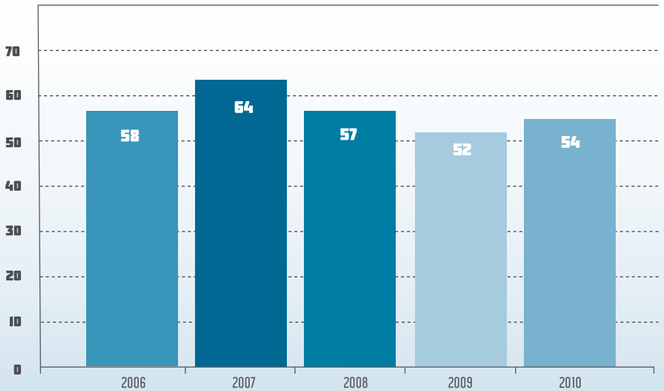
The production of fictional films represented 80% of total production completed over the full year. Of these, 15% corresponded to animated features. Industrially-made documentary films remained steady at the same levels as the previous two years, representing nearly 20% of production in 2010.

Producción 2006-2010 de documentales/*Documentaries*



Fuente: IMCINE con datos propios, hemerográficos y de Internet.
**Los documentales considerados en este recuento son los producidos bajo un esquema industrial, sea para su terminación en video digital o en 35 mm.*
Source: IMCINE with in-house, library, and Internet data
** Documentaries taken into consideration for this table were produced via an industrial process, either for completion in digital video or 35 mm film.*

Producción de ficción/*Fiction* 2006-2010



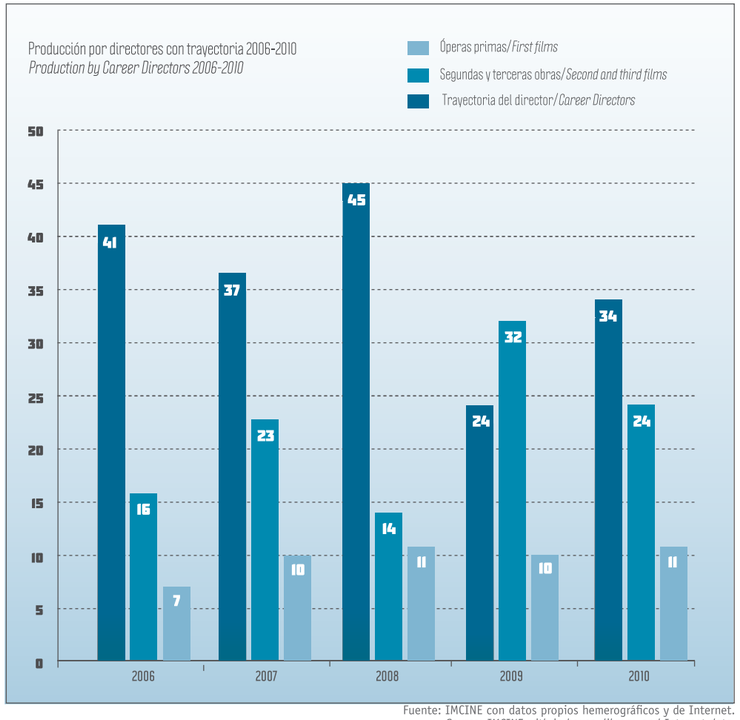
Fuente: IMCINE con datos propios hemerográficos y de Internet.
Source: IMCINE with in-house, library, and Internet data.

Producción por trayectoria del director

En 2010, las óperas primas constituyeron cerca de 50% de las películas producidas en el año, presentando un incremento de 30% respecto a 2009. En este sentido, segundas y terceras obras presentaron un decremento en 2010, respecto a 2009. Los directores con trayectoria que filmaron en 2010, mantuvieron el mismo nivel que en los años anteriores con 16% de la producción anual total.

Production by career directors

In 2010, director debuts constituted around 50% of total films produced over the course of the year: a 30% increase over 2009. Thus, second and third films registered a decrease in 2010 in comparison to 2009. Career directors remained active at the same level in 2010 as in previous years, accounting for 16% of total annual production.



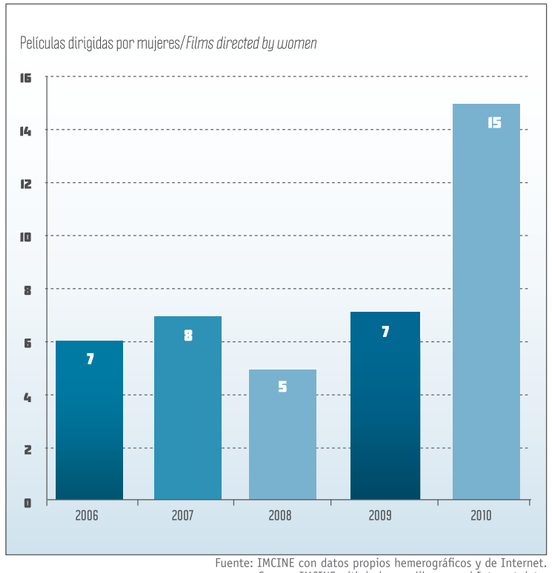
Fuente: IMCINE con datos propios hemerográficos y de Internet.
Source: IMCINE with in-house, library, and Internet data.

Películas dirigidas por mujeres

Las películas dirigidas por mujeres representaron 20% de la producción anual, incrementándose en más de 100% respecto a 2009. Esta participación se ha dado tanto en el ámbito documental como de ficción puesto que 46% del total de las películas filmadas por mujeres son documentales y 54% de ficción. A su vez, 85% son óperas primas y 15% segundas y terceras obras.

Films directed by women

Films directed by women represented 20% of annual production in 2010, an increase of over 100% in comparison to 2009. This percentage was registered in both documentaries and fictional films, given that 46% of total films made by women were documentaries and 54%, fictional. Moreover, 85% were debuts and 15%, second or third films.



Fuente: IMCINE con datos propios hemerográficos y de Internet.
Source: IMCINE with in-house, library, and Internet data.

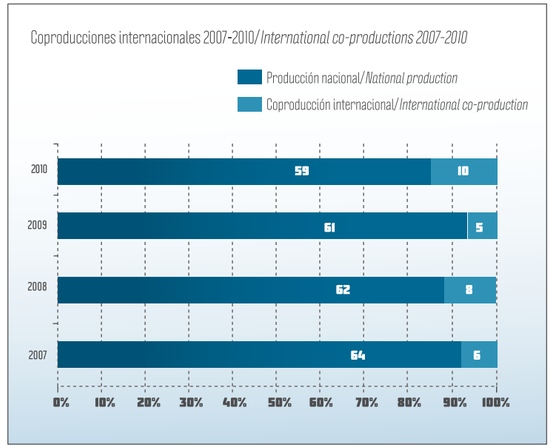
Película/*Movie:* La pantera negra

Coproducciones internacionales

La coproducción es un mecanismo poco explorado en el mismo nivel de esquemas de financiamiento de películas mexicanas en los últimos años. En cierta forma, los mecanismos de apoyo en el país, han establecido una dinámica de coproducción interna, sea entre las productoras nacionales, con diversas empresas a través del estímulo fiscal vigente en el país o con el Estado, mediante fideicomisos de apoyo a la producción. En 2010, de 69 películas mexicanas producidas, 10 fueron coproducciones internacionales.

International co-productions

Co-production is a field explored in the same financial plan for Mexican filmmaking in the last years. In a way, the mechanisms of support in the country have established a dynamic of internal co-production, whether between national producing companies, or with different enterprises through the current tax incentives in the country's legislation, or with the State, through trusts that support film production. In 2010, 10 of the 69 Mexican films produced were co-productions.



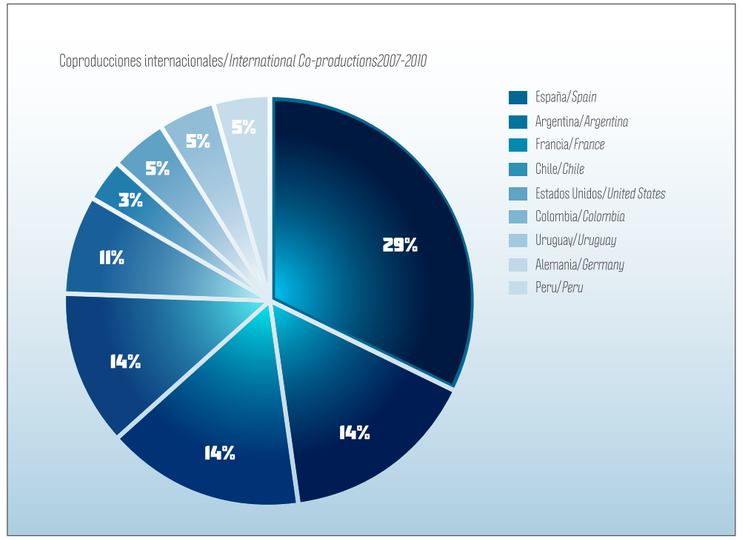
Fuente: IMCINE IBERMEDIA y UNESCO.
Source: IMCINE IBERMEDIA and UNESCO.

Coproducciones por país

En los últimos cuatro años el cine mexicano ha coproducido internacionalmente 29 películas en las que han participado nueve países. Los principales coproductores son España, Argentina, Francia, Chile y Estados Unidos. Sobresale la aparición de coproducciones con Chile: en los últimos tres años han mantenido una continuidad no vista en otros años.

Co-productions by Country

Over the past four years, Mexican cinema has internationally co-produced 28 films in which nine countries participated. The main co-producers are: Spain, Argentina, France, Chile, and the United States. The presence of co-productions with Chile is noteworthy: over the past three years, an ongoing relationship has been maintained that was not present in other years.



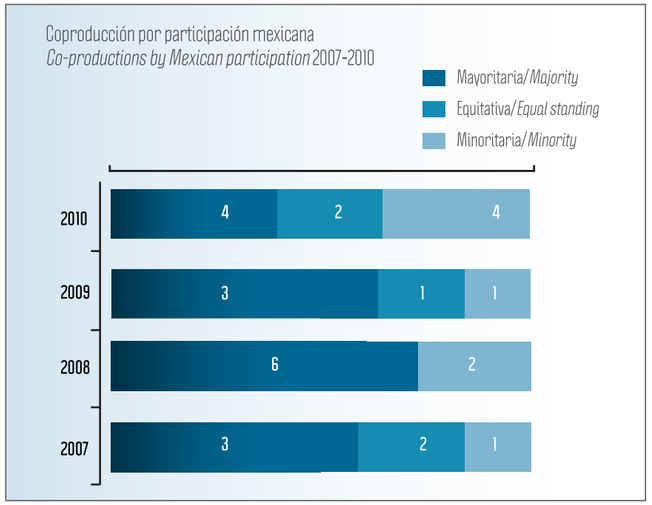
Fuente: IMCINE IBERMEDIA y UNESCO.
Source: IMCINE IBERMEDIA and UNESCO.

Coproducciones por participación

Las coproducciones internacionales venían presentando una mayor participación de productores mexicanos respecto a sus homólogos de otros países. En 2010, a diferencia de los años anteriores, esta situación se equilibró, pues 40% de las coproducciones resultaron tener mayor participación de productores de otros países.

Co-productions by quantity

International co-productions have represented a greater percentage of participation by Mexican producers in comparison to their counterparts from other countries. However, in 2010, the situation was more balanced than in previous years, given that 40% of co-productions registered greater participation from producers from other countries.



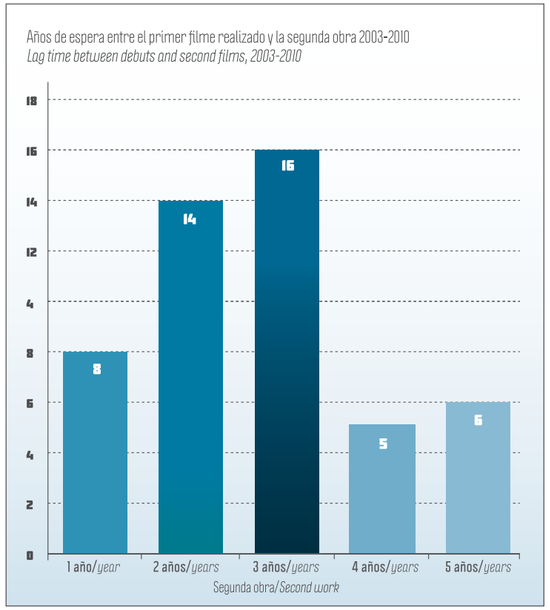
Fuente: IMCINE IBERMEDIA y UNESCO.
Source: IMCINE IBERMEDIA and UNESCO.

Años de espera entre el primer filme realizado y la segunda obra 2003-2010

Como en los últimos años, el promedio entre el primer filme y la segunda obra es de tres años. En 2010, los directores que filmaron su segunda obra entre cuatro y cinco años después de su ópera prima, se incrementaron respecto a 2008 y 2009. En estos años predominó el número de directores que esperaron entre uno y dos años para filmar su segunda obra.

Lag time between debuts and second films, 2003-2010

As in the past, in 2010, the average lag time between debuts and second films was three years. The number of directors who completed their second films four to five years after their debut increased in comparison to 2008 and 2009. In these years, most directors waited from one to two years to film their second work.



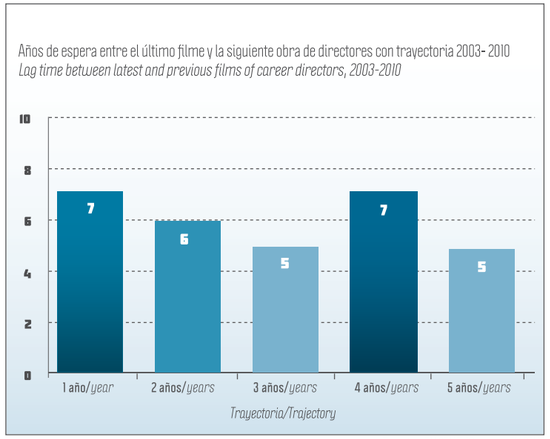
Fuente: IMCINE/*Source: IMCINE*

Directores con trayectoria (cuatro o más obras)

Los mecanismos existentes para realizar una producción cinematográfica han permitido que en 2010, cerca de 50% de los directores puedan realizar un nuevo largometraje en un periodo máximo de dos años. Otros realizadores, que tardaron hasta cinco años para crear una nueva obra, incursionaron en otros formatos y ventanas existentes en la industria audiovisual, tanto nacional como extranjera. Si se revisa el panorama de los últimos ocho años, el promedio que tarda un director con trayectoria entre un largometraje y otro se ha reducido de cinco años en 2009 a tres años en 2010.

Career Directors (four or more works)

In 2010, existing mechanisms of film production have allowed nearly 50% of directors to be able to complete new feature-length films within a maximum period of two years. Other filmmakers, who took up to five years to create new works, explored other formats and existing windows within national and foreign audiovisual industries. Upon reviewing the scenario over the past eight years, we see that the average time taken by a career director between one full-length film and another has been reduced from five years in 2009 to three in 2010.



Fuente: IMCINE/*Source: IMCINE*

Documentales digitales

El documental es uno de los géneros en que el cine nacional ha tenido un amplio reconocimiento tanto en México como en el extranjero. A su vez, las nuevas tecnologías permiten una mayor cantidad de producciones independientes que, por sus características, logran realizarse al margen de la industria. Dentro de la producción audiovisual en el país, la realización de documentales digitales ha tenido un importante desarrollo en los últimos años, dando lugar a una proliferación de producciones de corto, medio y largometraje, realizadas por experimentados documentalistas o nuevos talentos que encuentran en este formato una forma de expresión y diversas exploraciones de la realidad. Esta producción en desarrollo ha sido acompañada por el surgimiento y consolidación de festivales cinematográficos en México, los cuales abren espacios a estas obras estimulando una mayor posibilidad de distribución y creación de nuevos públicos.

En un esfuerzo por empezar a explorar la producción de este tipo de obras se ofrece una primera aproximación estadística.

Digital Documentaries

The documentary is one of the genres in Mexican cinema that has gained wide recognition both at home and abroad. In turn, new technologies have allowed for a larger quantity of independent productions that, due to their characteristics, have succeeded in being completed on the sidelines of the industry. Within the realm of national audiovisual production, the completion of digital documentaries has increased greatly over the past few years, giving rise to a proliferation of short, mid-length, and feature length productions completed by experienced documentary makers as well as new talents who find this format to be a more diverse form of expression and exploration of reality. This development in production has been accompanied by the resurgence and consolidation of film festivals in Mexico, opening up new arenas for these works, stimulating greater possibilities of distribution and creating new audiences.

In an effort to begin to explore production in this genre, a preliminary statistical approximation is provided here.

Producción de documentales digitales

En 2010 se produjeron más de 100 documentales digitales en México en 80% de las entidades federativas del país. Además del Distrito Federal, que concentra 50% de la producción en México, resalta el desarrollo del documental digital en Michoacán (10%) y Jalisco (7%).

Production of digital documentaries

In 2010, over 100 digital documentaries were produced in 80% of Mexico's federal entities. In addition to Mexico City, which concentrates 50% of the production in Mexico, there is a noteworthy development of digital documentaries in Michoacán (10%) and Jalisco (7%).

Producción de documentales digitales
Production of digital documentaries

Aguascalientes	1	Morelos	1
Baja California	4	Nayarit	1
Chiapas	2	Nuevo León	3
Chihuahua	3	Oaxaca	2
Coahuila	2	Puebla	1
Durango	1	Quintana Roo	1
Estado de México	1	San Luis Potosí	1
Guanajuato	3	Sinaloa	1
Guerrero	3	Veracruz	4
Jalisco	8	Yucatán	1
México, D.F.	54	Zacatecas	2
Michoacán	11	TOTAL	111

Fuente: IMCINE con datos propios, Festival Internacional de Cine en Guadalajara, Festival Internacional de Cine de Morelia y Festival Internacional de Cine en Guanajuato.
Source: IMCINE with in-house data; and International Film Festival in Guadalajara, Morelia International Film Festival, and Guanajuato International Film Festival.

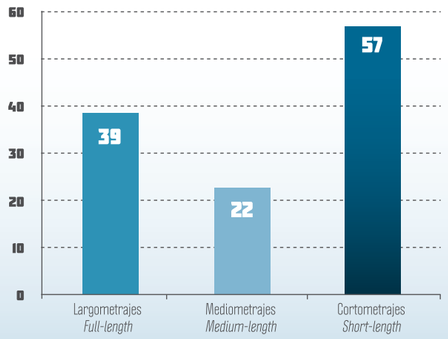
Duración del documental digital

Los documentales digitales elaborados en México durante 2010 se produjeron principalmente a través de productoras independientes, instituciones educativas y organizaciones civiles interesadas en temáticas específicas. En este sentido, si bien parte de esta producción fue realizada por escuelas y universidades para el desarrollo profesional de su planta académica, sobresale la actividad de productoras y cineastas independientes que llevan a cabo sus propias obras estableciendo mecanismos de realización, distribución y exhibición apoyados en las nuevas tecnologías. Esta multiplicidad de objetivos y propuestas se proyectó en la diversidad de duración de las obras producidas: 48% de los documentales digitales fueron cortometrajes, 33% largometrajes y 19% mediometrajes.

Duration of digital documentaries

Digital documentaries completed in Mexico during 2010 were produced mainly by independent producers, educational institutions, and civic organizations interested in specific themes. In this sense, while a great deal of this production was completed by schools and universities for the professional development of their academic personnel, there was also considerable activity among independent producers and filmmakers who carried out their own work by establishing mechanisms of completion, distribution, and exhibition supported by new technologies. These multiple objectives and proposals were reflected in the variable duration of works produced: 48% of digital documentaries were shorts, 33% full-length, and 19% medium-length.

Documental digital por duración/ *Duration of digital documentary*



Fuente: IMCINE con datos propios, Festival Internacional de Cine en Guadalajara, Festival Internacional de Cine de Morelia y Festival Internacional de Cine en Guanajuato.
Source: IMCINE with in-house data; and International Film Festival in Guadalajara, Morelia International Film Festival, and Guanajuato International Film Festival.

Producción de cortometrajes

De la producción cinematográfica, la realización de cortometrajes es una de las actividades con mayor auge en el país desde hace algunos años. En 2010 se concluyeron 409 cortometrajes en México. Esta producción de obras culturales ha encontrado en las posibilidades del video digital nuevas concepciones tanto en ámbitos culturales como profesionales. La regionalización de las políticas de apoyo a la producción por parte del Estado, ha fomentado centros de desarrollo que paulatinamente descentralizan la producción de cortometrajes de la capital del país. En este sentido, 53% de la producción de cortometraje se registró en el Distrito Federal; le siguen Michoacán con 14%, Jalisco 10% y Nuevo León y Guanajuato con 4%. Por su parte, la producción de cortometrajes se dio en más de 70% de las entidades de la república.

Short Film Production

Of all film production in Mexico, short film directing is an activity that has experienced a boom in recent years. In 2010, 409 short films were completed in Mexico. This production of cultural works has found in digital video new conceptual possibilities both in cultural and professional terms. The regionalization of production support policies backed by the State have stimulated centers of development, gradually decentralizing the production of short films in the nation's capital. In this sense, 53% of short film production was registered in Mexico City, followed by Michoacán with 14%, Jalisco with 10% and Nuevo León and Guanajuato with 4%. On the other hand, shorts were produced in over 70% of the Republic's federal entities.

Producción de cortometrajes 2010
Short Film Production

México, D.F.	218	Chiapas	2
Michoacán	56	Coahuila	2
Jalisco	41	Morelos	2
Nuevo León	16	Yucatán	2
Guanajuato	13	Durango	2
Puebla	10	Nayarit	2
Baja California	9	Sinaloa	2
Estado de México	7	Aguascalientes	1
Chihuahua	6	Hidalgo	1
San Luis Potosí	6	Sonora	1
Veracruz	6	Zacatecas	1
Oaxaca	3	TOTAL	409

Fuente: IMCINE con datos propios, Festival Internacional de Cine en Guadalajara, Festival Internacional de Cine de Morelia y Festival Internacional de Cine en Guanajuato.
Source: IMCINE with in-house data; and International Film Festival in Guadalajara, Morelia International Film Festival, and Guanajuato International Film Festival.

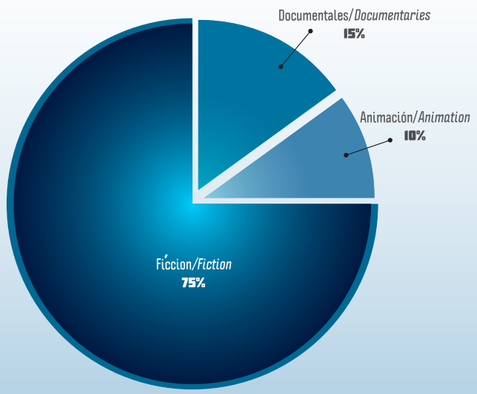
Cortometraje por género

La producción de cortometrajes proviene en su mayor parte de productores independientes y de instancias educativas. Las posibilidades que ofrecen las nuevas tecnologías para brindar calidad de imagen y sonido profesional con equipos de bajo costo han propiciado la proliferación de las primeras prácticas académicas y profesionales en ese soporte. En este sentido, el alto número de cortometrajes de ficción permite contar con realizadores que poseen mayor experiencia profesional una vez dentro de la industria audiovisual.

Short films by genre

The production of short films has emerged for the most part among independent producers and educational agencies. The possibilities offered by new technologies in terms of providing image quality and professional sound through low-cost equipment have propitiated the proliferation of academic and professional debuts in this field. In this sense, the high number of fictional short films makes for the presence of filmmakers who possess greater professional experience within the audiovisual industry.

Cortometrajes por género 2010/*Short films by genre 2010*



Fuente: IMCINE con datos propios, Festival Internacional de Cine en Guadalajara, Festival Internacional de Cine de Morelia y Festival Internacional de Cine en Guanajuato.
Source: IMCINE with in-house data; and International Film Festival in Guadalajara, Morelia International Film Festival, and Guanajuato International Film Festival.

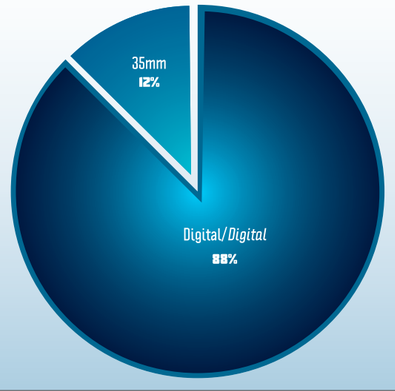
Cortometraje por formato

La posibilidad de contar con herramientas digitales permite una mayor producción de cortometrajes. Debido a su naturaleza, el cortometraje en soporte cinematográfico es producido principalmente por instituciones cinematográficas y escuelas de cine. Por su parte, el cortometraje en soporte digital ha logrado contar cada vez con mayores ventanas de distribución y exhibición, como los festivales de cine y nuevas plataformas tecnológicas como Internet. Ello permite considerarlo como un formato de gran capacidad para llegar a posibles espectadores.

Short films by format

The ability to rely on digital tools has permitted an increase in short film production. Given its nature, the 35 mm short film is mainly produced by film institutions and schools. On the other hand, digital short films have also succeeded in gaining more and more windows of distribution and exhibition, such as film festivals, and new technological platforms, such as the Internet. Therefore it should be considered a largecapacity format in terms of viewing potential.

Cortometraje por formato 2010/*Short films by format 2010*



Fuente: IMCINE con datos propios, Festival Internacional de Cine en Guadalajara, Festival Internacional de Cine de Morelia y Festival Internacional de Cine en Guanajuato.
Source: IMCINE with in-house data; and International Film Festival in Guadalajara, Morelia International Film Festival, and Guanajuato International Film Festival.

Series de TV

Prácticamente desde los inicios de la televisión en Estados Unidos, nacen las series de TV. En un primer momento se basaron en personajes populares en otros medios y/o se desarrollaban en torno a una celebridad. Con el paso del tiempo, el horizonte temático se amplió mediante obras originales. La persistencia de su formato a lo largo de los años fue convirtiendo a algunas series en auténticos paradigmas, por su temática, su duración a lo largo de los años o el culto que provocaron. Las series de TV como formato no alcanzan una gran penetración en todos los países; varios de éstos se inclinan por la producción de telenovelas y programas cómico-musicales que han sido los principales formatos para llenar las horas de programación.

Con la llegada de nuevas tecnologías y la permanente competencia comercial entre distintas ventanas de la industria audiovisual, se incrementa la importancia económica y artística de las series de TV.

En México, las series se han desarrollado paralelamente al crecimiento de la televisión y en términos equivalentes han existido desde hace tiempo, sea en el género cómico *(El Chavo del ocho)*, o dramáticas *(Mujer, casos de la vida real)*. Más tarde y debido a la convergencia tecnológica, las series nacionales comienzan una nueva etapa caracterizada por guiones más elaborados, formatos y esquemas de producción cercanos a los utilizados en el cine, fuertes campañas publicitarias, abierta competencia entre distintas cadenas de televisión —tanto en sistema abierto como en canales de paga—, figuras reconocidas en sus repartos, horarios estelares, temáticas "fuertes", etcétera.

Debido a la cada vez mayor importancia que representa la realización de series en la producción del país, se ofrece un acercamiento general a su comportamiento estadístico en 2010.

TV Series

Practically from the start of television in the United States, TV series were born. At first they were based on characters already popular in other media, and/or were developed revolving around a star. As time passed, their thematic horizon was expanded through original programming. The persistence of this format throughout the years gradually turned some series into real paradigms due to their content, their long-term duration, or their ability to attract fans. The TV series as a format has not succeeded in attaining broad penetration in all countries; there are those inclined toward the production of soap operas and musical comedy revues as the principal formats used to fill programming schedules.

With the arrival of new technologies and ongoing commercial competition between different venues of the audiovisual industry, the economic and artistic importance of TV series has grown.

In Mexico, series that developed on a parallel with the growth of television and on similar terms have existed for quite some time, including both comedies (El Chavo del ocho / The Boy of Channel 8) and dramas (Mujer casos de la vida real / Women: Real life stories). More recently, due to technological convergences, national series entered a new stage characterized by more elaborate screenplays, formats, and production systems akin to those used in cinema, strong advertising campaigns, and open competition between television broadcasters —both open channels and cable— by introducing well-known figures in prime time programs, "mature" themes, etc.

Due to the growing importance of new TV series in national production, we provide here a general approximation of the statistical behaviour of television in 2010.

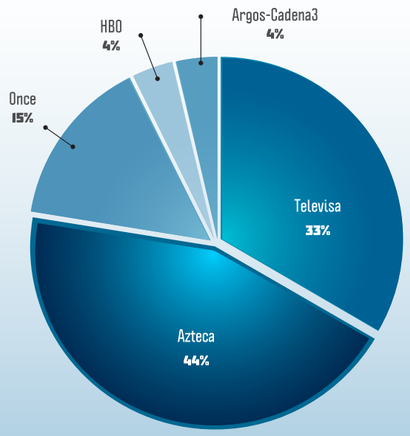
Productoras de series de televisión

La producción de series de televisión ha recaído durante los últimos años en México, principalmente en las compañías tradicionales del mercado. Algunos factores que pueden estar influyendo en ese sesgo son: mayores recursos económicos para invertir en su realización, personal técnico y artístico más capacitado en ese formato, mayor penetración, tanto en el auditorio como en los anunciantes. Las otras compañías, por su parte, buscan suplir la cantidad con el impacto de temas poco convencionales en sus producciones. Otro factor sobresaliente es la relevancia que ocupa Canal 11 al explorar, desde la televisión pública, nuevas vías de conexión con el público por medio de series de alta calidad.

TV series producers

The production of television series has decreased over the past few years in Mexico, mainly among traditional marketing companies in the field. Some factors that may have influenced this turn of events are: greater economic resources for production, better trained technical and artistic personnel, and greater penetration both in terms of viewers and advertisers. Other companies, in the meantime, have sought to compensate quantity with the higher impact of unconventional themes. Another outstanding factor has been the relevance of public television Channel 11 (Canal 11), which has explored new ways of connecting with audiences through high quality series.

Productoras de series de televisión/*TV Series Producers*



Fuente: IMCINE con datos propios, de Televisa, TV Azteca, Canal 11 y Cadena 3.
Source: IMCINE with in-house data, and Televisa, TV Azteca, Canal 11, and Cadena 3.

Directores de cine en la realización de series de televisión

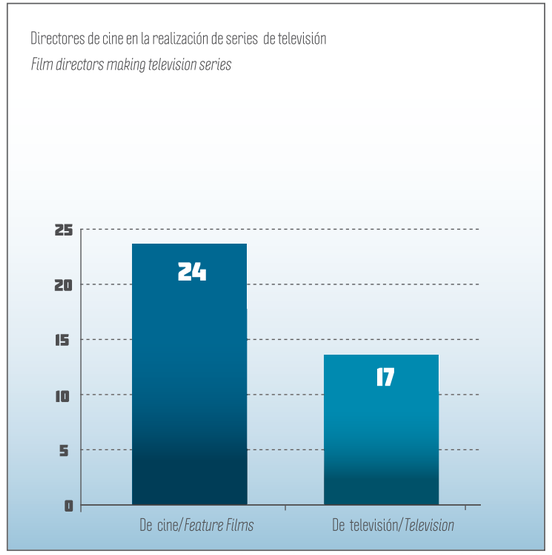
Las series de televisión, tanto en el mercado nacional como en el internacional, se han distinguido en los últimos años por contratar personal técnico y artístico, con amplias trayectorias en el campo de la industria cinematográfica. México no es la excepción, ya que 24 de los 41 directores de series realizadas en años recientes, han dirigido y/o codirigido por lo menos un largometraje en cine. Esta experiencia en la creación cinematográfica permite establecer y generar obras con factura de calidad en su producción, diversificando el formato televisivo.

Film directors making television series

Television series, both on the national and international market, have been distinguished over the past few years by hiring personnel, both technical and artistic, who have already established careers in the movie industry. Mexico is no exception, given that 24 directors of nearly 41 series in recent years have directed and/or co-directed at least one full-length feature film. This experience in filmmaking allows them to establish and generate programs with a stamp of production quality that have enriched the television format.

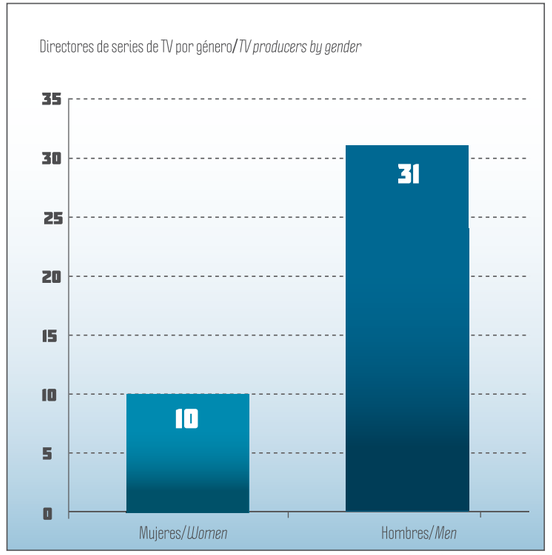
Película/*Movie:* Las buenas hierbas

Directores de cine en la realización de series de televisión
Film directors making television series



Fuente: IMCINE con datos propios, de Televisa, TV Azteca, Canal 11 y Cadena 3.
Source: IMCINE with in-house data, and Televisa, TV Azteca, Canal 11, and Cadena 3.

Directores de series de TV por género/*TV producers by gender*



Fuente: IMCINE con datos propios, de Televisa, TV Azteca, Canal 11 y Cadena 3.
Source: IMCINE with in-house data, and Televisa, TV Azteca, Canal 11, and Cadena 3.

Realizadores por género

La realización de las series de TV es también un campo propicio para la aparición y desarrollo de la mujer como realizadora en el ámbito de la dirección audiovisual. Alrededor de 18% han dirigido series de televisión producidas durante el año. Cabe señalar que más de 70% de ellas cuentan con experiencia en el ámbito cinematográfico.

Directors by gender

The creation of TV series is, moreover, a field ripe for the emergence and development of women as audiovisual directors. Around 18% have directed television series produced over the past year. It is worthwhile to point out that over 70% of them possess experience in the film industry.

4

Película/*Movie*: El baile de San Juan

TV y Cine Mexicano

El cine mexicano se mantiene presente en el imaginario de la sociedad mexicana debido en buena parte a su transmisión por televisión, la cual, además de ser recurrente, alcanza altos niveles de audiencia si se transmite en canales de cobertura nacional en horarios estelares.

Mexican TV and Film

Mexican films remain at the forefront of people's collective minds in Mexico largely due to their broadcast on television; they are a constant presence and obtain high viewer ratings if broadcast on national television channels during prime-time slots.

Introducción

La televisión y el cine se encuentran íntimamente ligados. En México, según IBOPE, las películas son algunas de las emisiones con mayor audiencia.

De acuerdo con la Encuesta Nacional de Consumo y Percepción del Cine Mexicano, realizada por el IMCINE en 2010, 73% de los encuestados contestó que veía películas en televisión abierta, mientras 54% las observaba en los sistemas de televisión de paga; por otra parte, 9% las ve bajo el rubro de pago por evento. Esos datos son una directa consecuencia de la enorme penetración que tiene la televisión en el territorio nacional donde más de 95% de los hogares en el país posee, por lo menos, un aparato de televisión.

En México, según datos de COFETEL (Comisión Federal de Telecomunicaciones), pocos canales del sistema abierto tienen presencia nacional; sin embargo, varios sistemas de televisión de paga incluyen dichos canales en sus paquetes comerciales. De acuerdo con datos de PCTV (Productora Comercializadora de Televisión), la cual agrupa a más de 300 empresas de ese tipo operando en más de 1,000 ciudades, esta modalidad alcanza una cobertura de más de 5 millones de hogares, en los cuales habitan más de 22 millones de personas.

Por su parte, con excepción de algunos canales especializados de la televisión de paga, todos los demás incluyen en su programación diaria y en horarios de alta audiencia un significativo número de películas. Datos de IBOPE indican que la cantidad de películas programadas en la televisión de paga supera por mucho a la de los canales del sistema abierto.

En este marco el cine mexicano se mantiene presente en el imaginario de la sociedad mexicana debido en buena parte a su transmisión por televisión, la cual, además de ser recurrente, alcanza altos niveles de audiencia si se transmite en canales de cobertura nacional en horarios estelares. Como es de esperarse, los primeros lugares de audiencia los tienen los personajes y actores emblemáticos de la denominada "época de oro" del cine nacional (Pedro Infante, "Cantinflas", etc.); en segunda instancia se encuentra el cine popular de las décadas de los setenta y ochenta, en la que actores como Vicente Fernández o personajes como "la india María" tienen garantizados considerables niveles de audiencia. Por último, se encuentra el denominado cine mexicano de estreno que se transmite en horarios estelares, con niveles de audiencia satisfactorios y relevantes.

Desafortunadamente, aunque el cine nacional de producción reciente puede alcanzar altos niveles de audiencia y expectativa, no se han logrado establecer mecanismos que propicien y garanticen la participación de empresas televisoras en el financiamiento de películas, como ocurre en otros países.

La adaptación de las tradicionales ventanas de exhibición a los nuevos esquemas de distribución cinematográfica, ha propiciado que se experimente el uso de la televisión. Estos espacios resultan estratégicos especialmente para películas autorales y documentales, las cuales, por sus características, enfrentan serias dificultades para mantenerse en las salas cinematográficas. Frente a esto, nuevas empresas han explorado fórmulas novedosas de distribución dentro del mercado nacional. En este sentido, la empresa Canana estrenó en televisión la cinta Revolución —producida con apoyo del Estado—, dos días antes de su estreno comercial en las salas cinematográficas. Esta novedosa propuesta se vio apoyada por una fuerte campaña publicitaria y por el acceso simultáneo del mismo filme en Internet. Gracias a ello, la cinta fue vista, a través del Canal 2, por más de un millón de personas.

Introduction

Television and film are closely interrelated. In Mexico, according to rating figures from [the media ratings company] IBOPE, film is the second most-viewed format on television after soap operas.

According to IMCINE's 2010 survey "Perception and Consumption of Mexican Films", 73% of respondents answered that they viewed films on non-pay television, while 54% watched them on pay television and 9% saw them on pay-per-view channels. These statistics directly reflect television's high level of penetration in Mexico, where over 95% of households own at least one television set.

In Mexico, according to the federal telecommunications regulator Cofetel, few non-pay channels are national; however, various pay television systems offer these channels as part of their commercial packages. According to data from PCTV (Productora y Comercializadora de Televisión), a grouping of over 300 companies working in the industry in over 1,000 towns, this system reaches over 5 million households, in which more than 22 million people live.

Meanwhile, except for a few specialist pay television channels, all other channels broadcast a large number of films during their daily programming and in prime-time slots. According to IBOPE data, far more films are programmed on pay television than on non-pay television.

In this framework Mexican films remain at the forefront of people's collective minds in Mexico largely due to their broadcast on television; they are a constant presence and obtain high viewer ratings if broadcast on national television channels during prime-time slots. As expected, in first place we find iconic actors and characters from the so-called "golden age" of Mexican cinema (Pedro Infante, "Cantinflas", etc.); this is followed by popular films from the seventies and eighties, with actors such as Vicente Fernández or characters like "la india María" guaranteeing sizeable viewing figures. Finally, new Mexican releases are broadcast during prime-time slots attracting satisfactory and significant audiences.

Unfortunately, although recent Mexican productions can attain large viewer figures and expectations, systems have not been put in place which enable and guarantee television companies' participation in financing films, as happens in other countries.

The adaptation of traditional viewing windows for new film distribution mechanisms has led to experiments in the use of television. These spaces are strategic especially for auteur-type films and documentaries, whose characteristics face serious difficulties in achieving long periods at the box-office. To overcome this, new distribution companies have explored innovative distribution formulae within the Mexican market. For example, the company Canana released the state-backed film Revolución on television two days before its release in the movie theaters. This innovation was supported by a strong advertising campaign and by the simultaneous release of the same film on the Internet. Thanks to this, the film was watched by over one million viewers on Canal 2.

Espectadores

La programación de películas cinematográficas en la televisión es una parte importante del funcionamiento de cada uno de los canales de TV. Éstos, de acuerdo con el perfil de su audiencia, emiten cierto tipo de filmes en distintos horarios, muchos de ellos con una gran expectativa de audiencia.

La presencia de cintas norteamericanas, con un buen historial de taquilla en las salas cinematográficas, convocan el mayor número de espectadores, gracias a su propio impacto comercial, a la publicidad obtenida en los días previos a su emisión y al horario y el canal donde se emitirá.

Una mayor audiencia la atraen los canales televisivos de carácter comercial, ya que enfocan su atención a la buena comercialización de sus productos y a satisfacer, muchas veces, los bajos perfiles de exigencia de los telespectadores. Además, con el paso de los años, han logrado construir en el imaginario de la teleaudiencia, una determinada visión sobre el total de sus emisiones diarias.

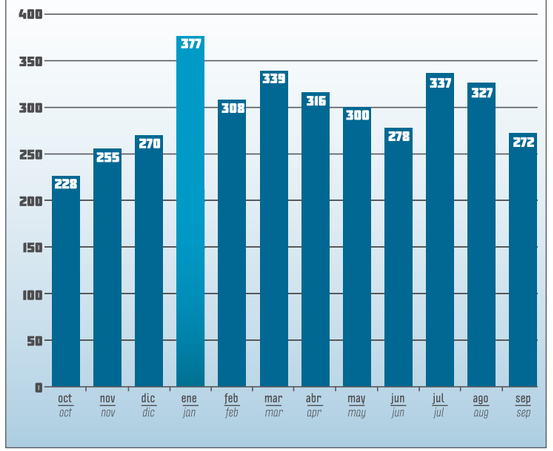
Viewership

Programming films on television is key to the operation of every television channel. According to their audience profiles, these channels broadcast a certain type of film during different slots, many of which expect to reach a large number of viewers.

US films with strong box-office results attract the largest number of viewers, thanks to their own commercial impact, the publicity generated in the days leading up to their broadcast, and the channel on which they are broadcast.

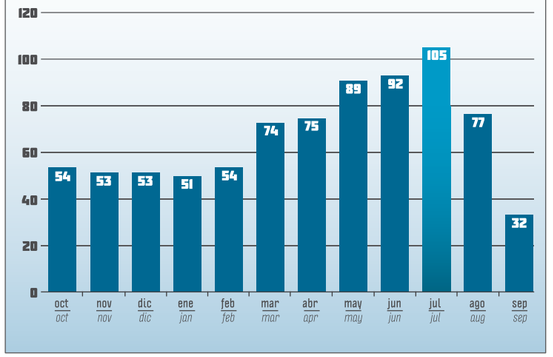
Commercial television channels attract larger audiences, since they focus on the effective marketing of their products and often to satisfy an undemanding viewership. Also over the years they have also managed to build up a specific vision of the overall nature of their daily broadcasts in viewers' minds.

Televidentes de cine TV abierta/*Film viewers Non-Pay TV*
octubre 2009-septiembre 2010/*october 2009-september 2010*



Fuente: IMCINE con datos del IBOPE/ *Source: IMCINE with IBOPE data*

Televidentes de cine mexicano TV abierta/*Mexican film viewers Non-Pay TV*
octubre 2009-septiembre 2010 (Millones)/*october 2009-september 2010 (Millions)*



Fuente: IMCINE con datos del IBOPE/ *Source: IMCINE with IBOPE data*

Película/*Movie:* Bajo el mismo sol

Rating TV abierta y TV de paga

De acuerdo con el alcance territorial y el impacto mediático alcanzado por su programación en general, ciertos canales de televisión tienen asegurada una fuerte presencia del público para los filmes programados. Casi todos ellos han logrado establecer, dentro de los usos y costumbres de los telespectadores, un cierto horario y un cierto tipo de filmes. Buena parte de éstos han sido producidos en la llamada "época de oro" del cine mexicano y/o son estelarizados por actores pertenecientes a dicho momento histórico.

Afortunadamente, cuando dichos espacios logran abrirse a filmes más recientes de la producción cinematográfica nacional, los resultados son positivos, ya que esas películas logran alcanzar altos *ratings*. Sin embargo, ese nuevo espacio se pierde al poco tiempo y su lugar es ocupado por productos más acordes con una programación tradicional y/o por otro tipo de películas.

En los sistemas de televisión de paga, los ratings no son tan altos. Ello se debe a que hay menos espectadores para la TV restringida y a que las cintas son programadas, en su gran mayoría, varias veces dentro de distintos horarios y días.

Las cintas nacionales en los sistemas de TV de paga están circunscritas a canales especializados y en otros su presencia es fugaz. Esa programación esporádica en dichos espacios, al parecer, tiene que ver con la buena recepción comercial de la cinta en las pantallas cinematográficas y por los intérpretes que intervienen en ellas.

Non-pay and pay television ratings

According to the territorial scope and media impact of their programming in general, certain television channels have ensured a strong public presence for their programmed films. They have almost all managed to establish a specific timetable and type of film in viewers' minds. Many of these have been produced during the "golden-age" of Mexican cinema and/or star leading actors from the period in question.

Fortunately, when these spaces are able to be opened up for more recent Mexican films, the result has been positive since these films achieve high ratings. However, this new space is lost soon afterwards and taken up by productions that are more in line with a traditional programming and/or by other type of films.

Ratings are lower on pay television channels because there are fewer viewers of pay television and the films are mainly programmed on several occasions in different slots and on different days.

Films on pay television channels are limited to specialized channels and on others they only remain briefly. This sporadic programming in such spaces seems to be related to the film's strong performance at the box office and to the film's cast.

Películas con mayor audiencia en TV abierta (octubre 2009-septiembre 2010)
Films with highest ratings on non-pay TV channels (October 2009-September 2010)

	Fecha/*Date*	Canal/*Channel*	Película/*Film*	Universo-Millones de personas/*Population-Million*
1	25/07/2010	Canal 5	Shrek Tercero/*Shrek the Third*	6.0
2	08/08/2010	Canal 7	Los Simpson: La Película/*The Simpsons Movie*	3.8
3	12/09/2010	Canal 5	El Hombre Araña 3/*Spider-Man 3*	3.8
4	12/09/2010	Canal 7	Apocalypto	3.7
5	15/08/2010	Canal 5	Chiquito pero peligroso/*Little Man*	3.5
6	13/03/2010	Canal 5	Una película de huevos	3.4
7	25/12/2009	Canal 7	Cars	3.4
8	07/02/2010	Canal 13	Un viernes de locos/*Freaky Friday*	3.3
9	27/06/2010	Canal 7	Toy Story 2	3.2
10	20/12/2009	Canal 5	Feliz Navidad Madagascar/*The Madagascar Penguins in a Christmas Caper*	3.2

Fuente: IMCINE con datos del IBOPE/ *Source: IMCINE with IBOPE data*

Películas mexicanas con mayor nivel de audiencia en TV abierta

Es significativo que dos cintas de reciente producción ocupen cinco de los primeros 10 lugares en cuanto al interés del público televidente. Asimismo, llama la atención el gran éxito de la segunda emisión de las respectivas cintas. Los otros títulos exitosos se muestran acordes con el perfil explotado por la TV comercial: estrellas cinematográficas muy populares y realizaciones inspiradas en telenovelas.

Mexican films with highest ratings on non-pay television

It is highly significant that two recent films occupy five of the top ten places in terms of viewer popularity. The great success of these films on their second broadcast is also notable. The other successful titles are in line with the profile used by commercial television: popular film stars and productions derived from soap operas.

Película/*Movie*: La carta

Películas mexicanas con mayor nivel de audiencia en TV abierta (octubre 2009-septiembre 2010)
Mexican films with highest ratings on non-pay TV channels (October 2009-September 2010)

	Fecha/*Date*	Canal/*Channel*	Película/*Film*	Universo-Millones de personas/*Population-Million*
1	13/03/2010	Canal 5	Una película de huevos	3.4
2	19/09/2010	Canal 2	Una película de huevos	2.5
3	12/06/2010	Canal 2	Una película de huevos	2.3
4	15/08/2010	Canal 2	El patrullero 777	2.2
5	03/01/2010	Canal 2	Amar te duele	2.1
6	07/02/2010	Canal 2	Ni de aquí ni de allá	1.8
7	03/07/2010	Canal 9	El hombre de los hongos	1.7
8	07/03/2010	Canal 9	La recogida	1.7
9	21/11/2009	Canal 9	El amor de María Isabel	1.6
10	22/11/2009	Canal 2	Amar te duele	1.6

Fuente: IMCINE con datos del IBOPE/ *Source: IMCINE with IBOPE data*

Películas con mayor rating en TV de paga

Los alcances de la penetración, tanto territorial como de auditorio, de cada uno de los canales de TV paga, no han sido analizados en el presente trabajo, por lo que algunos datos contenidos son aproximaciones a un tema sumamente complejo. En este sentido, la manera en la que opera la programación de películas implica tanto la repetición como la posibilidad de diversos horarios. En esta aproximación general, diversas películas mexicanas de la "época de oro" alcanzan importantes niveles de audiencia dentro de las películas más vistas dentro de la TV de paga en los canales analizados.

Films with highest ratings on pay television

The penetration, both geographically and in terms of viewer numbers, for each pay television channel, has not been analyzed in this yearbook. Therefore some of the data are estimates for an extremely complex topic. In this sense, the way in which the film programming operates implies both repetition and the possibility of a range of slots. In this general estimate, various "golden age" Mexican films have reached large audiences as some of the most frequently seen films on the pay television channels being analyzed.

Películas con mayor audiencia en TV de paga (octubre 2009-septiembre 2010)
Films with highest ratings on pay TV channels (October 2009- September 2010)

	Fecha/*Date*	Canal/*Channel*	Película/*Film*	Universo-Miles de personas/*Population-thousands*
1	14/02/2010	De película	Los hijos de María Morales	147
2	11/07/2010	De película	Dos tipos de cuidado	137
3	28/08/2010	Golden Choice 2	Diario de una seducción/*Diary of seduction*	135
4	17/01/2010	De película	Pepe el Toro	127
5	18/09/2010	Golden Choice 2	Sensaciones ilícitas/*Ilicit Sensations*	126
6	28/05/2010	De película	Faltas a la moral	121
7	15/08/2010	Golden Choice	Rápido y furioso: Reto Tokyo/*Fast and Furious: Tokyo Drift*	120
8	06/12/2009	De película	A toda máquina	115
9	11/04/2010	De película	Vuelven los García	115
10	05/09/2010	De película	Tizoc	115

Nota:Esta clasificación sólo considera los canales de la muestra monitoreados por IBOPE.
This classification solely takes into consideration the sample channels monitored by IBOPE.

Fuente: IMCINE con datos del IBOPE/ *Source: IMCINE with IBOPE data*

Películas mexicanas con mayor audiencia en TV de paga (octubre 2009-septiembre 2010)
Mexican films with highest ratings on pay TV channels (October 2009- September 2010)

	Fecha/*Date*	Canal/*Channel*	Película/*Film*	Universo-Miles de personas/*Population-thousands*
1	14/02/2010	De película	Los hijos de María Morales	147
2	11/07/2010	De película	Dos tipos de cuidado	137
3	17/01/2010	De película	Pepe el Toro	127
4	28/05/2010	De película	Faltas a la moral	121
5	06/12/2009	De película	A toda máquina	115
6	11/04/2010	De película	Vuelven los García	115
7	05/09/2010	De película	Tizoc	115
8	22/08/2010	De película	Dicen que soy mujeriego	112
9	06/03/2010	De película	Sinvergüenza pero honrado	111
10	13/06/2010	De película	Ustedes los ricos	107

Nota:Esta clasificación sólo considera los canales de cine mexicano monitoreados por IBOPE.
This classification solely takes into consideration Mexican films channels monitored by IBOPE.

Fuente: IMCINE con datos del IBOPE/ *Source: IMCINE with IBOPE data*

Películas programadas en televisión abierta

El Canal 2 ha brindado una inmejorable ventana al cine mexicano al programar durante ciertas temporadas del período analizado, un estreno nacional por semana en horarios comercialmente atractivos.

Los canales privados de televisión abierta brindan un gran espacio de su transmisión tanto al cine estadounidense como al nacional, de éste último destacan las repeticiones permanentes de las producciones referidas a la llamada "época de oro" y la inclusión de producciones realizadas entre los años sesenta y ochenta.

Los canales culturales 11 y 22 incluyen cine nacional de tipo autoral y de años recientes. El Canal 22 ha estrenado más cine mexicano de reciente producción y dedica, como ningún otro, parte de su programación a la exhibición de cortometrajes nacionales.

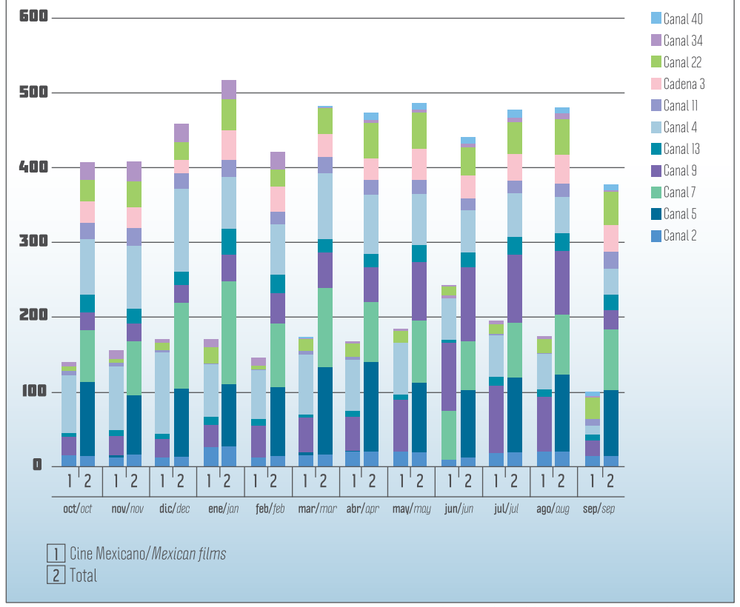
Film programming on non-pay television

Canal 2 has opened an invaluable window onto Mexican cinema by programming a release of a Mexican film every week during certain seasons of the period in question, and during commercially attractive slots.

Private non-pay television channels offer a generous space for the broadcast of both US and Mexican films. The latter feature permanent repetitions of productions from the so-called "golden age" of Mexican cinema and also include productions from the seventies and eighties.

The cultural channels—Canal 11 and Canal 22—feature recent Mexican auteur-type films. Canal 22 has screened more new Mexican productions and devotes more of its scheduling than other channels to Mexican short films.

Películas transmitidas en televisión abierta (octubre 2009-septiembre 2010)
Films broadcast on non-pay TV (october 2009-september 2010)



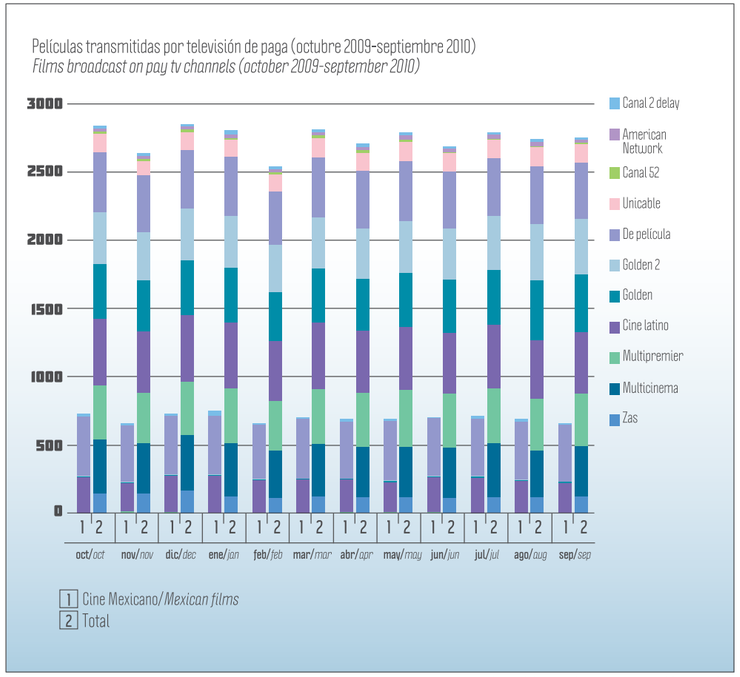
Fuente: IMCINE con datos del IBOPE/ *Source: IMCINE with IBOPE data*

Programación por canal y por mes de cine nacional y de otras latitudes en TV de paga

Dentro de los sistemas de televisión restringida hay canales que destinan 100% de su programación a la transmisión de películas nacionales, que son exhibidas en diversas fechas y distintos horarios. Por su parte, el cine nacional se emite tanto en canales especializados en cine hispanoamericano como en canales de cine en general, aunque en estos últimos en menor medida.

Programming by channel and by month, of Mexican and foreign films, on pay television

On pay television systems, some channels dedicate 100% of their programming content to the broadcast of Mexican films which are shown on various dates and at different times. Meanwhile, Mexican films are shown both on specialist Latin American channels as well as non-specialist film channels, although to a lesser extent on the latter.



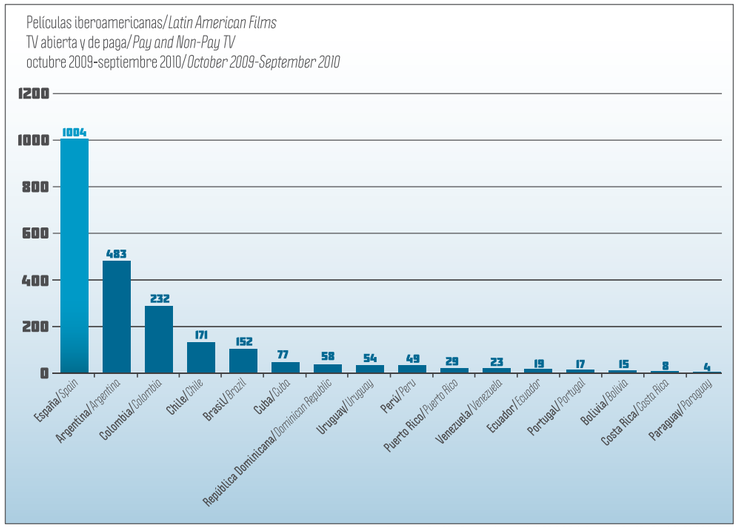
Fuente: IMCINE con datos del IBOPE/ *Source: IMCINE with IBOPE data*

Películas iberoamericanas en la televisión

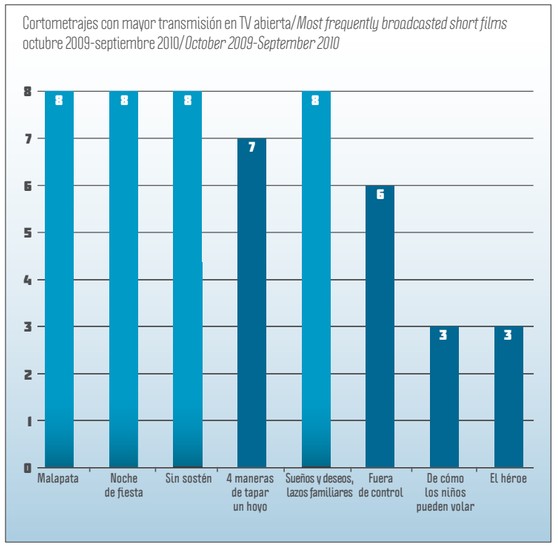
La presencia del cine iberoamericano en la televisión mexicana presenta un comportamiento muy diverso. Predomina el cine español, tanto de años recientes como de otras épocas. Le sigue Argentina, aunque predominan filmes más contemporáneos. Otras películas provienen de países por completo ajenos a la cartelera cinematográfica comercial, inclusive de carácter cultural, como las que provienen de cinematografías de Bolivia, Puerto Rico y Costa Rica, por mencionar algunos países.

Ibero-American films on television

Latin American films on Mexican television have a varied presence. There is a predominance of recent and older productions from Spain. Argentina comes next, although mainly with more recent films. Other films come from countries which are totally separate from the commercial listings, and even have a cultural profile, such as those from Bolivia, Puerto Rico, Costa Rica, etc.



Fuente: IMCINE con datos del IBOPE/ *Source: IMCINE with IBOPE data*



Fuente: IMCINE con datos del IBOPE/ *Source: IMCINE with IBOPE data*

El cortometraje mexicano en televisión (Canal 22)

El cortometraje cinematográfico es una de las formas de expresión del cine menos promovidas cultural y comercialmente. Por lo tanto, tiene un impacto menor entre los espectadores. En la televisión, comercial y pública, se han creado diversos espacios para presentarlos en forma conjunta. Asimismo, de manera paulatina, se han destinado espacios específicos para difundirlos en los canales culturales de manera individual, tal como se programan los largometrajes. Esas emisiones llegan a alcanzar destacados niveles de audiencia, lo cual demuestra la paulatina consolidación de este tipo de cine.

Mexican short films on television (Canal 22)

Short films are one of the least promoted cinematic forms, either culturally or commercially. Therefore they have a lower impact on viewers. Commercial and public broadcasting channels have together opened up various spaces to show them. Gradually, specific spaces have been created to broadcast them on cultural channels on an individual basis, as with their feature-length films. These broadcasts reach large audiences, showing that this type of film is beginning to establish itself.

Películas producidas por IMCINE en la TV abierta con mayor audiencia

La diversa producción cinematográfica apoyada por IMCINE a través de sus distintos mecanismos se ha programado tanto en canales de televisión abierta como de paga, así como en los de carácter cultural. Las películas transmitidas pertenecen a diversos años de producción, predominando las producidas de 1998 a 2004. En este sentido, la producción de años recientes se ha estrenado principalmente en los canales culturales de televisión abierta.

Films produced by IMCINE with highest ratings on non-pay television

The varied film production backed by IMCINE—through its various schemes—has been programmed on non-pay and pay television alike, and on cultural channels. The broadcasted films were produced during various periods, mainly between 1998 and 2004. In this regard, more recent productions have been predominantly screened on non-pay cultural television channels.

Películas producidas con apoyo del Estado con mayor audiencia en TV abierta (octubre 2009-septiembre 2010)
Government-backed films with highest ratings on non-pay TV channels (October 2009-September 2010)

	Fecha/*Date*	Canal/*Channel*	Película/*Film*	Universo-Millones de personas/*Population-Milions*
1	13/03/2010	Canal 5	Una película de huevos	3.4
2	19/09/2010	Canal 2	Una película de huevos	2.5
3	12/06/2010	Canal 2	Una película de huevos	2.3
4	27/12/2009	Canal 2	Cañitas	1.5
5	29/08/2010	Canal 13	Un mundo maravilloso	1.3
6	25/04/2010	Canal 9	Sexo pudor y lágrimas	1.1
7	18/04/2010	Canal 9	Cañitas	0.9
8	25/04/2010	Canal 9	Santitos	0.8
9	26/06/2010	Canal 11	Corazón de melón	0.8
10	30/05/2010	Canal 9	Matando cabos	0.8

Fuente: IMCINE con datos del IBOPE/ *Source: IMCINE with IBOPE data*

Películas mexicanas y extranjeras en televisión de paga

Como en otras ventanas, el cine norteamericano predomina dentro de la oferta cinematográfica en la televisión de paga en los canales analizados. Los canales De Película y Cine Latino, son las principales frecuencias donde se transmite cine nacional. De Película ofrece una programación centrada en el cine "clásico" mexicano, por su parte Cine Latino se basa en el cine nacional de la década de los "ochenta y noventa" y transmite una variada oferta de la producción de *videohome*, es decir, producciones realizadas para el mercado del video y el DVD.

Mexican and foreign films on pay television

As with other windows, US films are predominant within the pay television scheduling on the channels in question. De Película and Cine Latino are the main channels for Mexican film broadcasting. De Película offers programming based on "classic" Mexican cinema, while Cine Latino focuses on Mexican films from the eighties and nineties and broadcasts a wide range of titles for home video, in other words films produced for the video and DVD market.

Película/*Movie:* Las buenas hierbas

Películas extranjeras con mayor repetición en TV abierta
Foreign films most frequently broadcast on non-pay TV channels

	Título/*Title*	Transmisiones/*Broadcasts*
1	Canción de juventud	4
2	Juana de arco/*Joan of arc*	4
3	Acechada/*Twisted*	3
4	Aterrizaje forzoso/*Crash landing*	3
5	Buenos días condecita	3
6	La novicia soñadora	3
7	Lecciones fatales/*Fatal lessons: the good teacher*	3
8	Corina, Corina/*Corrina, Corrina*	3
9	El asalto/*Where the money is*	3
10	Anaconda 2/*Anacondas: the hunt for the blue orchid*	2

Fuente: IMCINE con datos del IBOPE/ *Source: IMCINE with IBOPE data*

Películas mexicanas con mayor repetición en TV abierta
Mexican films most frequently broadcast on non-pay TV channels

	Título/*Title*	Transmisiones/*Broadcasts*
1	Canta chamo	4
2	La maldición del oro/*the curse of gold*	4
3	¿Me permites matarte?	4
4	Rigo es amor	4
5	Un tipo a todo dar	4
6	Ley del Gavilán	4
7	Allá en el bajío	3
8	Caminito alegre	3
9	Cómicos de la legua	3
10	El cristo del océano	3

Fuente: IMCINE con datos del IBOPE/ *Source: IMCINE with IBOPE data*

Películas con mayor repetición en TV abierta

Los filmes, en la televisión abierta en México, no son reprogramados con frecuencia durante un determinado período. Pocos filmes se trasmitieron en el periodo analizado por tres o cuatro veces en los distintos canales. La mayoría se emite una vez y en el menor de los casos en dos ocasiones. Esa supuesta falta de presencia constante en las pantallas, los convierten en objetos de gran interés cuando llegan a emitirse; sobre todos aquellos que han probado, tanto en las pantallas cinematográficas como en las de televisión u otras ventanas de comercialización, su poder de convocatoria.

Most frequently repeated films on non-pay television

Films on Mexican non-pay television channels are not frequently reprogrammed within a specific period. Few films are broadcast three or four times on different channels. Most are broadcast once, and less often twice. This apparent lack of constant presence on screen makes them highly attractive when they are broadcast; especially those which have proved popular both on the big screen as well as on television or in other commercial windows.

5

Película/*Movie*: Las buenas Hierbas

DVD y Cine Mexicano

Sin que se ofrezcan resultados concluyentes, esperamos que el siguiente recuento logre abrir un espacio de reflexión en el que se pondere, en su justa medida, tanto los riesgos como las oportunidades que ofrece la infraestructura del DVD en México.

Mexican Cinema and DVD's

While these results are not conclusive, we feel that the following graph will facilitate further reflection and precise observation of both the risks and opportunities offered by DVD infrastructure in Mexico.

Introducción

El cine mexicano en DVD es un ámbito poco explorado por los análisis estadísticos. Una de las razones es la falta de información sistematizada y confiable que permita dar seguimiento a los datos que se generan. En la actualidad, el DVD es uno de los medios de acceso más importantes a los hogares en el país. De acuerdo con la reciente Encuesta Nacional de Hábitos, Prácticas y Consumo Culturales 2010 del CNCA, el 64% de los encuestados cuenta con DVD en su casa. Cifra más significativa ofrece la empresa IBOPE, la cual señala que 75% de los hogares en el país cuenta con un aparato de DVD. Este crecimiento ha sido posible, sobre todo, gracias a que su costo ha venido disminuyendo. Actualmente, puede adquirirse en el comercio establecido un aparato de DVD por menos de 300 pesos (menos de 25 dólares), el cual ofrece además reproducciones de calidad.

Lo anterior adquiere relevancia si consideramos que el cine mexicano, como se ha documentado a través de diversos análisis y estudios, presenta serios problemas para insertarse en el mercado de las salas en el país. Estas dificultades provienen de circunstancias estructurales y de mercado: infraestructura limitada en poblaciones con baja densidad de población, costo de boleto inaccesible para clases populares, tiempo limitado para el cine nacional en las pantallas cinematográficas, etc. Frente a este hecho, una de las salidas naturales para la exhibición del cine nacional es el DVD. Pero este mercado potencial no siempre posee las condiciones óptimas que el espectador cinematográfico demanda con su práctica y hábitos, sobre todo por la posibilidad de conseguirlo rápidamente y a bajo costo en el mercado informal. Por ello, uno de los propósitos de este Anuario Estadístico es aproximarnos de manera general al amplio comportamiento del cine mexicano en el ámbito del DVD.

El mercado del DVD

Dentro de un esquema general, el mercado del DVD en México presenta principalmente tres características: venta, renta y consumo, mediante copias no legales o denominadas "piratas". De acuerdo con esta diferenciación se ha realizado el presente análisis.

Renta y venta

La renta y venta del DVD es un mercado marginal para el cine mexicano, no obstante las amplias posibilidades de acceso con que puede contar. Para analizar los datos de renta, se tomo en consideración la información proporcionada por la empresa *Blockbuster*, la cual concentra gran parte del mercado del DVD en México, con más de 3,000 tiendas en todo el país. Si bien no se dispone de datos de otras empresas, consideramos que la información resulta representativa, sobre todo si se consideran las fechas, tanto de renta como de venta en DVD.

Para la información de venta se tomó en cuenta también a la empresa Mixup, la cual dispone de una importante presencia en el mercado y sus actividades comerciales son una referencia sobre el comportamiento que tienen las películas en formato de DVD. En este sentido, debe señalarse que si bien el universo en el país es muy amplio, en tanto cada vez son más los establecimientos que ofrecen "canastas" a diversos precios, pocas son las que sistematizan la información para establecer estrategias de venta.

Copias no legales o *piratería*

El cine mexicano de venta ilegal o "pirata" es un ámbito igualmente poco analizado, sobre todo si se observa en toda su diversidad: no solamente se reproducen copias ilegales a través del DVD, sino también las descargas a través de Internet, y demás *gadgets*, por medio de sistemas digitales que plantean nuevas perspectivas. Como se mencionó anteriormente, el equipamiento de aparatos de DVD con el que cuentan los hogares en México hace propicio un consumo masivo que, en buena parte, está siendo cubierto con la oferta no legal. El cine mexicano es uno de los productos que se ofrecen en este abanico de oferta audiovisual, pues comparte "la manta" con videos musicales, conciertos, *videohome*, programas televisivos, etc. Otras características que definen esta oferta es la temporalidad. Tal vez como en el caso de la televisión, el cine mexicano encuentra en la *piratería* un mostrador donde se ofrece cine nacional de diversas épocas. El cine de la "época de oro", el cine de "ficheras" y los infaltables estrenos ponen al alcance del consumidor una amplia gama de títulos.

El equipamiento y el acceso a las cintas nacionales se complementan con los precios de las películas y la calidad que cada vez más se depura en la oferta ilegal. Desde 10 a 30 pesos, de acuerdo con el centro de compra y la zona socioeconómica y de tránsito en la que se consiga. El precio y la oportunidad de conseguir el título deseado, hacen de este modo de distribución, una de las formas más eficaces en que el cine mexicano llega al público masivo que no logra acceder a las películas mexicanas a través de otros medios.

Introduction

Not many statistical studies have been made on Mexican films on DVD. One reason is the lack of systemized and reliable information to follow up on the data produced. DVD is currently one of the most important means of access in Mexican households. According to the CNCA's recent National Survey on Cultural Habits, Practices and Consumption, 64% of respondents have a DVD player in their homes. IBOPE gives a more significant figure: 75% of Mexican households have a DVD player. This growth has largely been made possible due to their falling cost. DVD players are now available in official retail establishments for under MXN$300 pesos (less than US$25) and with decent playback quality.

This becomes all the more relevant if we are to consider that Mexican films, as shown in various studies and analyses, face major difficulties in breaking into Mexican movie theaters. These problems owe to structural and market factors: limited infrastructure in sparsely populated areas; the high ticket cost for low-income sectors; limited periods in movie theaters for Mexican films, etc. Under these circumstances, DVD is one of the natural solutions for Mexican films considering [the prevalence of] equipment in Mexican households. However this potential market does not always possess the optimum conditions which film viewers demand in regards habits and practices, especially given the possibility of buying pirated copies quickly and cheaply. Therefore, one aim of this Statistical Yearbook is to find out, in general terms, the overall performance of Mexican films on.

DVD

Within the general panorama, the DVD market in Mexico is mainly divided into three areas: sales, rentals, and consumption through illegal or "pirated" copies. This analysis tackles the question from these perspectives.

Rental and sales

DVD rentals and sales is a marginal market for Mexican films, despite the wide opportunities for access offered. To analyze rental data, we took into account information provided by Blockbuster which controls a large share of the DVD market in Mexico with over 3,000 stores across the country. Although information is unavailable from other countries, we consider that the information is representative, especially if one considers the dates, both for the rental and sales of DVDs.

For sales information, we also took into account data from the Mixup store, a major player in the market whose business activities provide a reference on the performance of films on DVD. In this sense, we should note that although the offer in Mexico is huge, with increasing numbers of stores offering "baskets" at various prices, few systemize the information to formulate a sales strategy.

Illegal or "pirate" copies

Illegal or "pirate" copies of Mexican films has hardly been studied, especially if we consider it in its entirety; this refers not only to illegal copies created on DVD, but also those made from Internet downloads and other gadgets using digital systems which offer new opportunities. As mentioned above, [the prevalence of] DVD players in Mexican households has sparked a mass consumption which is largely catered for by illegal copies. Mexican films constitute one of the most frequently found products in this audiovisual offer, as it exists under the same umbrella as music videos, concerts, home videos, television programs, etc. Another defining feature of this offer is the time aspect. Perhaps similarly to television, piracy acts as a showcase of Mexican films from various eras: "golden-age" cinema, "fichera" films (sex comedies), and the constant flow of new releases which offer consumers a wide range of titles.

The availability of DVD players and access to Mexican films is complemented by the price and quality of film which are increasingly improved in illegal copies. Prices range between US$.80 and US$2.50, depending on the point of purchase, socio-economic area and numbers of shoppers attracted. The price and opportunity for getting hold of the desired film makes this form of distribution one of the most effective ways in which Mexican films could reach a mass-audience which it fails to do using other ways.

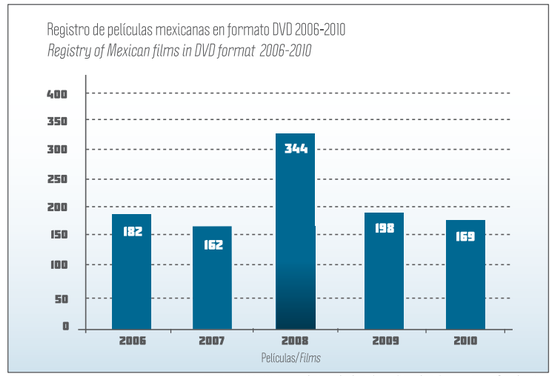
Película/*Movie*: Chico grande

Registro de películas mexicanas en formato DVD

Anualmente, de acuerdo con los datos obtenidos, la Dirección de Cinematografía de la Dirección General de Radio, Televisión y Cinematografía, autoriza más de 100 películas nacionales de largometraje en formato DVD. Dentro de esa variedad de títulos, aparecen cintas de todas las épocas del cine mexicano, lo cual permite que en el mercado exista toda una gama de opciones para satisfacer los gustos de cualquier tipo de público.

Registry of Mexican films in DVD format

On a yearly basis, according to the data we have gathered, the Cinema Division of the General Department of Radio, Television, and Cinema (RTC) authorizes over 100 national full-length films in DVD format. This broad range of titles includes films from all eras of Mexican cinema, allowing for the existence on the market of a full range of options in order to satisfy the tastes of all audiences.



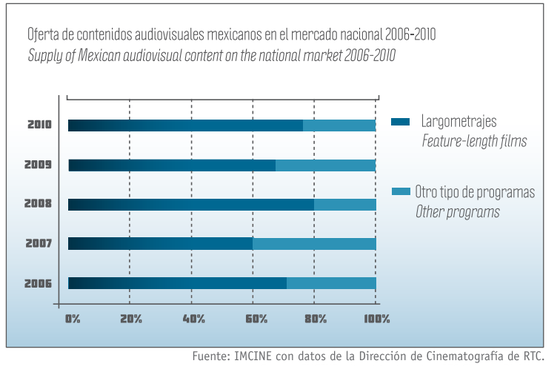
Fuente: IMCINE con datos de la Dirección de Cinematografía de RTC.
Source: IMCINE with data from the RTC Cinema Division.

Oferta de contenidos audiovisuales mexicanos en el mercado nacional

Entre 2006 y 2010, alrededor de 70% de los DVD de origen nacional autorizados para ser distribuidos en México fueron películas de largometraje. Las películas mexicanas que se comercializan en DVD se enmarcan dentro de un mercado más amplio en el cual se encuentran todo tipo de contenidos audiovisuales. Éstos van desde programas de televisión, producción específica para el mercado del video (*videohome*), así como materiales educativos y de entretenimiento.

Supply of Mexican audiovisual content on the national market

From 2006 to 2010, around 70% of Mexican DVDs authorized for national distribution were feature-length films. Mexican films commercialized as DVDs fall within the framework of a broader market, in which all kinds of audiovisual content can be found. These range from television programs specifically produced for the video market to materials used for entertainment or educational purposes.



Fuente: IMCINE con datos de la Dirección de Cinematografía de RTC.
Source: IMCINE with data from the RTC Cinema Division.

Películas mexicanas autorizadas en DVD 2006-2010

En esta amplia y diversa oferta de obras audiovisuales nacionales, los largometrajes se enfrentan a una mayor posibilidad de opciones para el espectador tanto de diversos años de producción como de opciones de clasificación. En este sentido, los materiales clasificados como AA y A, representaron 50% de la oferta audiovisual mexicana en DVD en los últimos cinco años.

DVD autorizados por año y clasificación 2006-2010/*DVD's authorized by year and classification 2006-2010*

Año / Clasificación *Year/Classification*	AA *G*	A *PG*	B *PG-13*	B15	C *NC-17*	D *NC-17*
2006	16	106	55	47	32	0
2007	3	110	61	59	34	2
2008	4	269	68	68	19	0
2009	1	109	78	65	40	1
2010	3	68	43	41	25	2

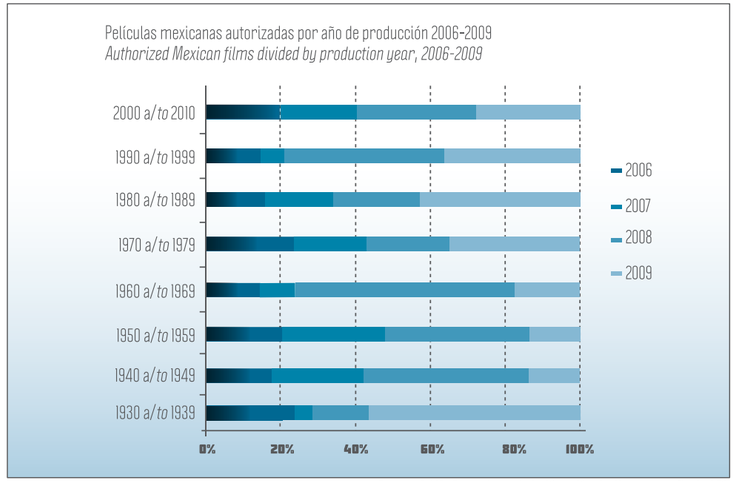
Fuente: IMCINE con datos de la Dirección de Cinematografía de RTC.
Source: IMCINE with data from the RTC Cinema Division.

Mexican films authorized for DVD format, 2006-2010

Within this broad, diverse supply of Mexican audio-visual content, feature-length films present more potential options for the viewing public, both in terms of production year and classification variety. In this sense, materials classified as G represent 50% of the Mexican audiovisual supply of DVDs over the past five years.

Películas mexicanas autorizadas por año de producción 2006-2009

La oferta de largometrajes mexicanos en DVD de acuerdo con su año de producción, permite observar que buena parte de la filmografía nacional de los últimos 70 años está siendo lanzada en DVD. En este sentido, resalta que las películas de las décadas de los cuarenta y los sesenta estén siendo constantemente editadas para su comercialización en video de 2006 a 2009. Asimismo, en 2009 aumentó considerablemente la edición en DVD de la filmografía de la década de los treinta. Es importante no perder de vista que la filmografía de la primera década de este siglo se enfrenta y compite en el mercado del DVD con esta variedad de opciones para el espectador y muchas son obras posicionadas en el gusto de los consumidores.



Fuente: IMCINE con datos de la Dirección de Cinematografía de RTC.
Source: IMCINE with data from the RTC Cinema Division.

Authorized Mexican films divided by production year, 2006-2009

The supply of Mexican feature-length films in DVD format divided by production years shows us that a great deal of Mexican cinema produced over the past 70 years is now being released in DVD format. In this sense, it is noteworthy that films from the 1940s and 60s were continually being edited for video commercialization from 2006 to 2009. Likewise, in 2009, DVD editions of 1930s cinema increased considerably. We must not lose sight of the fact that cinema from the first decade of this century faces and competes with this variety of options in the DVD market for viewers: many of these are films that have been carefully positioned with regards to consumer taste.

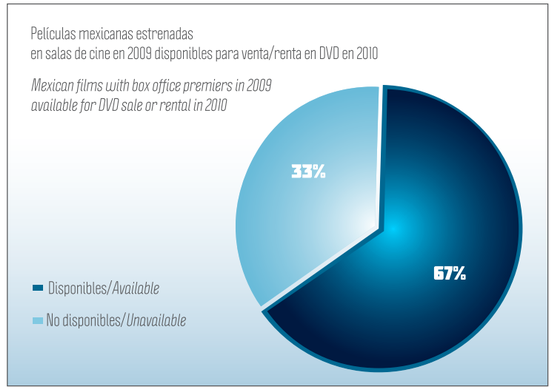
Película/*Movie*: Euforia

Películas mexicanas estrenadas en salas de cine en 2009 disponibles para venta/renta en DVD en 2010

Treintaiséis de las 54 películas mexicanas estrenadas en 2009 estuvieron disponibles para venta/renta en DVD en 2010. La mayoría de las películas mexicanas se lanzaron primeramente para su venta y en promedio un mes después para su renta. El 60% de las películas no disponibles se estrenaron en el primer semestre de 2009 y se observa una alta correlación entre el número de copias con que fueron estrenadas en cartelera y su lanzamiento en DVD, pues más de 90% de las películas que no han sido lanzadas en DVD se estrenaron con menos de 80 copias en salas cinematográficas.

Mexican films with box office premieres in 2009 available for DVD sale or rental in 2010

Thirty-six out of 54 Mexican films that premiered in 2009 were available for sale or rental as DVDs in 2010. Most of these Mexican films were released for sale at first, then for rental an average of one month later. Sixty percent of unavailable films premiered during the first semester of 2009. There is a high correlation between the box office and DVDs, given that over 90% of films unavailable as DVDs premiered with fewer than 80 copies in movie theatres.



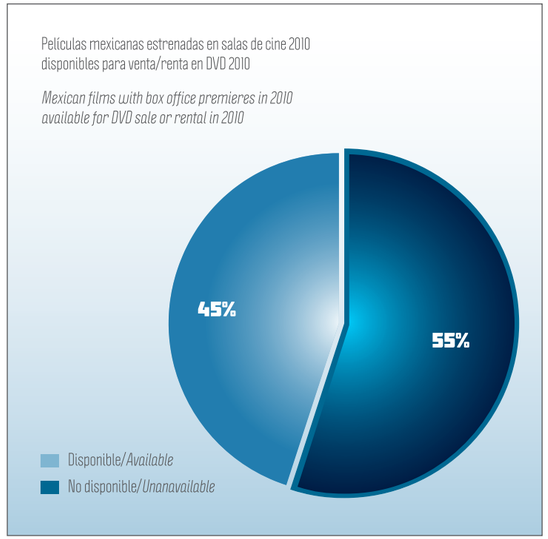
Fuente: IMCINE, con datos de RTC, Blockbuster y Mixup.
Source: IMCINE with data from RTC, Blockbuster and Mixup.

Películas mexicanas estrenadas en salas de cine en 2010 disponibles para venta/renta en DVD en 2010

El tiempo de espera entre el estreno comercial de las películas mexicanas y su lanzamiento para venta/renta en DVD, refleja la baja disponibilidad de filmes nacionales estrenados en 2010 en este formato. Sin embargo, buena parte de las películas mexicanas estrenadas en septiembre para conmemorar la Independencia y la Revolución se lanzaron en promedio con menos de tres meses de espera entre su estreno en cine y su disponibilidad en DVD para su venta o renta.

Mexican films with box office premieres in 2010 available for DVD sale or rental in 2010

The lag time between the box office premiere of Mexican films and their sale or rental in DVD format reflects the reduced availability in 2010 of national film premieres in this format. For the most part, national films were released last September in order to commemorate Mexico's Independence and the 1910 Revolution. On the average, fewer than three months passed between the box office premiere and their availability as DVDs for sale or rental.



Fuente: IMCINE con datos de RTC, Blockbuster y Mixup.
Source: IMCINE with data from RTC, Blockbuster and Mixup.

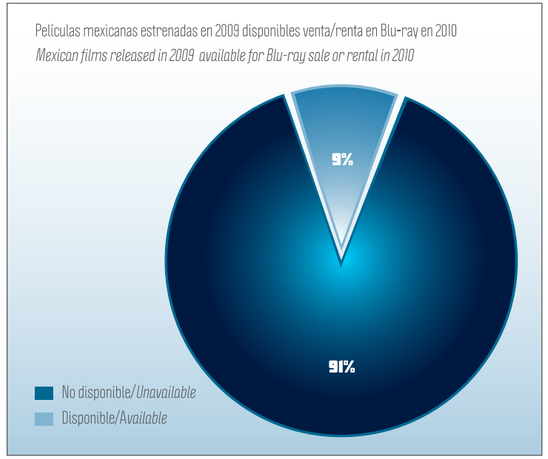
Películas mexicanas estrenadas en 2009 y 2010 en Blu-ray, disponibles para venta/renta en 2010

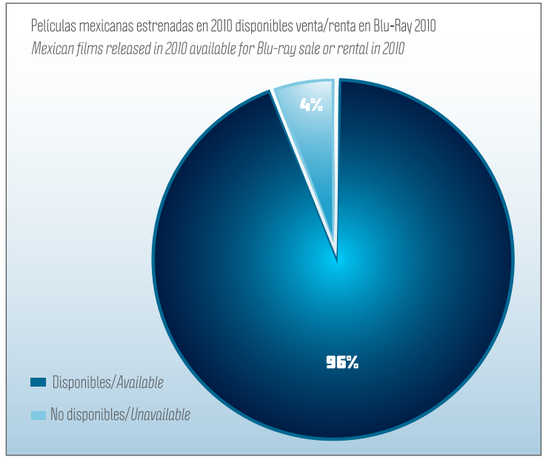
El cine mexicano, en general, no está posicionado en el mercado Blu-ray. De los 54* estrenos de 2009, tan sólo cuatro están disponibles en este formato. En 2010, este porcentaje disminuyó, pues al finalizar el año, sólo tres de los estrenos mexicanos llegaron a ser distribuidos en Blu-ray. Cabe señalar que el Blu-ray, como en otros países, no se ha posicionado como una opción de consumo cinematográfico en México. De acuerdo con la Encuesta Nacional de Consumo y Percepción de Cine Mexicano, tan sólo una de cada 10 personas ve películas en Blu-ray.

Mexican films released from 2009 to 2010 that were available for Blu-ray sale or rental in 2010

In general, Mexican cinema has not been positioned on the Blu-ray market. Out of 54 films premiering in 2009, only four are available in this format. This percentage decreased in 2010, given that by the end of the year only three Mexican film releases had been distributed in Blu-ray. It is worthy of consideration that Blu-ray has not been positioned as an option among cinema consumers in Mexico, unlike other countries. According to a National Consumer and Perception Poll regarding Mexican cinema, only one in 10 people watch films on Blu-ray.

* Los estrenos de este análisis comprenden del 1 de enero al 15 de diciembre de 2010.





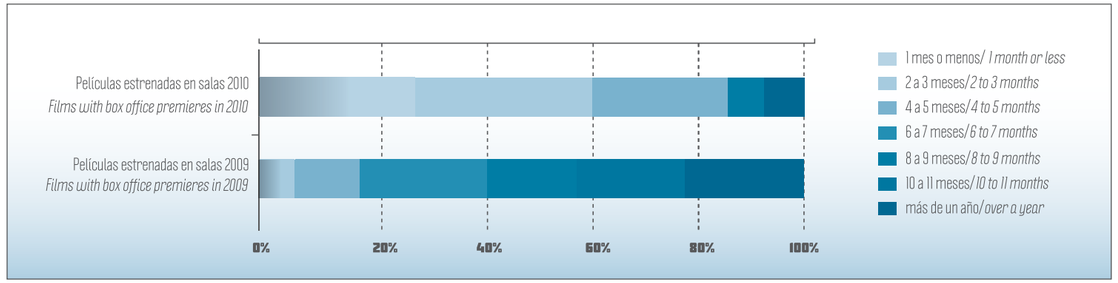
Fuente: IMCINE con datos de RTC, Blockbuster y Mixup.
Source: IMCINE with data from RTC, Blockbuster and Mixup.

Tiempo de espera entre estreno de películas mexicanas en cartelera y su lanzamiento en DVD, 2009-2010

Siguiendo la tendencia mundial del mercado cinematográfico, donde las ventanas y tiempo de distribución experimentan nuevas dinámicas, los tiempos entre el estreno en salas respecto al lanzamiento en DVD de las películas nacionales se ha venido reduciendo. En este sentido, a diferencia de 2009, cuando alrededor del 50% de las películas distribuidas en DVD se tardaban de ocho meses a más de un año para ser lanzadadas en DVD, en 2010 el tiempo se acortó significativamente, pues más del 80% de los filmes se encontraron en DVD en menos de cinco meses pasados sus respectivos estrenos.

Lag time between box office premiere and DVD release of Mexican films, 2009-2010

Following a trend in the worldwide market, where distribution windows and timelines are experiencing new dynamics, the lag time between box office premiere and DVD release has gradually decreased for Mexican cinema. In this sense, in contrast with 2009, when around 50% of the films distributed in DVD took from eight months to over a year to be released in DVD, by 2010, this time had been significantly reduced, given that over 80% of films were available in DVD less than five months after their premiere.



Fuente: IMCINE, con datos de RTC, Blockbuster y Mixup.
Source: IMCINE with data from RTC, Blockbuster and Mixup.

Películas más rentadas en 2009 y 2010

De las películas con mayores rentas en 2009, sólo una mexicana *(Rudo y Cursi)* se posicionó dentro de las primeras 20. En 2010 no se encontraron cintas nacionales entre las más rentadas, que en su en mayoría son de origen estadounidense y muchas de ellas se posicionaron dentro de los filmes con mayor éxito en taquilla en salas cinematográficas en su año de estreno. No obstante, el mercado de la renta en DVD cuenta con una especificidad propia, basada en estrategias de mercadotecnia y de comportamiento del consumidor que no necesariamente corresponden a éxitos en las pantallas de cine. Así, se vislumbra como una ventana de oportunidad que puede ser aprovechada por el cine nacional.

Most rented films in 2009 and 2010

Only one Mexican film (Rudo y Cursi) was ranked among the 20 most rented films in 2009. In 2010, there were none. Mostly of American origin, many of these had been positioned as blockbusters from the time of their release. However, the DVD rental market has its own specific marketing strategies and consumer behaviour patterns that are not necessarily related to box office success. Thus, it can be seen as a window of opportunity for national cinema to explore.

Las 20 Películas más rentadas durante 2009/*Top 20 film income in 2009*
Crepúsculo/*Twilight*
El curioso caso de Benjamin Button/*The Curious Case of Benjamin Button*
Presagio/*Knowing*
Rudo y Cursi (mexicana)(*Mexican*)
La propuesta/*The Proposal*
Quisiera ser millonario/*Slumdog Millionaire*
El día que la Tierra se detuvo/*The Day the Earth Stood Still*
Los fantasmas de mis ex /*Ghosts of Girlfriends Past*
X-Men orígenes: Wolverine/*X-Men Origins: Wolverine*
Madagascar 2/*Madagascar 2*
¡Sí Señor!/*Yes Man*
Siete almas/*Seven Souls*
Ángeles y demonios/*Angels and Demons*
Cuentos que no son cuentos/*Bedtime Stories*
Operación Valquiria/*Valkyrie*
A él no le gustas tanto/*He's Just Not That into You*
Transformers 2: la venganza de los caídos/*Transformers 2: Revenge of the Fallen*
Gran Torino/*Gran Torino*
Control total/*Eagle Eye*
Up una aventura de altura/*Up*

Las 20 Películas más rentadas en México durante 2010/*Top 20 film income in 2010 in Mexico*
Avatar/*Avatar*
Luna nueva/*New Moon*
2012/*2012*
Bastardos sin gloria/*Inglourius Basterds*
¿Qué pasó ayer?/*The Hangover*
Sherlock Holmes/*Sherlock Holmes*
Rescate del metro 1 2 3/*The Taking of Pelham 1 2 3*
Un par de colmilludos/*Old Dogs*
Furia de titanes/*Clash of the Titans*
Un sueño posible /*The Blind Side*
Alicia en el país de las maravillas/*Alice in Wonderland*
Libro de los secretos/*National Treasure 2: Book of Secrets*
El Príncipe de Persia: Las arenas del tiempo/*Prince of Persia: The Sands of Time*
La Isla Siniestra/*Shutter Island*
Identidad sustituta/*Surrogates*
La cruda verdad/*The Ugly Truth*
Siempre a tu lado/*Hachiko*
Enamorándome de mi ex/*It's Complicated*
Iron Man 2/*Iron Man 2*
Toy story 3/*Toy Story 3*

Fuente: Fuente: Blockbuster México.
Source: Blockbuster Mexico.

Películas mexicanas más rentadas en 2009 y 2010

El cine mexicano, dentro del mercado DVD, presenta un comportamiento peculiar si se observan las cintas más rentadas. Al igual que en la totalidad de las rentas, el éxito en taquilla no necesariamente se refleja en mayores rentas. Tanto en 2009 como en 2010, dentro de las 20 cintas nacionales más rentadas se posicionaron títulos que no alcanzaron a tener grandes lanzamientos y no permanecieron más de tres semanas en cartelera comercial. Sin embargo, fueron opciones a considerar cuando se mostraron en un mercado con mayor posibilidad de competencia. A su vez, resalta que las películas rentadas se estrenaron en salas no más de dos años antes.

Most rented Mexican films in 2009 and 2010

Mexican cinema presents peculiar behaviour within the DVD market if we observe the most rented films. Like total rentals, box office success does not necessarily reflect on higher rentals. Both in 2009 and 2010, among the 20 most rented Mexican films, titles appeared that were not blockbusters and did not last more than three weeks in commercial theatres. However, they were options to consider when shown in a market with greater margin for competitiveness. On the other hand, it is worth nothing that the films being rented had been released in theatres no more than two years earlier.

Las 20 Películas mexicanas con mayores rentas 2009/*Top 20 Mexican film income in 2009*
Rudo y cursi
Arráncame la vida
Otra película de huevos y un pollo
Amar
Volverte a ver
El estudiante
Bajo la sal
Amor letra por letra
Todo incluido
Amar a morir
El traspatio
Cosas insignificantes
Ladrón que roba a ladrón
La misma luna
Eros una vez María
Kada kien su karma
Divina confusión
Casi divas
Cansada de besar sapos
Matando cabos

Las 20 Películas mexicanas con mayores rentas 2010/*Top 20 Mexican film income in 2010*
Recién Casado
El estudiante
Paradas continuas
Regresa
El infierno
Cinco días sin Nora
Secretos de familias
Todo incluido
Morenita, el escándalo
Libro de piedra
Juegos inocentes
Hidalgo
Rudo y cursi
Contracorriente
Arráncame la vida
Amar a morir
Otra película de huevos y un pollo
La profecía de los justos
La última y nos vamos
Spam

Fuente: Fuente: Blockbuster México.
Source: Blockbuster Mexico.

Películas más vendidas en 2009 y 2010

Las películas más vendidas representan tanto un impacto de los éxitos en taquilla de meses y años recientes, como la colocación de títulos no necesariamente vigentes en cartelera que reflejan un gusto peculiar de los consumidores. Asimismo, entran en juego las diversas características y material extra que se ofrece, lo cual hace más atractiva la película que se pone a la venta. En 2009 y en 2010, una película nacional se posicionó dentro de las 20 películas más vendidas *(Arráncame la vida y El estudiante,* respectivamente).

Top Selling Movies in 2009 and 2010

The top selling movies represent both an impact of box office success in recent months and years as well as the positioning of titles that are not necessarily being shown any longer in theatres, but that reflect a particular preferance among consumers. Likewise, special features come into play, such as any available extras that make the film being put on sale more attractive. In both 2009 and 2010, one national film was positioned among the 20 top selling movies (Arráncame la vida y El estudiante, respectivamente).

Las 20 Películas con mayores ventas en 2009/*Top 20 films sold in 2009*
Crepúsculo/*Twilight (Blu-ray)*
Transformers 2: La venganza de los caídos/*Transformers 2: Revenge of the Fallen*
Up una aventura de altura/*Up*
Harry Potter y el misterio del príncipe/*Harry Potter and the Half-Blood Prince*
Madagascar 2/*Madagascar 2*
Quisiera ser millonario/*Slumdog Millionaire*
La era de hielo 3/*Ice Age 3*
Batman: el caballero de la noche/*The Dark Knight (Blu-ray)*
Batman: el caballero de la noche/*The Dark Knight*
Wall-E/*Wall-E*
La vita é bella/*Life Is Beautiful*
Viaje al centro de la Tierra/*Journey to the Center of the Earth*
La lista Schindler/*Schindler's List*
Transformers 2: La venganza de los caídos/*Transformers 2: Revenge of the Fallen*
El pianista/*The Pianist*
G.I. Joe: El origen de cobra/*G.I. Joe: The Rise of the Cobra*
Bolt/*Bolt*
Crepusculo/*Twilight*
El curioso caso de Benjamin Button/*The Curious Case of Benjamin Button*
Arráncame la vida

Las 20 Películas con mayores ventas en 2010/*Top 20 films sold in 2010*
Avatar (Blu-ray)/*Avatar (Blu-ray)*
Avatar/*Avatar*
Luna nueva/*New Moon*
Up una aventura de altura/*Up*
Harry Potter y el misterio del príncipe/*Harry Potter and the Half-Blood Prince*
La era de hielo 3/*Ice Age 3*
Toy story 3/*Toy Story 3*
Iron man 2/*Iron Man 2*
El estudiante
Sherlock Holmes/*Sherlock Holmes*
Up una aventura de altura (Blu-ray)/*Up (Blu-ray)*
Iron man 2 (Blu-ray)/*Iron Man 2 (Blu-ray)*
Luna nueva/*New Moon*
Batmán: El caballero de la noche (Blu-ray)/*The Dark Knight (Blu-ray)*
Alicia en el país de las maravillas/*Alice in Wonderland*
¿Qué pasó ayer?/*The Hangover*
Quisiera ser millonario/*Slumdog Millionaire*
Alvin y las ardillas 2/*Alvin and the Chipmunks 2*
La vita é bella/*Life Is Beautiful*
Sherlock Holmes (Blu-ray)/*Sherlock Holmes (Blu-ray)*

Fuente: Fuente: Blockbuster México.
Source: Blockbuster Mexico.

Películas mexicanas más vendidas en 2009 y 2010

La venta de películas mexicanas es un mercado particularmente interesante, sobre todo si se observa la diversidad de años de producción de las películas más vendidas en los últimos dos años. Con un comportamiento en cierta forma similar al que se observa en televisión, las películas nacionales preferidas representan tanto el cine de reciente estreno que alcanzó relevancia en cartelera, como el cine "clásico" mexicano de décadas anteriores. De igual forma, resalta que las ediciones de las películas más vendidas ofrecen material extra que las hacen más atractivas a los consumidores.

Most sold Mexican films in 2009 and 2010

The sale of Mexican films is a particularly interesting market, above all when one takes into account the diversity of production years among top selling films over the past two years. Presenting behavior that is, in a certain way, similar to what we observe in television, national films that are favored by consumers represent both recently premiered box office hits, as well as "classic" Mexican cinema from previous decades. Likewise, it is notable that these editions of top selling films offer extras, making them more attractive.

Las 20 Películas mexicanas más vendidas en 2009/*20 Top selling Mexican films in 2009*
Arráncame la vida
Otra película de huevos y un pollo
El estudiante
Matando cabos
La ley de Herodes (características especiales)
Amar te duele
El callejón de los milagros
Como agua para chocolate
Dos tipos de cuidado
Ahí esta el detalle
Los olvidados
Rudo y cursi
Una película de huevos
Amores perros
Ladrón que roba ladrón
Amar a morir
Misma luna (Edición premium)
Volverte a ver
Bajo la sal
Los tres García

Las 20 Películas mexicanas más vendidas en 2010/*20 Top selling Mexican films in 2010*
El estudiante
Como agua para chocolate
La ley de Herodes (características especiales)
Matando cabos
Dos tipos de cuidado
Regresa
El callejón de los milagros
Recién cazado
Ahí está el detalle
Los olvidados
Amar te duele
Arráncame la vida
Los tres García
¿Qué te ha dado esa mujer?
Amar a morir
A toda máquina
La oveja negra
Amores perros
No desearás la mujer de tu hijo
Nosotros los pobres

Mercado informal del DVD (Formas de acercamiento y algunas consideraciones generales sobre el tema)

Formas de acercamiento

El trabajo de campo realizado por el equipo de investigación para darlo a conocer en el presente anuario, se llevó a cabo dentro de las siguientes pautas.

Con base en los estudios realizados por la MPAA, se visitaron los principales puntos de producción de "piratería" señalados por este organismo, tanto en la Ciudad de México como en el interior del país.

Una primera aproximación consistió en conocer el despliegue del material audiovisual comercializado en dichos espacios. Un segundo paso fue establecer contacto con el encargado del puesto, ya sea del que parecía ocupar espacio más grande y/o aquel que se percibía como un "informante confiable" tanto de los materiales que ofrecía como del "conocimiento" para realizar su trabajo. A éste se le entregó una lista de las películas mexicanas estrenadas en cine durante 2009 y 2010. Pasados unos días se regresó para recoger el material que hubiera podido obtener.

Después se procedió a la revisión de los filmes, manipulando todas aquellas posibilidades que ofreciera el menú principal de cada uno de ellos. La operación se llevó a cabo en un reproductor, al parecer el más barato que hay actualmente en el mercado de electrónicos establecidos en la Ciudad de México. En el caso de las ciudades de provincia, Puebla, Guadalajara y Monterrey, los tiempos de compra se acortaron de 24 a 48 horas, pero la metodología se mantuvo para todas las películas adquiridas en las diversas ciudades. Cabe señalar también que la visita se llevó a cabo en los "días de mercado", sábado y domingo. Aquí cabe hacer un apartado especial para la ciudad de Monterrey. Se visitó el mercado Reforma y los llamados "Pulga". En todos ellos casi no se encontró cine mexicano. El poco material que se observó se presentaba con otras tres películas.

El paquete cinematográfico lo único que tiene en común es componerse de títulos de reciente estreno, sean de origen nacional o extranjero. Asimismo, la cantidad de títulos existentes en dichos mercados, en relación con el listado de películas de estreno manejado, es muy baja. Prácticamente no alcanzan 10 filmes y las posibilidades de conseguir las demás bajo pedido son muy escasas. La oferta audiovisual en dichos establecimientos se compone principalmente de cine norteamericano, *videohomes*, conciertos de grupos musicales norteños y pornografía. La poca existencia de materiales, objeto central de la investigación, hizo que Monterrey desapareciera de ciertas estadísticas generales de este apartado.

Informal DVD Market (Some general approaches and considerations)

Approaches

Fieldwork carried out by our research team for divulgation in this yearbook was completed under the following guidelines.

In trad with MPAA studies, the main issues involving "Pirate" or black market production were addressed in both Mexico City and other cities.

Our initial approach consisted of becoming familiar with the panorama of audiovisual materials being marketed in these regions. The second step was to make contact with whoever was running the stands, either the vendor who seemed to occupy the largest space or whoever was perceived as a "reliable informant" both in terms of the materials being offered and the necessary "know-how" to get the job done. This vendor was given a list of Mexican films released in 2009 and 2010. A few days later, the researchers would come back for any materials he was able to obtain.

We then proceeded to review the films, testing all the possibilities offered by the main menu of each one. This operation was carried out using one of the cheapest devices currently available on the Mexico City electronics market. In the case of other cities, such as Puebla, Guadalajara, and Monterrey, purchasing times were reduced to a minimum of 24 and maximum 48 hours, but the same methodology was maintained for all films acquired in various cities. It is worthwhile to note that visits took place on "market days," Saturdays and Sundays. Here, a special observation should be made regarding the city of Monterrey. The Reforma market was visited and the so-called "Las Pulgas" or flea market as well. In all of these, practically none of the packaging consisted of small plastic bags. Almost the only option available, usually presented with three additional films.

The only thing Monterrey movie packaging has in common with other markets is that it consists of new releases, whether Mexican or foreign. Likewise, there were very few titles available in Monterrey from the list being used. The inventory there consisted of just 10 films, and the probability of obtaining additional titles by request is very low. They "recommend" looking for them in Mexico City. The audiovisual supply in said establishments is mainly comprised of films from the United States, home videos, Norteño music concerts and pornography. A generalized shortage of the materials that were the main focus of our research made Monterrey disappear from certain general statistics within this section.

Procesos del análisis técnico y elaboración de copias piratas

El primer eslabón conocido del mercado informal comercializa *masters*; en dicho espacio de la economía subterránea, un *master* es la copia en DVD de un filme, que puede tener diversas procedencias. Ese *master* es importante en la cadena por varias razones: se trabaja a una menor velocidad, en un DVD virgen de buena calidad y, sobre todo, se elaboran continuamente mejores versiones, con mejor sonido, imagen, *bonus*, según llegan las fuentes originales. Su costo no rebasa los diez pesos, pero, al parecer, solamente se comercializa para los "clientes habituales".

El segundo eslabón adquiere los *masters* para tener, en primera instancia, un mejor control de calidad y, posteriormente, manipular la cantidad de copias realizadas (llamadas películas en este contexto), la calidad de las mismas y obtener las mayores ganancias en su comercialización.

En la Ciudad de México y otras dos ciudades visitadas, se comercializan los productos en una pequeña bolsa de plástico y/o en una caja de plástico dura. La primera puede ser más barata y la segunda podría ser un poco más cara, pero hay variaciones en el costo de dichas presentaciones, las cuales no fueron analizadas en esta ocasión.

En una primera aproximación a los diferentes puntos de venta de la economía informal, ninguno parecía tener todos los filmes buscados. Cuando mucho, ofrecían en sus comercios 10 de esos títulos. Bajo pedido expreso, y entregando una copia de la lista en cuestión y con plazos de tiempo determinados, se pudieron conseguir diversos porcentajes sobre los globales solicitados.

Asimismo, mientras en el rubro denominado estrenos 2009 casi 30 de ellos procedían de un "clon" (véase glosario), para el apartado 2010 alrededor de 10 tenían el mismo origen. Cuando éste era una copia realizada en sala cinematográfica, el número era menor, en cuanto a estreno del año anterior y mayor en relación con los del presente año.

Uno de los primeros resultados de la visión de los materiales es que pocos de ellos provienen de una copia realizada en sala cinematográfica durante la proyección del filme, como ya se mencionó. Los defectos de tal procedimiento de copiado pueden ser detectados: frecuentes desenfoques; el encuadre no abarca la totalidad de la pantalla de la sala, por lo tanto la parte izquierda o derecha pueden estar mutiladas; el sonido es defectuoso y se capta el ambiente de la sala (risas, comentarios, etc.); inclusive, se llega a registrar algún comercial.

Una buena proporción de los filmes trabajados procede de un "clon" y presenta buena calidad de sonido e imagen. Ese origen les permite tener un menú principal de acceso, el cual casi siempre funciona en su totalidad: selección de escenas, mayor velocidad en la reproducción, etc. Pese a ello, pocos presentan los llamados *bonus* o extras y la selección de idioma, tanto en la pista de sonido como en los subtítulos. La mayoría se presentan en pantalla panorámica pero, a su vez, muy pocos cuentan con cortos de otros filmes.

En una primera aproximación al tema, todas las copias parecen tener la misma procedencia; es decir, si una película en la Ciudad de México procede de una sala cinematográfica, la misma situación se repite en las copias adquiridas en Puebla y Guadalajara. La única variación detectada se relaciona con el tiempo de adquisición del producto. Es decir: si un filme se estrena en marzo, la copia no legal obtenida ese mes será de menor calidad que la misma copia adquirida en septiembre o posteriormente. Esto no es una regla, ni se pueden establecer generalizaciones. Como se ha mencionado, en ocasiones pueden hacerse copias localmente, de ese tipo u otro, en un mercado poco explorado bajo estas directrices.

Por último, se realizaron dos entrevistas a profundidad con vendedores seleccionados de Tepito y Canal de San Juan. Ello permitió obtener datos tanto cualitativos como cuantitativos que se ofrecen en este apartado. Sin ser concluyentes, pueden ser puntos de referencia para observar la complejidad de esta práctica.

Processes of technical analysis and elaboration of pirate copies

The first known link in the informal market chain commercializes "masters" in the underground economy: a DVD copy of a film of various possible origins. The master is an important segment of the chain for several reasons: it runs at a lower speed, on a high-quality virgin DVD and, above all, better versions are continually being made with improved sound, image, and bonus features, depending on the condition of the original source. Their cost does not exceed ten pesos but, apparently, they are marketed to "regular customers" only.

The second link uses these masters in order to obtain, first and foremost, better quality control. Then the quantity of copies (or within this context, films) being made is manipulated, as well as the quality of said copies, in order to obtain the greatest possible gains in terms of commercialization.

In Mexico City and two cities that we visited, products are marketed in small plastic bags and/or in a hard plastic box. The former may be cheaper, and the latter a bit more expensive, but there are cost variations in said packings that were not analyzed at this time.

During our initial approach to different points of sale within the informal market, none seemed to have all of the films we sought. At most, 10 of these titles were offered by vendors at their stands. By making an urgent request and providing a copy of the list in question with set deadlines, we were able to obtain various percentages of the total items beings solicited.

Likewise, while in the category known as 2009 releases nearly 30 of them came from a "clone" (see Glossary), in 2010, only around 10 releases did. Whenever the clone was a copy made in a movie theatre, the number was lower, in terms of releases from the previous year, and greater, in terms of releases from the present year.

One of the first results of viewing these materials is that relatively few of them came from copies made in movie theatres during film projection, as has already been mentioned. The defects of said copying procedure are easily detected: frequent loss of focus; frames that do not encompass the entire screen, so that the left or right section is cropped; defective sound that captures theatre background noise (laughter, comments, etc.); even commercials are recorded sometimes.

A great deal of the films we worked with came from "clones", that present good sound and image quality. This origin allowed them to provide a main access menu that was almost always completely functional: scene selection, higher reproduction speed, etc. Despite this, few presented the so-called bonus features or extras and language selection either in the soundtrack or subtitles. Most were presented in widescreen but, at the same time, very few had trailers from other films.

At first, all copies seem to share the same origin; that is to say, if a film in Mexico City proceeds from a movie theatre, the same situation is repeated among the copies acquired in Puebla and Guadalajara. The only variation we detected had to do with the moment the product was acquired. That is to say: if a film premieres in March, an illegal copy obtained that month will be of lesser quality than the same copy acquired in September or later. This is not a rule, nor can generalizations be made: as previously mentioned, on occasion local copies can be made of this or other kinds as part of a relatively unexplored market under these same conditions.

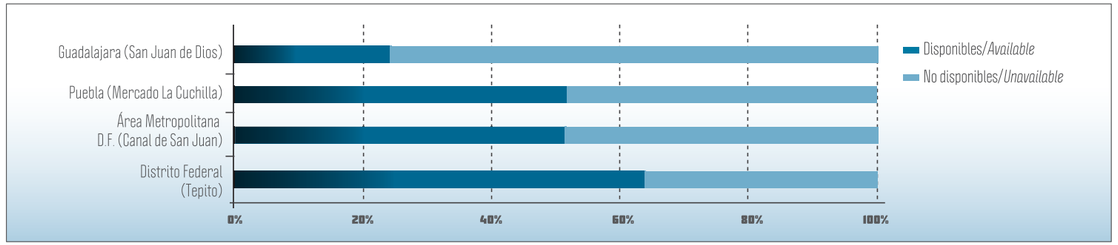
Lastly, two in-depth interviews were held with salespersons selected from the Tepito and Canal de San Juan markets. This allowed us to obtain the quantitative and qualitative information offered in this section. While inconclusive, these points of reference may help us to observe the complexity of this practice.

Disponibilidad de copias no legales de películas mexicanas estrenadas en 2009

Si bien existen centros de producción de copias no legales en diversos puntos del país, se da una alta correlación entre la dificultad de encontrar cine mexicano de reciente estreno respecto a la distancia con el principal punto de distribución en el Distrito Federal (Tepito). La posibilidad de encontrar estrenos de años anteriores suele ser más probable en la Ciudad de México, en tanto es más recurrente que se almacenen *masters* y "copias" en buen estado para su venta ocasional. De las películas mexicanas estrenadas en 2009, poco más de 60% pueden conseguirse en Tepito. En contraste, en los centros de distribución más importantes de la ciudad de Monterrey no se encontró ninguna película nacional de 2009.

Availability of illegal copies of Mexican films launched in 2009

While there are centres of production of illegal copies in various parts of the country, a high correlation exists between the difficulties of finding recently released Mexican cinema with regards to the distance from the main centres of distribution in Mexico City (Tepito). The possibility of finding premieres from previous years tends to be more likely in Mexico City, because it is more common for them to store "masters" and "copies" in good condition there for occasional sale. Of all the Mexican films launched in 2009, slightly over 60% can be obtained in Tepito. In contrast, in the more important centres of distribution in Monterrey, no national films from 2009 were found.



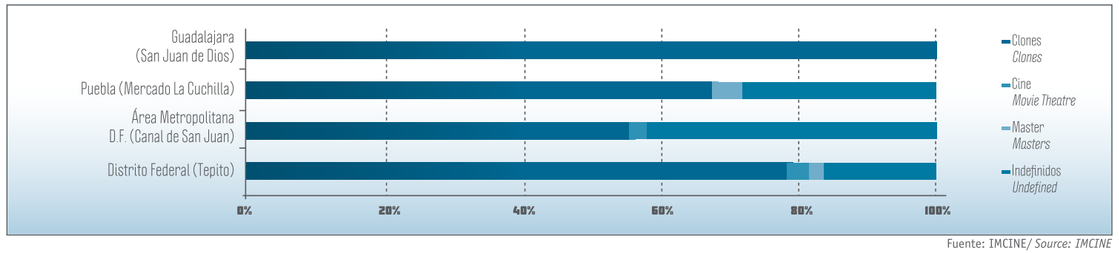
Fuente: IMCINE. Nota: No se encontraron películas mexicanas estrenadas en 2009 en Monterrey, Nuevo León.
Source: IMCINE Note: No Mexican films released in 2009 were found in Monterrey, Nuevo León.

Procedencia de copias no legales de películas mexicanas estrenadas en 2009

La procedencia de copias no legales es diversa y presenta dificultades para definirla con claridad. No obstante, bajos ciertos criterios técnicos, puede decirse que la mayor parte de la oferta no legal de películas mexicanas estrenadas en 2009 son clones, le siguen el cine y el *master*; por último, la procedencia que no se logró definir en algunos casos. En cierta medida, debido al tiempo transcurrido entre el estreno en salas y su salida en video, las películas que tienen salida comercial a través del DVD legal, son material altamente susceptible de ser copiado y distribuido ilegalmente en el país, garantizando una mayor calidad al consumidor de este tipo de productos.

Source of illegal copies of Mexican films launched in 2009

The origin of illegal copies is diverse and is hard to pin down. However, taking into account certain technical criteria, it can be said that for the most part the illegal supply of Mexican films launched in 2009 are clones, made from movie theatre showings and masters; in the end, in some cases it wasn't possible to define the source. To some degree, given the time that had passed between their premiere in theatres and release in video, films that enjoy commercial success as legal DVDs are material that is highly susceptible to being copied and illegally distributed throughout the country, guaranteeing higher consumer quality among these products.



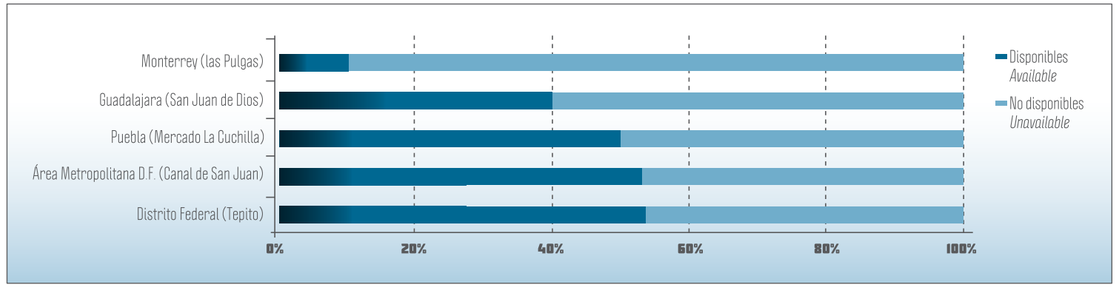
Fuente: IMCINE/ *Source: IMCINE*

Disponibilidad de copias no legales de películas mexicanas estrenadas en 2010

De las películas mexicanas estrenadas en 2010, más de 50% pudo ser localizada en Tepito (Distrito Federal). Al igual que las películas nacionales estrenadas en 2009, se encuentra una correlación entre la oferta y la descentralización de las copias no legales. Cabe señalar que en este mercado el cine nacional compite directamente con las películas de estreno en cartelera comercial, las cuales ocupan la mayor expectativa de los consumidores de copias no legales.

Availability of illegal copies of Mexican films released in 2010

Of all the Mexican films released in 2010, we were able to locate over 50% in Tepito (Mexico City). As with national films released in 2009, there is a correlation between the supply and decentralization of illegal copies. It is worth noting that in this market, national cinema was competing directly with films premiering in commercial theatres, which garner higher expectation among consumers of illegal copies.



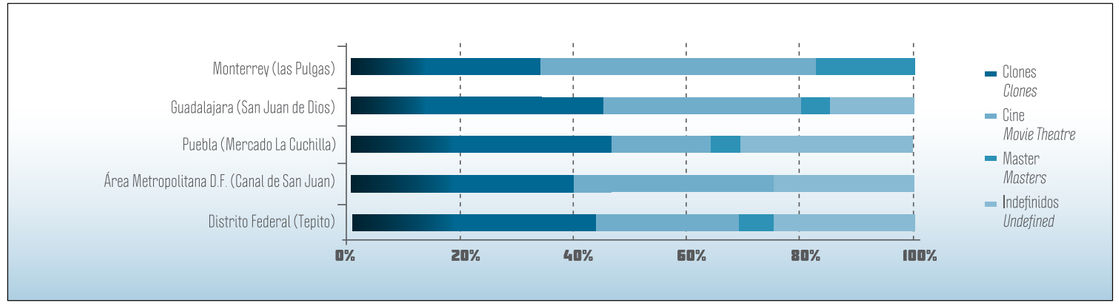
Fuente: IMCINE/ *Source: IMCINE*

Procedencia de copias no legales de películas mexicanas estrenadas en 2010

A diferencia de 2009, si bien la mayor parte de las copias no legales de las películas nacionales estrenadas en cartelera en 2010 provienen de clones de DVD originales o copias de alta calidad que se obtienen por otros medios, predominan las copias obtenidas directamente de las salas cinematográficas, que además pueden realizarse en algunos casos de forma local.

Origin of illegal copies of Mexican films released in 2010

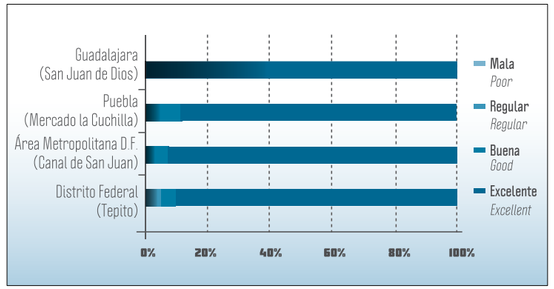
In contrast with 2009, while a great deal of illegal copies of national films premiering in theatres in 2010 come from original DVD clones or high quality copies obtained by other means, copies obtained directly from movie theatres are predominant; moreover, they can also be made locally in some cases.



Fuente: IMCINE/ *Source: IMCINE*

Calidad de imagen y sonido en copias no legales de películas mexicanas estrenadas en 2009

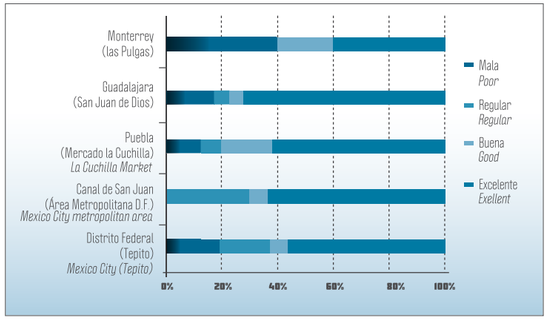
Al provenir de clones, predomina la excelente calidad de imagen y sonido en las copias no legales de las películas mexicanas disponibles estrenadas en 2009. Dentro de las estrategias de los vendedores de copias no legales, se encuentra ofrecer productos que presenten características de audio y video idénticos a los originales pero a bajo costo, con lo cual tienen mayor potencial de consumidores.



Fuente: IMCINE/ *Source: IMCINE*

Image and sound quality of illegal copies of Mexican films released in 2009

As they are derived from clones, excellent image and sound quality is to be expected among illegal copies of available Mexican films released in 2009. Likewise, the strategies used by vendors of illegal copies include offering products that present audio and video characteristics identical to the originals but at a low cost, thus generating greater consumer potential.



Fuente: IMCINE/ *Source: IMCINE*

Calidad de imágen y sonido de copias no legales de películas mexicanas estrenadas en 2010

El origen de las películas mexicanas estrenadas en 2010 se refleja en la baja calidad de imagen y sonido de la oferta disponible. Las copias que provienen de una grabación en salas cinematográficas, si bien se caracterizan por presentar mala calidad, en ocasiones las reproducciones van depurándose a partir de la fecha de estreno. Así, se procesan días después copias que pueden verse y escucharse con niveles de regulares a buenos. A su vez, varios de los estrenos que no salen aún en DVD original se localizaron con *masters* provenientes ilegalmente de copias "autorizadas" de las películas, que generan materiales no legales de alta calidad de imágen y sonido.

Image and sound quality of illegal copies of Mexican films released in 2010

The origin of Mexican films premiering in 2010 is reflected in the low image and sound quality of the available supply. Copies that originate from recordings in movie theatres, while they are characterized by poor quality, on occasion are reproductions that gradually have been purged after the date of the movie premiere. Thus, copies are processed days later that can be seen and heard at levels that range from regular to good. In turn, several of the premieres that have not yet appeared as original DVDs were located via masters illegally derived from "authorized" copies of the films, generating illegal materials with high image and sound quality.

Datos relevantes de la compra-venta de películas no legales expresados por el vendedor

Costo promedio por película: **1.2 dólares**

Perfil de la venta

- Ganancias diarias netas 1,500.00 pesos (120 dólares). Día con buenas ventas hasta 5,000.00 pesos (400 dólares)
- Porcentaje de ganancia: 60 a 70% de la venta total.
- Horas de trabajo: 7 a 8 horas diarias.

Información que transmite el vendedor

- Su fuente de información es Internet (página de exhibidoras cinematográficas) y los proveedores de Tepito.
  - Revisa los próximos estrenos todos los jueves (los estrenos en México ocurren los viernes).
  - Conoce nombres y fechas de las películas que se estrenarán todo el año.
- La película que se obtiene de las salas de cine tarda un día en venderse en copias no legales. Si es estreno mundial, es muy probable que la imagen de las primeras copias que se distribuyen sea de muy baja calidad.
- El *master* de calidad cuesta entre 6.5 y 10 pesos (ver glosario).
- El costo de los *master* depende del volumen de la compra.
- La lista de *master* de calidad se renueva diariamente en los centros de distribución.

Estrategias de venta

- Se almacenan de siete a 10 películas por título en el centro de venta.
- Las copias se mejoran lo más rápido posible.
  - Al obtenerse una copia mejorada, la última versión se deja dos días a la venta.
  - Diariamente se mejoran la calidad de 5 a 6 *masters*.
  - En el centro de venta, generalmente entran de 20 a 30 títulos semanalmente.
- Los géneros más vendidos son acción y terror.
- El consumidor prefiere películas dobladas.
- Acomodo del puesto:
  - En los espacios laterales se colocan comedia, drama y mexicanas.
  - Centro: estrenos en cartelera o de mucha demanda (porque la gente se acomoda al centro para observar la mercancía).
- Estrategias de venta:
  - El audio debe ser muy fuerte. La gente, al escuchar algo en español, pregunta de inmediato por ella.
  - Se elabora un *trailer* de la película que se proyecta en los televisores.
    - * Para armar el *trailer* elige: "malas palabras, cosas divertidas" que le ocurren a los personajes. Se busca no incluir escenas sexuales.
  - Recomendaciones:
    - * Brinda información sobre la trama de las películas.
    - * Siempre recomienda las que a él le gustan.
    - * Da opciones del abanico de temas que tiene en existencia.
    - * Pregunta a la clientela qué busca y sobre eso da opciones.
  - Calidad y trato hacia los clientes:
    - * Probar todas las películas que se ofrecen.
    - * Aceptar reclamos y cambiar las películas defectuosas.
    - * Aclara la calidad que tiene la película (clon o DVD).
- Se elimina un título del catálogo de venta cuando no se vende la mitad de la existencia.
- Muchas películas que salieron de cine, ya no se venden cuando son clon, aunque hayan tenido mucho éxito.
  - Con tal de poder verla lo antes posible, los clientes adquieren las copias provenientes de salas de cine, a pesar de su mala calidad.
- Lo que debe saber un vendedor de películas "piratas".
  - Estar enterados de los títulos de estreno y cuál de ellos se venderá.
  - Saber dónde conseguir *master*, disco, portada y bolsa.

Venta de cine mexicano

- Ver completa la película mexicana para elegir las escenas que podrían interesarle al comprador.
- Cuando el título tiene impacto, pueden llegar a venderse de 50 a 60 copias diarias de un solo título.

Ejemplos en 2010:

- *El infierno*: de 50 a 80 copias vendidas diarias (primer lugar en ventas).
- *Bala mordida:* 50 diarias desde hace mes y medio, con copia mejorada (segundo lugar en ventas).
- *No eres tú, soy yo* (50 diarias).
- *Hidalgo* y *El Atentado* (sólo se vendieron en el mes de septiembre).
- Gracias al *trailer* la película mexicana que más ha vendido es *Cómo no te voy a querer*. (De 20 a 30 copias diarias durante 5 meses.)

- Número total de títulos que vende al día: 500, de los cuales de 120 a 150 son mexicanos.
  - El 25% de su venta es de películas mexicanas.
  - En los dos últimos años se ha incrementado el gusto por el cine nacional.
  - De 10 personas que se acercan a su puesto dos o tres preguntan por una cinta mexicana.
  - Los títulos mexicanos no se "venden solos", tienen que ser recomendados.

Relevant purchasing and sales data for illegal films as expressed by vendors

Average cost per film: ***US$ 1.2 dollars***
Sales profile

- *Net daily earnings $1,500.00 pesos (US$120.00 dollars). On a good day, sales of up to $5,000.00 pesos (US$400.00 dollars).*
- *Profit margin: 60 to 70% of the total sale.*
- *Work schedule: 7 to 8 hours each day.*

Information expressed by vendor

- *His source of information is the Internet (movie theatre sites) and Tepito suppliers.*
  - *He reviews new premieres every Thursday (films are released on Fridays in Mexico).*
  - *He becomes familiar with the names and dates of films to be released over the course of the entire year.*
- *Films obtained from movie theatres take one day to be sold as illegal copies. If it is a worldwide premiere, it's very likely that the image of the initial copies being distributed will be of very poor quality.*
- *Quality masters cost between 6.5 and 10 pesos (see glossary).*
- *The cost of masters depends on purchasing volume.*
- *The list of quality masters is updated on a daily basis at distribution centres.*

Sales strategies

- *Between seven and ten films per title are stored at points of sale.*
- *Copies are improved as quickly as possible.*
  - *Upon obtaining an improved copy, the previous copy continues to be sold for two days before the latest version is offered on the market.*
  - *Every day, the quality of 5 to 6 masters is improved.*
  - *In general, 20 to 30 titles are added to sales centre supplies every week.*
- *The most sold genres are action and horror.*
- *Consumers prefer dubbed films.*
- *Stand organization:*
  - *On either side: comedy, drama, and Mexican films are positioned.*
  - *Centre: box office premiers or high demand (because people stand in the centre when observing the merchandise.)*
- *Sales strategy:*
  - *The volume must be very loud. When they hear something in Spanish people will ask about it immediately.*
  - *A "trailer" of the movie is made and projected on television screens.*
    - ** When putting together a trailer, one chooses "obscene language, or fun stuff" that happens to the characters. One endeavours not to include sex scenes.*
  - *Recommendations:*
    - ** Provide information regarding film plotlines.*
    - ** Always recommend those the vendor likes personally.*
    - ** Provide options in the portfolio of themes that are immediately available.*
    - ** Ask the client what they are looking for and provide options based on this information.*
  - *Quality and customer service.*
    - ** Test all films being offered.*
    - ** Accept complaints and exchange defective films.*
    - ** Clarify the quality of the film (clone or DVD).*
- *A title is eliminated from the sales catalogue when half of its inventory hasn't been sold.*
- *Many films that had been shown in theatres were no longer sold once they were clones, even when they were very successful.*
  - *So that they may see them as soon as possible, customers acquire copies that originated in movie theatres despite their poor quality.*
- *What every vendor of "pirated" films should know:*
  - *Be aware of upcoming premieres and which new releases will be sold.*
  - *Know where to acquire masters, discs, covers, and bags.*

Mexican cinema sales

- *Watch the entire Mexican film to choose scenes that may interest buyers.*
- *When a title has good impact, up to 50 or 60 copies of one film can be sold per day.*

Examples in 2010:

- *El infierno: from 50 to 80 copies sold per day (top seller).*
- *Bala mordida: 50 per day for the past month-and-a-half: with an improved copy (second biggest seller).*
- *No eres tú, soy yo: (50 per day)*
- *Hidalgo y el Atentado (sold only during the month of September).*
- *Thanks to the "trailer," the Mexican film that has sold the most copies is How Could I Not Love You (from 20 to 30 copies per day over 5 months).*

- *Total number of titles sold per day: 500, of which 120 to 150 are Mexican.*
  - *25% of sales are from Mexican films.*
  - *Over the past two years, interest in national cinema has increased.*
  - *Out of every 10 people who approach the stand, two or three ask about a Mexican film.*
  - *Mexican titles don't "sell themselves," they have to be recommended.*

- Las películas norteamericanas tardan entre un mes y un mes y medio en salir de clon; las mexicanas tardan de 4 a 5 meses, después de salir de cartelera. Ejemplo, *Recién cazado* salió 6 meses después.
- Tipos de cliente:
  - Las mujeres vienen directamente por una película mexicana. Prefieren el drama. Las que más se llevaron en 2010: *Regresa, Recién cazado, Amar y No eres tú, soy yo.*
- Personalidades que busca la gente:
  - Director: Guillermo del Toro y Alejando González Iñárritu.
  - Actor: que sean de TV: Rafael Inclán, Eugenio Derbez, Jaime Camil, Luis Felipe Tovar y Luis Fernando Peña.
  - Actrices: Ana Claudia Talancón, Dolores Heredia, Bárbara Mori, Ana de la Reguera y Cecilia Suárez.
- En Tepito hay lugares donde se consiguen títulos mexicanos de la "época de oro" y de la década de los ochenta.
- Hay películas que aun pasando varios años se pueden conseguir con facilidad. Otras, a pesar de venderse, no tienen distribución.

Ejemplos:
- *Cero y van cuatro*
- *Y tú mamá también*
- Documentales

- Características del material:
  - *Master*: es de calidad y se copia a 4x.
  - Película: se copia a 8x.
  - CD: capacidad y velocidad de quemado.
  - 4x: es el de máximo grado de calidad.
  - A mayor velocidad de copiado, menor calidad (la calidad se determina también por las características del disco o por el programa con que se "quema".

- Regulación: El vendedor estaría dispuesto a distribuir películas mexicanas si obtuviera un margen de ganancia de 60%.

- *American films take a month or a month-and-a-half to be cloned; Mexican films take 4 or 5 months after they are no longer showing in theatres. For example, Recién Cazado came out 6 months later.*
- *Client profile:*
  - *Women look directly for Mexican films. They prefer drama. The ones they took home most in 2010: Regresa, Recién cazado, Amar y No eres tú, soy yo*
- *Celebrity of interest:*
  - *Directors: Guillermo del Toro and Alejando González Iñárritu.*
  - *Actors: preferably from television series, such as Rafael Inclán, Eugenio Derbez, Jaime Camil, Luis Felipe Tovar, and Luis Fernando Peña.*
  - *Actresses: Ana Claudia Talancón, Dolores Heredia, Bárbara Mori, Ana de la Reguera, and Cecilia Suárez.*
- *In Tepito, there are places where Mexican titles from the "Golden Age" and the 1980's are sold.*
- *There are films that can be easily acquired even several years after the fact. Others, despite being good sellers, lack distribution.*

Examples:
- *Cero y van cuatro*
- *Y tú mamá también*
- *Documentales*

- *Characteristics of the material:*
  - *Master: high quality, copies at 4x.*
  - *Film: copies at 8x.*
  - *CD: capacity and burn speed.*
  - *4x: highest grade of quality.*
  - *The higher the copying speed, the lower the quality (quality is also determined by the characteristics of the disc, or the program being used to burn it).*

- *Regulation: vendor would be willing to distribute Mexican films if he were able to obtain a 60% profit margin.*

Glosario del apartado

Clon: Una copia idéntica a un original, con un proceso tecnológico determinado.

Master: Es una primera copia digital de un original cinematográfico. En el mercado informal un *master* es la primera copia de una película, mediante la cual se reproducen otras no legales para su comercialización.

Section glossary

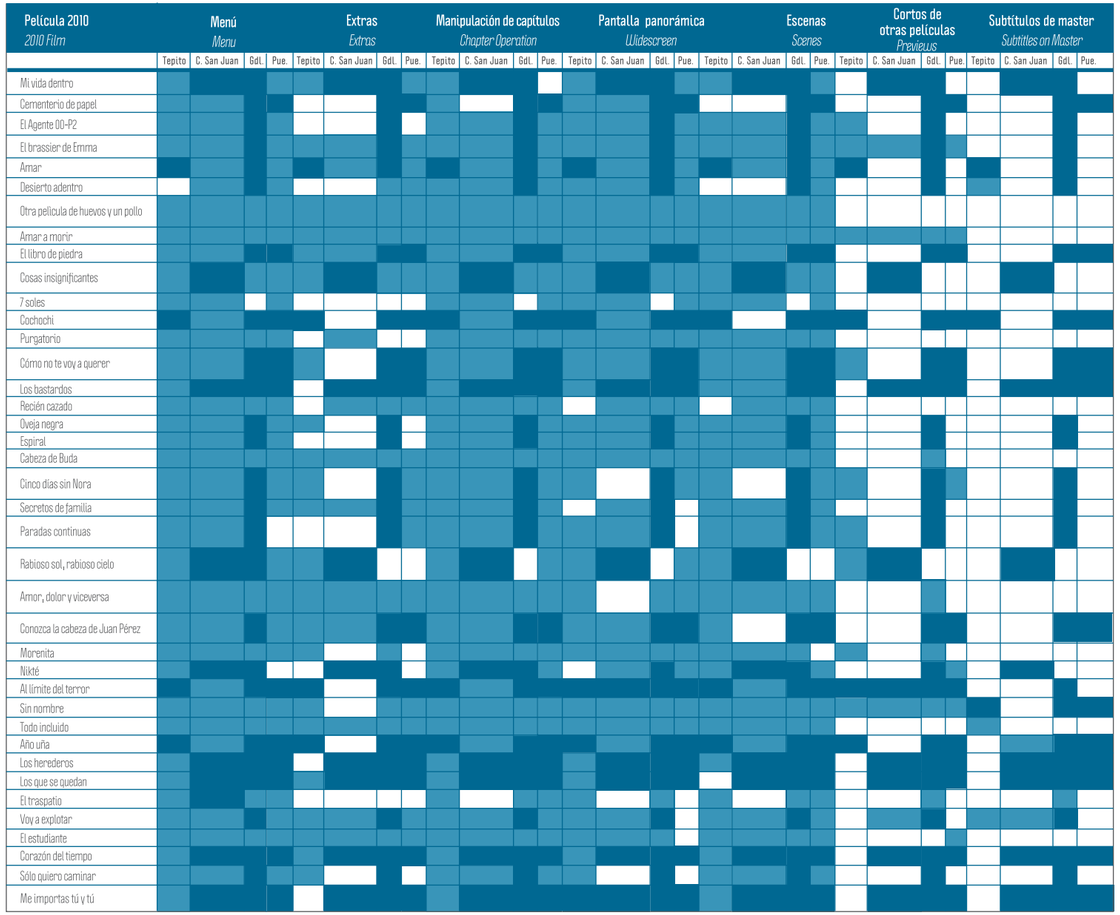
Clone: *A copy identical to the original, made using a set technological process.*

Master: *The first digital copy of a film original. On the informal market, a Master is the first copy of a film, from which other illegal copies are reproduced for their commercialization.*

Película/*Movie*: El atentado

Características técnicas de copias no legales de películas mexicanas estrenadas en 2009

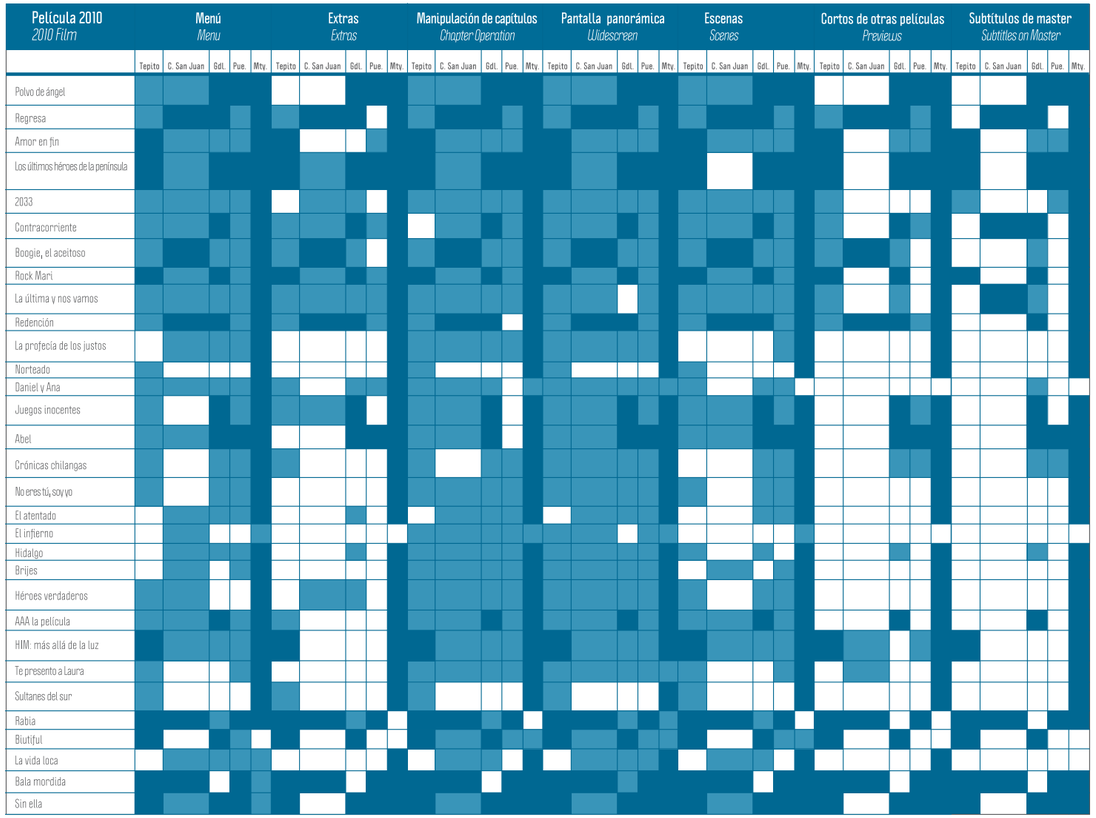
Technical characteristics of illegal copies of Mexican films launched in 2009



No se encontró la película/*Film not found*
Sí tiene/*Available*
No tiene/*Unavailable*

Características técnicas de copias no legales de películas mexicanas estrenadas en 2010

Technical characteristics of illegal copies of Mexican films launched in 2010



No se encontró la película/*Film not found*
Sí tiene/*Available*
No tiene/*Unavailable*

6

Película/*Movie*: La mitad del mundo

Internet y Cine Mexicano

Internet es uno de los principales medios a través del cual se está configurando un nuevo paradigma en la distribución de obras audiovisuales a nivel global.

Internet and Mexican Cinema

The Internet is one of the main media through which a new paradigm is being configured in terms of the global distribution of audiovisual works.

Introducción

Internet es uno de los principales medios a través del cual se está configurando un nuevo paradigma en la distribución de obras audiovisuales a nivel global. La reflexión sobre la complejidad de esta nueva esfera de distribución e intercambio, sólo puede generarse desde las experiencias locales, en tanto éstas permiten establecer puntos de referencia que enmarcan las dinámicas de la propia Red. Sólo de esta forma, se pueden observar y ponderar los efectos del fenómeno y las posibles estrategias para insertarse de la manera más adecuada en la convergencia.

En este contexto, la relación entre consumidores o usuarios es una de las nuevas prácticas en el uso de Internet. La interactividad en términos de consumo de obras audiovisuales, no sólo se produce en un sentido vertical, es decir, entre quien envía un contenido y lo capta; a su vez, las nuevas tecnologías permiten una interacción horizontal entre equipos y personas, que ha propiciado para el entorno audiovisual que los perfiles pasivos del espectador se transformen drásticamente. Esta posibilidad posee en todos y cada uno de sus procesos implicaciones jurídicas y tecnológicas que no siempre han sido resueltas en las legislaciones locales.

En México, de acuerdo con la Asociación Mexicana de Internet (AMIPCI), en las ciudades de mayor densidad demográfica en el país, el número de ususarios pasó de 17 millones en 2005, a poco más de 30 millones en 2009. De la misma forma, el INEGI reportó que en 2009 un cuarto de la población había utilizado Internet, estableciendo la tasa media de crecimiento anual de usuarios en 18% entre 2001 y 2009. Si bien su uso predomina en los niveles socioeconómicos altos, durante los años recientes el principal crecimiento se ha dado en sectores medios y bajos según la AMIPCI. Por otra parte, el principal lugar de conexión en México se da en los hogares con alrededor de 50% de los accesos y de éstos 35% ocurre entre los denominados cibercafes (espacios públicos donde se rentan equipos con conexión a Internet), lo cual ha vuelto más accesible su uso en niveles socieconómicos bajos. Asimismo, si se observa la Encuesta Nacional de hábitos, prácticas y consumo culturales 2010, realizada por el Consejo Nacional para la Cultura y las Artes (CNCA), 32% de los encuestados dispone de computadora en casa y 26% tiene acceso a Internet.

En cierta forma, el internauta mexicano es sumamente activo y ha establecido rápidamente una práctica que lo define dentro de los espectadores globalizados e internautas en el mundo. De acuerdo a AMIPCI, el promedio de conexión diario es de tres horas; la principal actividad de entretenimiento de 50% de los usuarios es "bajar música". Según datos del INEGI, 14% usa Internet para jugar y descargar videos y 10% para ver películas, escuchar música y utilizar un software. A su vez, la Encuesta Nacional de Prácticas y Percepción de Cine Mexicano reporta que 16% de los encuestados que ve películas las descarga de Internet, y 7% para ver cine mexicano.

El universo de las obras audiovisuales dentro de Internet se divide en dos grandes esferas: mercado legal y copias o reproducciones no legales. La distinción entre uno y otro ámbito conlleva, además de las diferencias evidentes, diversos matices y reflexiones a nivel legislativo y jurídico que, por su complejidad, no pueden analizarse en una publicación de esta naturaleza. Sin embargo, al margen de esta importante aclaración, parece imprescindible ofrecer un acercamiento al cine mexicano en Internet, desde las posibilidades que se ofrecen actualmente de forma gratuita a los espectadores. En este sentido, la relación del cine mexicano con Internet es aún incipiente. Como en otros países, su estudio enfrenta diversas limitaciones teóricas y de fuentes de información. Pero ello no supone que no deba observarse con los instrumentos disponibles para tener como referencia una de las vías por la cuales se está transformando la estructura de la industria cinematográfica en el mundo.

Dentro de las formas actuales para la distribución de video y audio digital, además del *broadcasting* y el soporte físico, se encuentra el *webcasting*, que a grandes rasgos se realiza a través de los mecanismos *download* (descarga) y *streaming* (verlas). Bajo estas consideraciones generales se realizó la observación que se presenta en este estudio.

Respecto a la metodología, se buscaron de manera general todos los títulos de películas estrenadas en salas cinematográficas en México durante 2009 y 2010, en una muestra de 10 sitios gratuitos. seis de ellos ofrecen el servicio a través de *streaming* y 4 para *download*, de los cuales uno permite buscarlas en otros cuatro sitios. Una vez localizados los títulos disponibles, se realizó en cada caso una descarga o visión parcial. A partir de esta prueba se determinó si la película podía verse o descargarse, aun cuando el título estuviera disponible. Cabe señalar que algunos sitios gratuitos analizados cobraban para "agilizar" el proceso de descarga y/o visión, que para este ejercicio se desechó. Se realizaron dos periodos de observación, el primero del 19 al 24 de noviembre de 2010 y el segundo del 5 al 9 de enero de 2011 para las películas posteriormente estrenadas.

Una de las principales características encontradas en las películas mexicanas en Internet es la inestabilidad de los lugares donde estaban disponibles. El hecho de que se desplacen entre diversos sitios por varias razones, impide también tener un punto de referencia estable y, por lo tanto, se dificulta su observación periódica. En el caso de películas descargadas, se bajaron las primeras partes de los archivos; tres horas fue el tiempo promedio de descarga total de una película de 90 a 120 minutos, mediante un equipo promedio instalado con una conexión a Internet entre 1 a 2 Mbps.

De forma paralela, se observaron los *trailers* (avances) y en su caso, la película en *YouTube* durante los mismos periodos de análisis para el resto de los sitios.

A continuación se presenta un panorama general del comportamiento en Intenet de las películas mexicanas estrenadas en las salas de cine en 2009-2010.

Introduction

The Internet is one of the main media through which a new paradigm is being configured in terms of the global distribution of audiovisual works. Any reflection regarding the complexity of this new sphere of distribution and exchange can be generated only by starting from local experiences, in that these allow us to establish points of reference capable of encompassing the dynamics of the Web itself. Only thus can the effects of this phenomenon be observed and pondered, as well as potential strategies to enter its convergence more efficiently.

Within this context, the relationship between consumers and users is one of the new practices in Internet usage. Interactivity, in terms of the consumption of audiovisual works, does not takes place only in a vertical sense; that is to say, between those who send content and those who capture it. New technologies permit a horizontal interaction between groups and people that has drastically transformed the passive profiles of viewers within the audiovisual environment. This potential encloses in each and every one of its processes, legal and technological implications that have not always been addressed by local legislations.

In Mexico, according to the Mexican Internet Association (AMIPCI), the number of users grew from 17 million in 2005, to just over 30 million in 2009, in cities with the highest population density nationwide. In a similar fashion, the National institute of Statistics and Geography (INEGI) reported that in 2009, one–fourth of the population had used the Internet, establishing a median rate of annual growth of users of 18% from 2001 to 2009. While this usage is predominant in high socioeconomic levels, during recent years, most of this growth has been registered among mid-range and low-income sectors, according to AMIPCI. On the other hand, in Mexico the principle connection site is in homes, with around 50% access, while 35% of connections take place in so-called cyber cafés (public spaces that rent equipment connected to the Internet), which has made their use more accessible among low socio-economic levels. Likewise, if we consult the National Poll of cultural habits, practices and consumption carried out by the National Council for Culture and the Arts (CNCA), 32% of those polled have a computer available at home and 26% have Internet access.

In a way, the Mexican internaut is highly active and has quickly established a practice that places him among the globalised viewers and internauts of the world. According to AMIPCI, average daily connection time is three hours and the main entertainment activity (50% of users) is "downloading music." According to data from the INEGI, 14% use the Internet to play and download videos, and 10% to watch films, listen to music, and use software. In turn, the National Poll of Practices and Perception in Mexican Cinema reports that 16% of those polled who watch films download them from the Internet, and 7% do so in order to watch Mexican cinema.

The realm of audiovisual works on the Internet is divided into two great spheres: the legal market, and illegal copies or reproductions. Obvious differences aside, the distinctions between one side and the other involve various degrees and dilemmas on a legislative and legal level that, due to their complexity, cannot be analyzed in a publication of this kind. However, along the margins of this blanket statement, it seems vital for us to offer an approach to Mexican cinema on the Internet describing the possibilities that are currently offered to viewers free of charge. In this sense, the relationship between Mexican cinema and Internet is still incipient. As in other countries, studying these options faces various limitations in terms of theory and sources of information. But this does not imply that available tools should not used to observe them in order to reference one of the means by which the structure of the cinematographic industry is being transformed around the world.

The current forms for the distribution of digital audio and video, aside from broadcasting and physical support, include webcasting, which in broad terms is realised via the mechanisms of download and streaming. The observations in this study were made taking these general considerations into account.

With regards to methodology, in a general sense all titles we sought were of films that premiered in movie theatres in Mexico in 2009 and 2010, using a sample pool of 10 free sites. Six of these offered the films via streaming (viewing only) and 4 via download, while one allows users to look for them on another four sites. Once the available titles were located, in each case a download or sneak peek was carried out. Using this test, it was determined whether the film could be seen or downloaded even once the title was announced as available. It is worthwhile to point out that on some of the free sites analyzed, there was a charge to "streamline" the process of download or viewing, an option discarded for the purposes of this exercise. Two periods of observation were carried out, the first from November 19 to 24, 2010, and the second from January 5 to 9, 2011, to include films that had been released at later dates.

One of the main characteristics found in Mexican films on the Internet is the instability of the sites where they are available. The fact that they are scattered among various sites for diverse reasons also prevented us from having a stable reference point, thus complicating periodic observation. In the case of downloaded films, the first parts of these archives were accessed: the average total downloading time for a film 90 to 120 minutes long as three hours, using average equipment installed with an Internet connection from 1 to 2 Mbps.

Likewise, trailers were observed and, where pertinent, the film on YouTube during the same periods of analysis used for the remaining sites.

Below, you will find a general panorama of the behaviour of Mexican cinema on the Internet from 2009 to 2010.

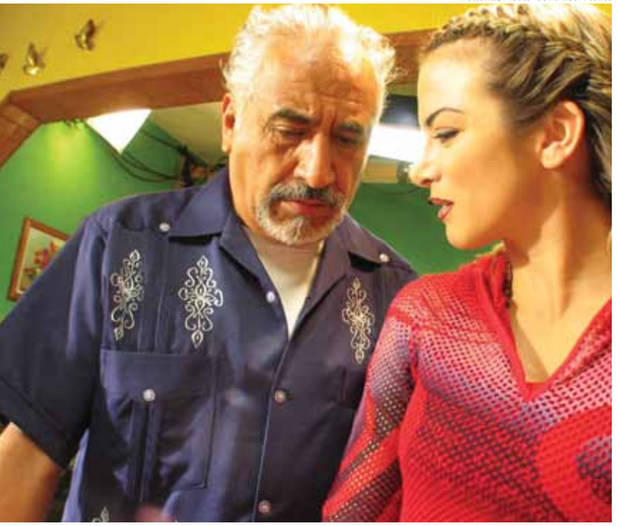
Películas estrenadas en 2009 disponibles en Internet en 2010

El 62% de las películas mexicanas estrenadas en 2009 en salas cinematográficas se encontraron disponibles en sitios de búsqueda. De ellos, 60% puede descargarse o verse (una vez que se aplica la técnica requerida), sin considerar limitaciones y obstáculos tecnológicos de almacenamiento, y dependiendo del equipo y la velocidad de conexión. Por otra parte, resalta que la calidad de imagen con la que pueden verse estas películas es en todos los casos excelente (A). Es probable que lo anterior remita a la posibilidad de adquirir copias originales de DVD en el mercado nacional y por lo tanto, pueden reproducirse en copias de alta calidad para mostrarlas posteriormente en Internet.

Films released in 2009 available on the Internet in 2010

Sixty-two percent of Mexican films released in movie theatres in 2009 were available on search engines. Of these, 60% could be downloaded or seen (once the required technique was applied) without taking into account technological storage limitations and obstacles, depending on equipment and connection speed. On the other hand, it is worth noting that the image quality presented by these films is excellent (A) in all cases. The above remits us once again to the potential of being able to acquire original DVD copies on the national market and, therefore, of reproducing high quality copies to be viewed at a later time on the Internet.

Película/*Movie*: Contracorriente



Películas estrenadas en 2009 disponibles en Internet en 2010
Films released in 2009 available on the Internet in 2010

Película *Movie*	*Streaming/Download* ¿Se ve y descarga? *Can it be seen and downloaded?*	Calidad de imagen y sonido *Image and sound quality*
Mi vida dentro	No está disponible/*Not available*	
Cementerio de papel	No / *No*	
El agente 00 p2	Sí / *Yes*	A
El traspatio	Sí / *Yes*	A
El brassier de Emma	Sí / *Yes*	A
Amar	Sí / *Yes*	A
Desierto adentro	No / *No*	
Otra película de huevos y un pollo	Sí / *Yes*	A
El carnaval de Sodoma	No está disponible/*Not available*	
La vida en corto 2	No está disponible/*Not available*	
Amar a morir	Sí/*Yes*	A
El libro de piedra	No/*No*	
Cosas insignificantes	No/*No*	
7 soles	Sí/*Yes*	A
Cochochí	No está disponible/*Not available*	
Purgatorio	No/*No*	
Trazando Aleida	No está disponible/*Not available*	
Condones.com	No está disponible/*Not available*	
Voy a explotar	Sí/*Yes*	A
¿Cómo no te voy a querer?	Sí/*Yes*	A
Wadley	No está disponible/*Not available*	
Los bastardos	No/*No*	
Enemigos íntimos	No/*No*	
El estudiante	Sí/*Yes*	A
Corazón del tiempo	Sí/*Yes*	A
Sólo quiero caminar	Sí/*Yes*	A
Recién cazado	Sí/*Yes*	A
Me importas tú y tú...	No/*No*	
Oveja negra	No/*No*	
Espiral	No está disponible/*Not available*	
Cabeza de Buda	No/*No*	
Cinco días sin Nora	Sí/*Yes*	A
Soneros del Teseochoacán	No está disponible/*Not available*	
Secretos de familia	Sí/*Yes*	A
Paradas continúas	Sí/*Yes*	A
Rabioso sol, rabioso cielo	No está disponible/*Not available*	
Niño Fidencio, de Roma	No está disponible/*Not available*	
Amor, dolor y viceversa	Sí/*Yes*	A
Conozca la cabeza de Juan Pérez	No está disponible/*Not available*	
Intimidades de Shakespare y Víctor Hugo	No está disponible/*Not available*	
Morenita	Sí/*Yes*	A
Nikté	Sí/*Yes*	A
Un tigre en la cama	No está disponible/*Not available*	
Al límite del terror	Sí/*Yes*	A
Brillante propósito	No/*No*	
Sin nombre	Sí/*Yes*	A
3:19 nada es casualidad	No/*No*	
Todo incluido	No está disponible/*Not available*	
Año uña	No está disponible/*Not available*	
Mi último día	No/*No*	
Dos mil metros	No está disponible/*Not available*	
Los herederos	No/*No*	
Zoé 281107	No/*No*	
Los que se quedan	No está disponible/*Not available*	

A: Excelente/Excellent **B: Bueno**/Good **C:Regular**/Regular **D:Malo**/Poor

Fuente: **IMCINE**/*Source: IMCINE*

Películas estrenadas en 2010 disponibles en Internet el mismo año
Films released in 2010 available on the Internet that same year

Película *Movie*	Streaming/Download ¿Se ve y descarga? *Can it be seen and downloaded?*	Calidad de imagen y sonido *Image and sound quality*
Polvo de ángel	No está disponible / *Not Available*	
Regresa	Sí/*Yes*	A
Amor en fin	Sí/*Yes*	B
2033	Sí/*Yes*	A
Contracorriente	Sí/*Yes*	A
Boogie, el aceitoso	Sí/*Yes*	A
Rock Mari	No/*No*	
La última y nos vamos	Sí / *Yes*	A
Redención	No está disponible/*Not Available*	
Profecía de los justos	No está disponible/*Not Available*	
Norteado	Sí/*Yes*	C
Daniel y Ana	Sí/*Yes*	A
Euforia	No está disponible/*Not Available*	
El viaje del cometa	No está disponible/*Not Available*	
Juegos inocentes	Sí/*Yes*	A
Abel	No/*No*	
Chicogrande	No está disponible/*Not Available*	
Naco es chido	No está disponible/*Not Available*	
Vaho	No está disponible/*Not Available*	
Crepúsculo rojo	No está disponible/*Not Available*	
Crónicas chilangas	Sí/*Yes*	A
Las buenas hierbas	No está disponible / *Not Available*	
No eres tú, soy yo	No/*No*	
El atentado	No/*No*	
El infierno	Sí/*Yes*	A
Hidalgo...	Sí/*Yes*	A
Brijes	Sí/*Yes*	A
Seres: génesis	No/*No*	
Héroes verdaderos	Sí/*Yes*	C
Te extraño	No está disponible/*Not Available*	
Cefalópodo	No está disponible/*Not Available*	
Año bisiesto	No está disponible/*Not Available*	
Te presento a Laura	Sí/*Yes*	D
Sin ella	No está disponible/*Not Available*	
Desafío	No está disponible/*Not Available*	
Seguir siendo	No/*No*	
Tin tán	No está disponible/*Not Available*	
Revolución	No está disponible/*Not Available*	
Somos lo que hay	No está disponible/*Not Available*	
El secreto	No está disponible/*Not Available*	
La Cámara Casasola	No está disponible/*Not Available*	
Naica	No/*No*	
Marcelino pan y vino	No/*No*	
Entre la noche y el día	No está disponible/*Not Available*	
El general	No está disponible/*Not Available*	
Perpetuum mobile	No está disponible/*Not Available*	
Río de oro	No está disponible/*Not Available*	
AAA la película	Sí/*Yes*	A
Los últimos héroes de la península	Sí/*Yes*	B
El show de Polo Polo recargado	No está disponible/*Not Available*	
Los siete	No está disponible/*Not Available*	
HIM: más allá de la luz	Sí/*Yes*	A
El informe Toledo	No está disponible/*Not Available*	
Huevos en corto	No está disponible/*Not Available*	
La vida loca	Sí/*Yes*	A
Biutiful	No/*No*	
Rabia	No/*No*	
Un mexicano más	No está disponible/*Not Available*	

A: Excelente/Excellent **B: Bueno**/Good **C:Regular**/Regular **D:Malo**/Poor

Fuente: **IMCINE**/*Source: IMCINE*

Película/*Movie*: Desafío

Películas estrenadas en 2010 disponibles en Internet el mismo año

De los estrenos nacionales en salas cinematográficas, alrededor de 50% estaban disponibles en Internet. De las películas localizadas, 40% no logró verse ni descargarse. Del 48% que logró verse o descargarse, la calidad de imagen y sonido resultó excelente (A), 14% tuvo buen nivel y 38% entre regular y malo. Se considera que la mala calidad de imagen deriva de copias de origen "pirata", muchas obtenidas directamente de salas cinematográficas, lo que a su vez propicia que el atractivo de descargarse o verla disminuya para el posible espectador.

Films released in 2009 available on the Internet in 2010

Around 50% of Mexican film releases in movie theatres were available on the Internet in 2010. Of the films we were able to locate, 40% could not be viewed or downloaded. Of the films we were able to view or download, sound and image quality was excellent in 48%, good in 14% and between normal and poor in 38%. We believe that the poor image quality is due to "pirated" copies, many of which were directly obtained from movie theatres, which in turn diminishes the attractiveness of downloading or viewing among potential audiences.

Disponibilidad en Internet de películas estrenadas en 2009
Internet availability of films released in 2009

Película / *Movie*	divixonline	películas yonkis	estrenosonline	videocine.es	cinetube.es	bajando películas	newcine.net	peliculas.com	buscaloX*
Mi vida dentro	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*
Cementerio de papel	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	Tr*
El agente 00 P2	No/*No*	Si/*Yes*	No/*No*	Si/*Yes*	No/*No*	Si/*Yes*	No/*No*	No/*No*	Tr
El traspatio	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	Si/*Yes*	Si/*Yes*	No/*No*	GP*, Tr
El brassier de Emma	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	Si/*Yes*	No/*No*	No/*No*	Tr
Amar	No/*No*	Si/*Yes*	No/*No*	Si/*Yes*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	Tr
Desierto adentro	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	Tr
Otra película de huevos y un pollo	No/*No*	Si/*Yes*	Si/*Yes*	Si/*Yes*	Si/*Yes*	Si/*Yes*	Si/*Yes*	No/*No*	GP, Tr
El carnaval de Sodoma	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No / *No*
La vida en corto 2	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*
Amar a morir	Si/*Yes*	Si/*Yes*	Si/*Yes*	Si/*Yes*	No/*No*	Si/*Yes*	No/*No*	No/*No*	GP
El libro de piedra	No/*No*	Si/*Yes*	No/*No*	Si / *Yes*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	Tr
Cosas insignificantes	Si/*Yes*	Si/*Yes*	No/*No*	Si/*Yes*	No/*No*	Si/*Yes*	Si/*Yes*	Si/*Yes*	Tr
7 Soles	Si/*Yes*	Si/*Yes*	Si/*Yes*	Si/*Yes*	Si/*Yes*	Si/*Yes*	Si/*Yes*	Si/*Yes*	Tr
Cochochí	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*
Purgatorio	Si/*Yes*	Si/*Yes*	Si/*Yes*	Si/*Yes*	No / *No*	Si/*Yes*	Si/*Yes*	Si/*Yes*	Gp, Tr
Trazando Aleida	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*
Condones.com	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*
Voy a explotar	No/*No*	Si/*Yes*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	Si/*Yes*	No/*No*	No/*No*	GP, Tr
Cómo no te voy a querer	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	Si / *Yes*	No/*No*	No/*No*	Gp, Tr
Wadley	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	Si/*Yes*	No/*No*	No/*No*	No/*No*
Los bastardos	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	Si/*Yes*	No/*No*	No/*No*	GP, Tr, NM*
Enemigos íntimos	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	Tr
El estudiante	Si/*Yes*	Si/*Yes*	No/*No*	Si/*Yes*	Si/*Yes*	Si/*Yes*	Si/*Yes*	No/*No*	GP, Tr, Bz*
Corazón del tiempo	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	Tr
Sólo quiero caminar	Si/*Yes*	Si/*Yes*	No/*No*	Si/*Yes*	Si/*Yes*	Si/*Yes*	No/*No*	No/*No*	GP, Tr NM
Recién cazado	Si/*Yes*	Si/*Yes*	No / *No*	No / *No*	Si/*Yes*	Si/*Yes*	No / *No*	Si/*Yes*	GP, Tr
Me importas tú y tú	Si/*Yes*	Si/*Yes*	No/*No*	No/*No*	Si/*Yes*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	Tr
Oveja negra	No/*No*	Si/*Yes*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	Si/*Yes*	No/*No*	No/*No*	Tr
Espiral	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No / *No*	No / *No*	No / *No*	No / *No*	No / *No*
Cabeza de Buda	No/*No*	Si/*Yes*	Si/*Yes*	Si/*Yes*	Si/*Yes*	Si/*Yes*	Si/*Yes*	No/*No*	GP, Tr
Cinco días sin Nora	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	Si / *Yes*	No/*No*	No/*No*	GP, Tr
Soneros del Tesechoacán	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*
Secretos de familia	Si / *Yes*	Si / *Yes*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	GP, Tr, Bz
Paradas contiunuas	Si/*Yes*	Si/*Yes*	No/*No*	No/*No*	Si/*Yes*	Si/*Yes*	Si/*Yes*	Si/*Yes*	GP, Tr
Rabioso sol, rabioso cielo	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	Si / *Yes*	No/*No*	No/*No*	No/*No*
Niño Fidencio, de Roma...	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*
Amor, dolor y viceversa	No/*No*	Si/*Yes*	No/*No*	Si/*Yes*	No/*No*	Si/*Yes*	Si/*Yes*	Si/*Yes*	Tr
Conozca la cabeza de Juan Pérez	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*
Intimidades de Shakespeare y Víctor Hugo	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*
Morenita	Si/*Yes*	Si/*Yes*	No/*No*	Si/*Yes*	Si/*Yes*	Si/*Yes*	No/*No*	No/*No*	GP, Tr
Un tigre en la cama	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No / *No*
Al límite del terror	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	Tr
Brillante propósito	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	Tr
Sin nombre	Si/*Yes*	Si/*Yes*	No/*No*	Si/*Yes*	Si/*Yes*	Si/*Yes*	Si/*Yes*	Si/*Yes*	Gp
3:19 Nada es casualidad	Si/*Yes*	No/*No*	No/*No*	Si/*Yes*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	Si/*Yes*	Tr
Todo incluido	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No / *No*
Año uña	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	Tr
Mi último día	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	Tr
Dos mil metros	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No / *No*
Los herederos	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	NM
Zoé 281107	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	Bz
Los que quedan	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*

Sitios *streaming* (ver)/*Streaming sites (viewing)* · Sitios *download* (descargar)/*Downloading sites (downloading)* · *Buscador de páginas de descarga/ ** Search engine for downloading sites*

*Tr Taringa
*GP Gratis Películas
*NM Nunca Más
*Bz Bajateloz.com

Disponibilidad en Internet de películas estrenadas en 2010
Internet availability of films released in 2010

Película / *Movie*	divixonline	películas yonkis	estrenosonline	videocine.es	cinetube.es	bajando películas	newcine.net	peliculas.com	buscaloX*
Polvo de ángel	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	Tr*
Regresa	Si/*Yes*	Si/*Yes*	Si/*Yes*	No/*No*	No/*No*	Si/*Yes*	No/*No*	No/*No*	GP*
Amor en fin	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	GP
2033	No/*No*	Si/*Yes*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	Si/*Yes*	No/*No*	No/*No*	GP
Contracorriente	Si/*Yes*	Si/*Yes*	Si/*Yes*	No/*No*	No/*No*	Si/*Yes*	No/*No*	No/*No*	GP
Boogie, el Aceitoso	No/*No*	Si/*Yes*	Si/*Yes*	No/*No*	No/*No*	Si/*Yes*	No/*No*	No/*No*	GP
Rock Mari	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	Si/*Yes*	No/*No*	No/*No*	GP
La última y nos vamos	Si/*Yes*	No/*No*	No/*No*	Si/*Yes*	Si/*Yes*	Si/*Yes*	No/*No*	Si/*Yes*	Tr
Redención	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*
Profecía de los justos	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*
Norteado	Si/*Yes*	Si/*Yes*	Si/*Yes*	No/*No*	Si/*Yes*	Si/*Yes*	No/*No*	No/*No*	GP
Daniel y Ana	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	Tr
Euforia	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*
El viaje del cometa	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*
Juegos inocentes	No/*No*	Si/*Yes*	No/*No*	Si/*Yes*	Si/*Yes*	Si/*Yes*	No/*No*	Si/*Yes*	NM*
Abel	Si/*Yes*	Si/*Yes*	Si/*Yes*	Si/*Yes*	Si/*Yes*	Si/*Yes*	Si/*Yes*	No/*No*	No/*No*
Chicogrande	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*
Naco es chido	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*
Vaho	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*
Crepúsculo rojo	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*
Crónicas chilangas	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	Si/*Yes*	No/*No*	No/*No*	GP
Las buenas hierbas	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*
No eres tú soy yo	No/*No*	Si/*Yes*	Si/*Yes*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	Si/*Yes*	Tr
El atentado	Si/*Yes*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	GP
El infierno	Si/*Yes*	Si/*Yes*	Si/*Yes*	No/*No*	Si/*Yes*	Si/*Yes*	No/*No*	No/*No*	GP
Hidalgo	Si/*Yes*	Si/*Yes*	Si/*Yes*	Si/*Yes*	Si/*Yes*	Si/*Yes*	No/*No*	Si/*Yes*	GP
Brujes	Si/*Yes*	Si/*Yes*	Si/*Yes*	No/*No*	Si/*Yes*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	GP
Seres: Génesis	No/*No*	Si/*Yes*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	Tr
Heroes verdaderos	Si/*Yes*	Si/*Yes*	Si/*Yes*	No/*No*	Si/*Yes*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	GP
Te extraño	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*
Cefalópodo	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*
Año bisiesto	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*
Te presento a Laura	Si/*Yes*	Si/*Yes*	Si/*Yes*	Si/*Yes*	No/*No*	Si/*Yes*	No/*No*	No/*No*	Tr
Sin ella	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*
Desafío	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*
Seguir siendo	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	*J.n**
Tin Tan	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*
Revolución	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*
Somos lo que hay	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*
El secreto	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*
La Cámara Casasola	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*
Naica	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	Tr
Marcelino pan y vino	No/*No*	Si/*Yes*	Si/*Yes*	Si/*Yes*	No/*No*	Si/*Yes*	No/*No*	Si/*Yes*	GP
Entre la noche y el día	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*
El general	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*
Perpetum mobile	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*
Río de oro	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*
AAA la película	Si/*Yes*	No/*No*	No/*No*	Si/*Yes*	No/*No*	Si/*Yes*	No/*No*	No/*No*	Tr
Los últimos héroes de la península	No/*No*	No/*No*	No/*No*	Si/*Yes*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	Tr
El *show* de Polo Polo recargado	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*
Los siete	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*
HIM. más allá de la luz	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	Tr
El informe Toledo	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*
Huevos en corto	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*
La vida loca	Si/*Yes*	Si/*Yes*	No/*No*	Si/*Yes*	No/*No*	Si/*Yes*	No/*No*	No/*No*	GP*
Blutiful	Si/*Yes*	Si/*Yes*	No/*No*	Si/*Yes*	No/*No*	Si/*Yes*	No/*No*	Si/*Yes*	GP
Rabia	Si/*Yes*	Si/*Yes*	Si/*Yes*	Si/*Yes*	Si/*Yes*	Si/*Yes*	Si/*Yes*	Si/*Yes*	GP
Un mexicano más	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*	No/*No*

Sitios *streaming* (ver)/*Streaming sites (viewing)* · Sitios *download* (descargar)/*Downloading sites (downloading)* · *Buscador de páginas de descarga/ ** Search engine for downloading sites*

*Tr Taringa
*GP Gratis Películas
*NM Nunca Más
*Bz Bajateloz.com

Aspectos relevantes de las películas mexicanas estrenadas en 2009 y 2010 disponibles en Internet

- Sólo dos películas pudieron localizarse en todos los sitios buscados, lo que refleja alta fragmentación de la oferta en sitios de visionado y descarga.
- Si la película puede ser visionada, es altamente probable que se pueda descargar y viceversa.
- Hechas las ponderaciones del caso, 85% de las películas vistas en línea y descargadas provinieron de sitios de visionado. En este sentido, se privilegia esta opción sobre la descarga: representa menor riesgo de virus informático,menos tiempo utilizado respecto a la descarga y no utiliza espacio en la memoria del equipo.
- La dificultad técnica de la descarga representa una limitante para que un amplio sector de los internautas decidan no hacerlas y solo opten por verlas. Circunstancias como tiempo de espera para realizarla, conexión constante y de buena intensidad, espacio de almacenamiento en el equipo, etc., son factores que hacen preferir una opción sobre otra.
- La mayoría de las películas con reducido número de copias durante su estreno en cartelera prácticamente no son localizables.
- Las películas coproducidas con estrenos en otros países son más fácilmente localizables.
- Hay una correspondencia entre existencia de la película en DVD original o "no legal" o pirata con su localización en Internet.
- Sólo 10% de películas localizables en Internet se han exhibido en televisión de paga.
- Sólo 2 de más de 100 películas estrenadas en 2009 y 2010, localizadas en Internet, se han estrenado en televisión abierta.
- Las películas animadas estrenadas tienen amplia posibilidad de localizarse para ser vistas o para descarga.
- Los documentales prácticamente no se localizaron en Internet.

Relevant aspects of 2009 and 2010 Mexican film releases available on the Internet

- *Only two could be located on all sites researched, proving that the supply on streaming and downloading sites is highly irregular.*
- *If a film can be streamed, most likely it can be downloaded, and vice versa.*
- *Taking variables into account, 85% of films viewed and downloaded were found on streaming sites. In this sense, this option is preferable to downloading sites. There is a lower risk of computer viruses, faster downloading time, and less space occupied in the equipment's memory.*
- *The technical difficulties involved in downloading represent a limitation, therefore a broad sector of internauts choose to view films by streaming instead of downloading. Circumstances such as wait time for full downloading, a lack of constant high-speed connections, equipment storage capacity, etc., are factors that make the former option more attractive than the latter.*
- *Most films that were released in theatres with very few copies are practically impossible to locate.*
- *Co-productions that were released in other countries are easier to locate.*
- *There is a correspondence between the existence of the original, or "illegal," or pirated DVD and its localization via Internet.*
- *Only 10% of films we were able to locate have already been shown on cable TV.*
- *Only 2 of over 100 films released in 2009 and 2010 located via Internet have been released on open television channels.*
- *Animated films are more likely to be located following their release on the Internet for viewing or downloading purposes.*
- *Documentaries are practically impossible to locate via Internet.*

Películas mexicanas estrenadas en 2009 con mayor número de descargas contabilizadas en 2010

De los sitios y periodos consultados, se contabilizó información de 17 películas, con un total de 855,000 descargas/visionados, es decir, en promedio 50,000 por película. Cabe resaltar que en ciertos casos, algunas tuvieron mayor número de descargas que asistentes a salas cinematográficas durante su estreno comercial. Al menos con los datos de esta aproximación, no se encontró correlación entre películas con mayor éxito en taquilla y mayor descarga/visionado. Esto mostraría que la práctica y el consumo en este medio tiene otras determinantes no exploraradas.

Mexican films released in 2009 with the highest number of downloads registered in 2010

Of the sites and periods consulted here, information was registered for 17 films with a total of 855,000 downloads/streams; that is to say, an average of 50,000 per film. Note that in certain cases, some downloads were greater than the box office receipts of these films during their commercial release in theatres. The data from our research shows no relationship whatsoever between box office success and the number of downloads/streams. This seems to prove that habits and consumption on the Internet involve other, as yet unexplored, factors.

2009	
Película *Movie*	Descargas *Downloads*
Paradas continuas	215 047
Sin nombre	155 764
Amar a morir	67 800
3:19 nada es casualidad	65 370
Todo incluido	52 808
Secretos de familia	50 435
Recién cazado	46 360
El estudiante	35 811
7 soles	29 873
Zoé 281107	25 071

Película/*Movie*: Naco es chido

Películas mexicanas estrenadas en 2010 con mayor número de descargas contabilizadas en el año

De los sitios y los periodos consultados, 16 películas mexicanas pudieron contabilizarse, registrando 1.8 millones de descargas/visionados, con un promedio por película de 113,000. El hecho de contar con una ventana adicional, permite que películas de corta duración en cartelera, alcancen a través de Internet una amplia vigencia y, con ello, incrementar la posibilidad de tener más espectadores.

2010 Mexican film releases registering the highest number of downloads that same year

Of the sites and periods researched, 16 Mexican films were accounted for, registering 1.8 million downloads/streams at an average of 113,000 per film. Films that did not last long in theatres have a greater time window to garner a broad audience via Internet, thus increasing their potential to reach more viewers.

2010	
Película *Movie*	Descargas *Downloads*
El infierno	603 800
La vida loca	383 992
Revolución	201 426
AAA la película	198 243
Abel	120 862
Biutiful	60 106
La última y nos vamos	40 815
Boogie, el aceitoso	40 572
Te presento a Laura	35 266
Héroes verdaderos	29 515
Regresa	27 682

Película/*Movie*: Hidalgo

Trailers en YouTube

Internet se ha convertido en un medio de gran impacto para difundir las películas. Entre las estrategias para su promoción en este espacio, los *trailers* o avances son una parte esencial. De igual forma, el predominio de *YouTube* en sitios de video en Internet es un vehículo imprescindible para mostrarlos. El 85% de las películas mexicanas estrenadas en 2009 cuentan con este recurso en *YouTube*. Los *trailers* de las mismas tuvieron más de 2.5 millones de visitas. De igual forma, en 2010, 75% de películas estrenadas en salas tuvieron *trailer* o avances en *YouTube*: en total, 1.9 millones de personas las vieron en dicho medio.

YouTube Trailers

The Internet has become a high-impact media in terms of film advancement. Trailers or previews form an essential part of a film's strategy for Internet promotion. Likewise, the dominance of YouTube over other Internet video sites is an indispensable vehicle for trailer screening. 85% of Mexican films released in 2009 relied on this resource via YouTube. Their trailers registered more than 2.5 million hits. Moreover, in 2010, 75% of films released in theatres had trailers or previews on YouTube: a total of 1.9 million people watched them there.

Películas mexicanas estrenadas en 2009 con *trailer* en VouTube en 2010 (Top ten) *Mexican films released in 2009 with VouTube trailers in 2010 (Top ten)*	
Trailer *Trailer*	Visitas *Views*
Otra película de huevos y un pollo	765 948
El estudiante	304 539
Amar a morir	141 631
Amar	100 871
Enemigos íntimos	99 280
Los herederos	89 497
El traspatio	80 247
Cosas insignificantes	57 233
Voy a explotar	56 320
Cinco días sin Nora	56 002

Películas mexicanas estrenadas en 2010 con *trailer* en VouTube en 2010 (Top ten) *Mexican films released in 2010 with YouTube trailers in 2010 (Top ten)*	
Trailer *Trailer*	Visitas *Views*
El infierno	493 725
AAA la película	198 243
Héroes verdaderos	164 390
Biutiful	129 085
Contracorriente	85 908
2033	69 800
Juegos inocentes	68 946
El atentado	59 905
Regresa	57 042
Brijes	44 818

7

Película/*Movie*: La Cámara Casasola

Cine Mexicano en el extranjero

El cine mexicano tiene una importante presencia internacional a través de festivales cinematográficos en el mundo. Uno de los principales retos que enfrenta es capitalizar sus logros artísticos para abrir mercados en otros territorios, que le permitan alcanzar mayores beneficios culturales y económicos.

Mexican Films Abroad

Mexican movie industry has a major presence at international festivals and film events. One of its key challenges is to capitalize on its artistic achievements to open up markets in other territories, so as to gain greater cultural and financial benefits.

Introducción

El cine mexicano tiene una importante presencia internacional a través de festivales cinematográficos en el mundo. Uno de los principales retos que enfrenta es capitalizar sus logros artísticos para abrir mercados en otros territorios, que le permitan alcanzar mayores beneficios culturales y económicos. Los datos que se ofrecen no representan la totalidad de la actividad comercial de las películas mexicanas en el extranjero; sin embargo, se pueden considerar como una muestra representativa del panorama general sobre este ámbito del cine nacional. Asimismo, no se toman en cuenta las diversas muestras y encuentros culturales que exhiben cine mexicano a nivel internacional.

Introduction

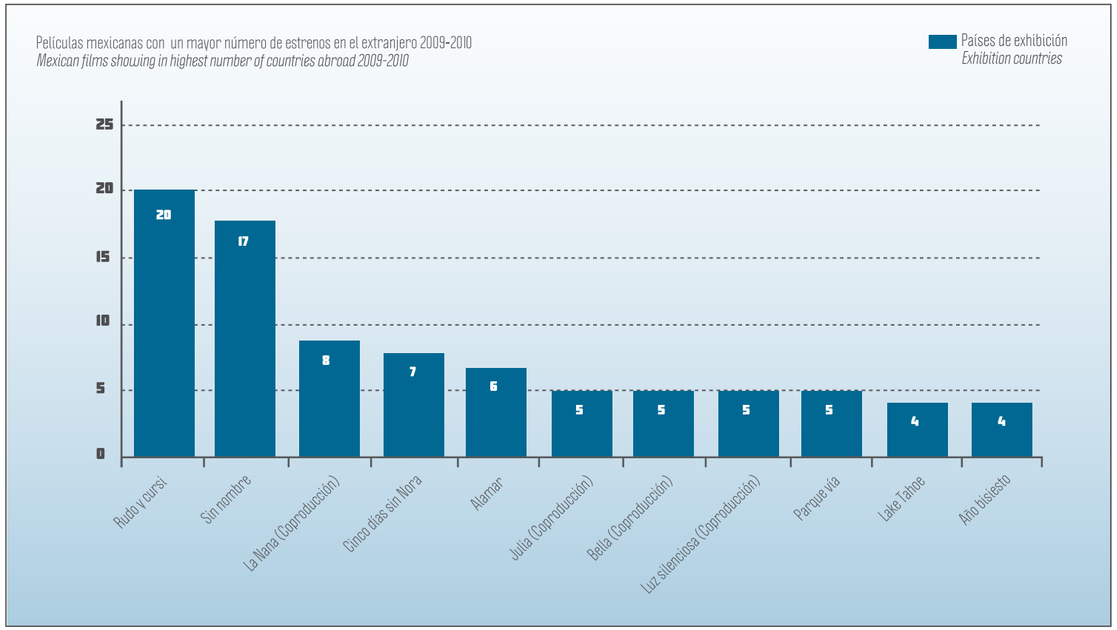
Mexican movie industry has a major presence at international festivals and film events. One of its key challenges is to capitalize on its artistic achievements to open up markets in other territories, so as to gain greater cultural and financial benefits. The information available does not represent the entire commercial activity of Mexican films abroad. However, it can be considered as a representative sample that offers a general overview of this aspect of domestic filmmaking. Also, it does not take into account the various cultural events and shows at which Mexican films are screened across the world.

Películas mexicanas con un mayor número de estrenos en el extranjero 2009-2010

De acuerdo con la información obtenida, la penetración del cine mexicano en otros territorios se encuentra vinculada, de alguna manera, a los premios obtenidos en festivales internacionales, al régimen de coproducción de las propias cintas y al impacto publicitario de los nombres involucrados en la obra. A su vez, otro factor importante, para poner en marcha ese proceso de comercialización internacional, es la buena calidad de las cintas.

Mexican films showing in highest number of countries abroad 2009-2010

According to the information gathered, the penetration of Mexican films in other countries is to some extent linked to the prizes won at international festivals, to the joint productions of the films themselves, and to the advertising impact of the names involved with the productions. The high quality of the films is another important factor in this process of international marketing.



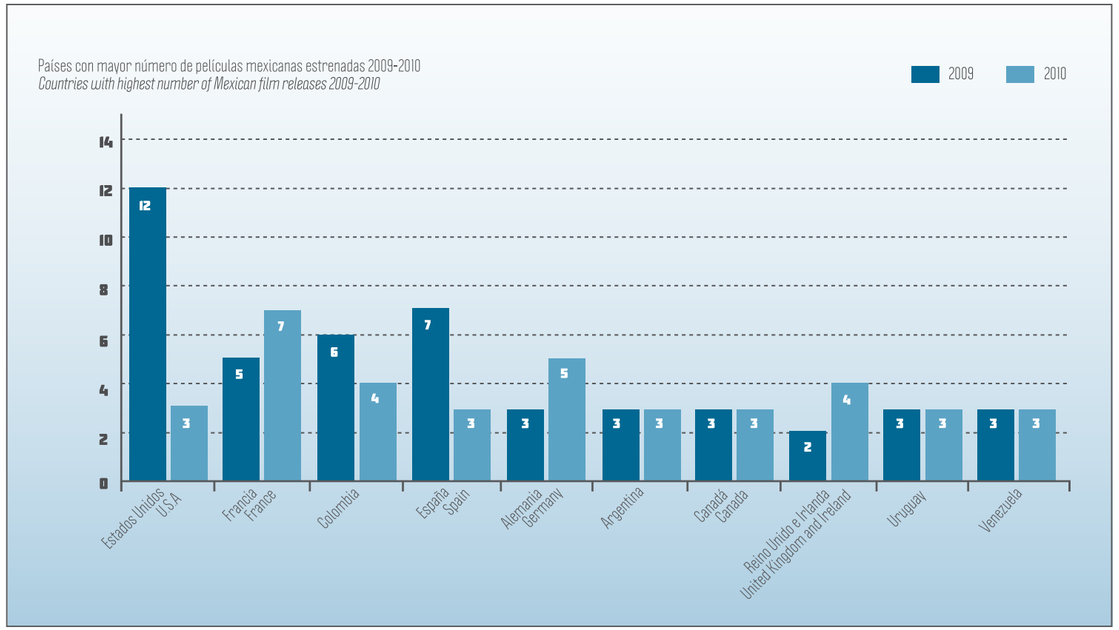
Fuente: IMCINE con datos de Rentrak/*Source:IMCINE with Rentrak data*

Países con mayor número de películas mexicanas estrenadas 2009-2010

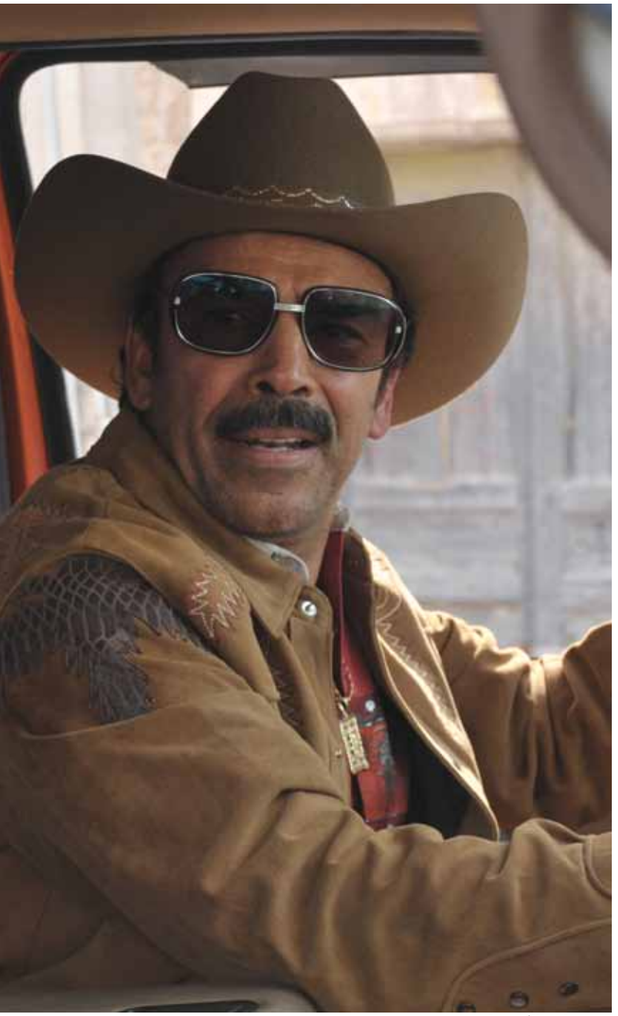
Durante el año 2009, casi 50 películas nacionales se estrenaron en 10 países, en distintos continentes y diferentes idiomas. Estados Unidos fue, en ese periodo, el mercado más importante para las películas mexicanas. Sin embargo durante 2010, el mercado europeo se convirtió en el más destacado al lograr estrenar casi 20 films.

Countries with greater number of Mexican films released 2009-2010

In 2009, almost fifty Mexican films were released in ten countries, in various continents and languages. During that period the United States was the largest market for Mexican films. During 2010, Europe became the leading market with the release of almost twenty films.



Fuente: IMCINE con datos de Rentrak/*Source:IMCINE with Rentrak data*



Película/*Movie*: El infierno

Países con mayor número de estrenos de películas mexicanas en el extranjero 2009-2010
Countries with the highest number of Mexican film releases abroad 2009-2010

País/*Country*	2009	2010
Alemania/*Germany*	3	5
Argentina	3	3
Australia	2	0
Austria	0	2
Bélgica/*Belgium*	2	2
Bolivia	2	2
Brasi/*Brazil*	1	2
Canadá/*Canada*	3	3
Chile	4	1
Colombia	6	4
Corea del Sur/*South Korea*	1	1
Dinamarca/*Denmark*	2	0
Ecuador	1	0
Emiratos Árabes Unidos *United Arab Emirates*	2	0
Eslovenia/*Slovenia*	0	1
España/*Spain*	7	3
Estados Unidos/*USA*	12	3
Finlandia/*Finland*	1	0
Francia/*France*	5	7
Grecia/*Greece*	1	0
Holanda/*Holland*	2	2
India	1	0
Italia/*Italy*	2	2
Japón/*Japan*	0	2
Malasia/*Malaysia*	1	0
Noruega/*Norway*	2	2
Nueva Zelanda/*New Zealand*	0	1
Perú/*Peru*	1	1
Portugal	3	1
Reino Unido e Irlanda *United Kingdom and Ireland*	2	4
Rusia/*Russia*	2	1
Singapur/*Singapore*	0	1
Suecia/*Sweden*	3	0
Suiza/*Switzerland*	1	0
Taiwán/*Taiwan*	1	1
Uruguay	3	3
Venezuela	3	3

Fuente: IMCINE con datos de Rentrak/*Source:IMCINE with Rentrak data*

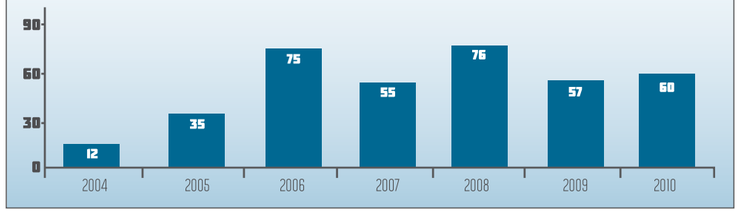
Premios internacionales

El cine mexicano tuvo un gran año en los festivales internacionales obteniendo 60 premios para las películas apoyadas por el Estado. En 2010, las películas mexicanas estuvieron presentes en los principales festivales internacionales en el mundo. Destacó la presencia de la cinematografía nacional, dentro del Festival de Cannes, donde la película *Biutiful* de Alejandro González Iñárritu, presente en la Sección Oficial, obtuvo el premio al Mejor Actor para Javier Bardem. A su vez, se le otorgó al cine mexicano un premio nunca antes obtenido, reconociéndolo con la Cámara de Oro a la Mejor Ópera Prima en el dicho Festival a la película *Año bisiesto* de Michael Rowe.

International awards

Mexican cinema had a great year at international festivals, receiving 60 awards for films with state support. In 2010, Mexican films were present at the main international festivals in the world. We might note the presence of Mexican films at the Cannes Festival, where Alejandro González Iñárritu's film Biutiful, competing in the Official Section, won the Best Actor award for Javier Bardem. Furthermore, Mexican cinema received an award for the very first time, the Golden Camera award to Best Debut Film at the same Festival went to Año bisiesto, by Michael Rowe.

Premios nacionales obtenidos por películas apoyadas por el estado
International awards won by state supported films



Fuente: IMCINE/*Source:IMCINE*

8

Película/*Movie*: La carta

Encuesta nacional de consumo y percepción de Cine Mexicano

La práctica de ver películas en cualquier medio o soporte es realizada por un gran porcentaje de los encuestados. Además se lleva a cabo con una importante frecuencia, lo que deja ver el relevante papel que ocupa el cine como entretenimiento de la población.

National survey on the consumption and perception of Mexican films

A large majority of those interviewed watch films on some kind of device. They also do so frequently, revealing the relevance of cinema as a form of entertainment among the population.

Vitrina metodológica

Población: Ciudades de la República Mexicana con población mayor a 100 000 habitantes.
Muestra: 1 466 entrevistas. 95 % de nivel de confianza +/- 2.9 margen de error.
Marco Muestral: Personas mayores de 18 años.

Muestreo:
La muestra se distribuyó en cuotas proporcionales a la población de cada región geográfica; posteriormente se asignó una cuota proporcional a la población de cada entidad federativa. Aleatoriamente se seleccionaron en cada entidad las ciudades con más de 100 000 habitantes y se asignó la cuota respectiva en proporción con su población respecto a la estatal.

Criterios de estudio en campo:
Entrevista domiciliada, cara a cara con instrumento de llenado por el encuestador, a partir de 256 variables controladas y evocativas.
Encuesta aplicada por: GADAI de México

Showcase

Population: Cities in Mexico with over 100,000 inhabitants.
Sample size: 1,466 interviews. 95% level of reliability +/- 2.9 margin of error.
Sample Frame: People over 18 years old.

Sample:
The sample was distributed in quotas in proportion to each geographical region's population; then a proportional quota was assigned to the population of each state. In each state, cities with over 100,000 inhabitants were randomly chosen and the respective quota was assigned in proportion to its population compared to the state's population.

Criteria for the field studies:
Face-to-face interviews at home, with a questionnaire by the survey taker, based on 256 controlled and evocative variables.

Cuotas obtenidas aleatoriamente por segmento de la muestra
Segment shares obtained random sample

Sexo/*sex*	Casos/*Cases*	%
Hombre/*Men*	675	46.2
Mujer/*Women*	785	53.8
TOTAL	**1460**	**100**

Edad/*Age*	Casos/*Cases*	%
18-25 años/*years*	341	23.5
26-33 años/*years*	231	15.9
34-41 años/*years*	241	16.6
42-49 años/*years*	208	14.3
50 y más/*more*	432	29.7
TOTAL	**1453**	**100**

Estado civil/*Marital Status*	Casos/*Cases*	%
Casado/*Married*	765	23.5
Soltero/*Single*	457	15.9
Unión libre/*Unmarried Partner*	71	16.6
Viudo/*Widow*	54	14.3
Divorciado/*Divorced*	90	29.7
TOTAL	**1437**	**100**

Ingresos/*Revenue*	Casos/*Cases*	%
De/*from* $1-$1.350	203	16.7
De/*from* $1.351-$4.0500	323	26.6
De/*from* $4.051-$6.400	265	21.8
De/*from* $6.401-$9.450	192	15.8
De/*from* $9.451-$13.500	132	10.9
De/*from* $13.501-$40.500	90	7.4
+ de/*from* $40.501	9	0.7
TOTAL	**1214**	**100**

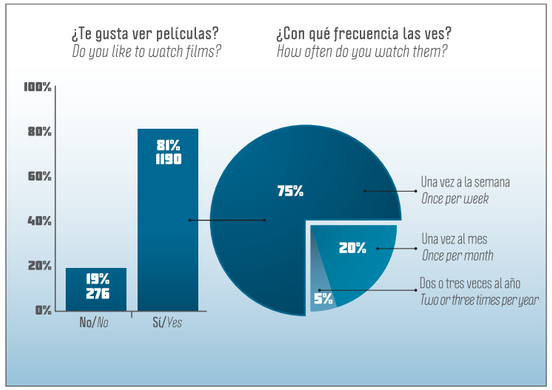
Ocupación/*Occupation*	Casos/*Cases*	%
Ama de casa/*Housewife*	378	26.1
Estudiante/*Student*	188	13.0
Empleado privado/*Private-sector employee*	224	15.5
Empleado público/*Public-sector employee*	126	8.7
Obrero-trabajador/*Worker-Laborer*	60	4.1
Comerciante/*Store owner*	156	10.8
Vendedor ambulante/*Door-to-door salesman*	7	0.5
Jubilado/pensionado/*Retired*	97	6.7
Inactivo/*Inactive-unemployed*	35	2.4
Oficios varios/*Various jobs*	77	5.3
Profesionista independiente/ Independent professional	98	6.8
Campesino	1	0.1
TOTAL	**1447**	**100**

Proporción y frecuencia de consumo de películas en el país

La práctica de ver películas en cualquier medio o soporte es realizada por un gran porcentaje de los encuestados. Además se lleva a cabo con una importante frecuencia, lo que deja ver el relevante papel que ocupa el cine como entretenimiento de la población.

Viewing films in Mexico: number and frequency

A large majority of those interviewed watch films on some kind of device. They also do so frequently, revealing the relevance of cinema as a form of entertainment among the population.

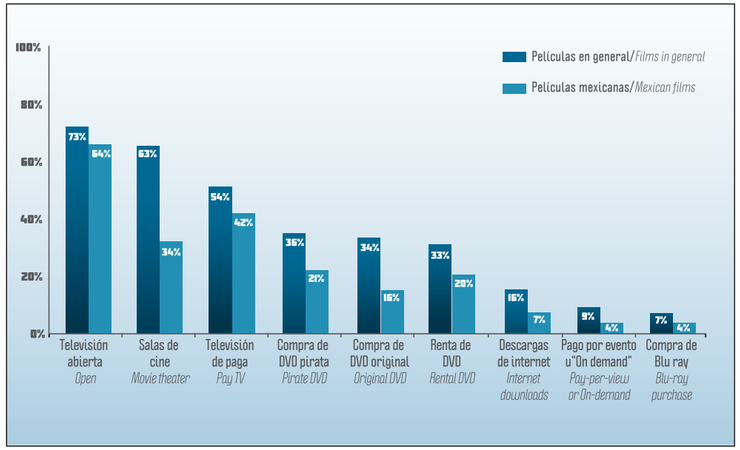


¿Dónde se ven películas?

La práctica de ver películas mexicanas respecto al cine en general es favorable si existe el acceso adecuado. Por ejemplo, si se analiza el uso de cada ventana de exhibición, de cada 10 personas siete ven todo tipo de películas en la televisión; si se pregunta por cintas mexicanas lo hacen seis de cada 10. En las salas de cine, de cada 10 personas, seis ven películas en general y tres optan por el cine nacional.

Where are films watched?

Mexican films perform favorably in comparison to films in general under proper conditions of access. For example, if the use of each viewing window is analyzed, 7 out of 10 people watch all kinds of films on television; 6 out of 10 watch Mexican films. In movie theaters, 6 out of 10 watch films in general and 3 watch Mexican films.

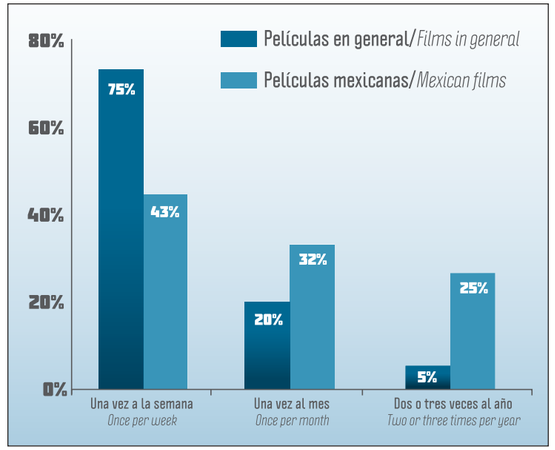


Frecuencia de consumo de cine

Si bien el cine mexicano cuenta con pocos espacios en cine y televisión, representa un importante nivel de consumo.

How frequently are films watched

Although Mexican productions have limited spaces available in terms of film and television, they still enjoy a high level of consumption.

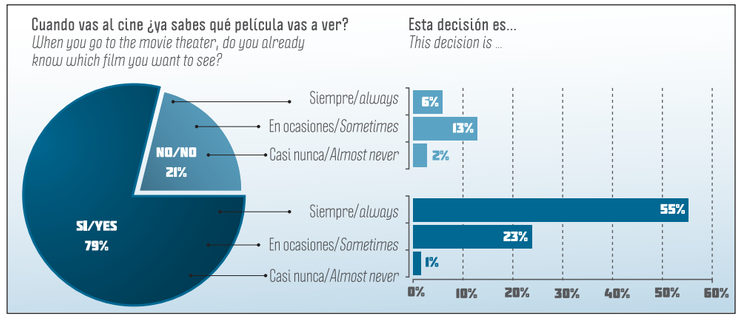


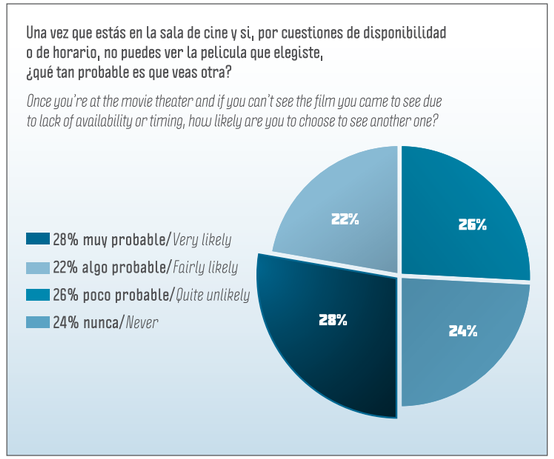
Disposición del público que asiste a salas de cine

El conocimiento de la película es un factor fundamental para propiciar la movilización a las salas: ocho de cada 10 personas que asisten al cine saben qué película verán. Por su parte, la gente que decide la película una vez en el cine, representa un público considerable.

Choices made by people at movie theaters

Knowing about the film is key to motivate people to go to movie theaters; 8 out of 10 people who go to movie theaters know which film they intend to watch. But there is also a large number of people who decide which film to watch once they get to the movie theater.





Factores de incidencia para asistencia al cine

Si bien no existe una diferencia significativa entre las diversas probabilidades para elegir otra película cuando no puede verse la primera opción, son considerables las variables *Algo probable* y *Muy probable*, ya que en conjunto forman 50% en la población susceptible de practicar el efecto "rebote" en la taquilla.

Factors which encourage people to go to movie theaters

Although no major variations exist among the various probabilities of choosing a film when the first choice cannot be seen, the variables Quite likely and Very likely are considerable, as this represents 50% of those susceptible to the "rebound effect" at the box office.

Factores que inciden en la elección de la película

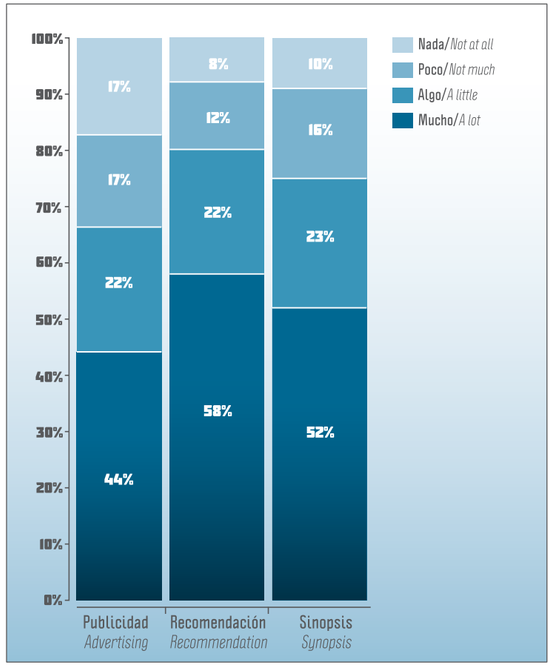
La recomendación es el factor más importante para elegir una película.

Por su parte, la *sinopsis* publicada representa ser un elemento más significativo que la publicidad.

Factors influencing the choice of film

The recommendation is the most important factor in choosing a movie.

For its part, the synopsis seems to be a significant element of advertising.



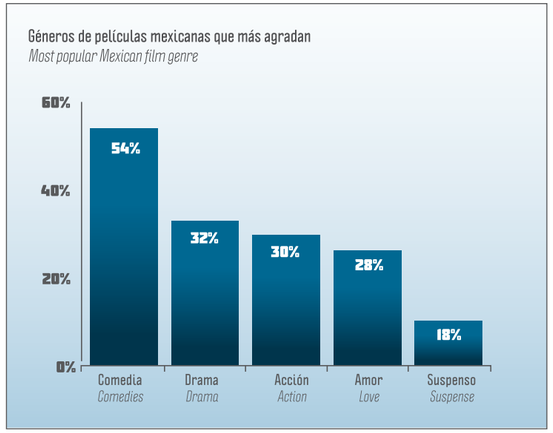
Valoración de películas mexicanas
Evaluating Mexican films

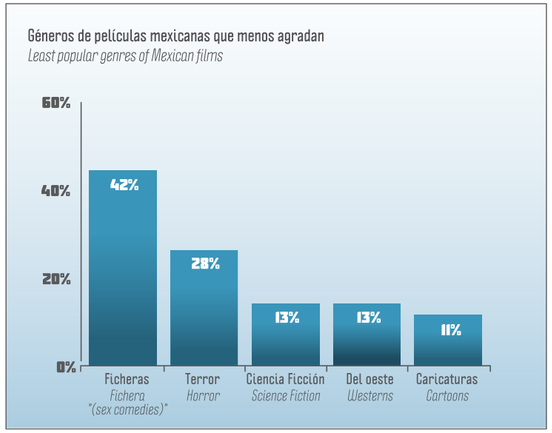
Géneros de películas mexicanas que más agradan

Las comedias son el género favorito de los espectadores mexicanos. Es probable que la transmisión de un buen número de cintas nacionales de este género en la televisión contribuya a esta predilección.

Most popular genres of Mexican films

Comedies are the favorite genres for Mexican audiences. It is likely that the television broadcast of many Mexican comedies in this genre contributes to this phenomenon.





Géneros de películas mexicanas que menos agradan

A su vez, se manifiesta un rechazo al cine mexicano vinculado estrechamente al constante uso de lenguaje procaz y con alto contenido erótico. Dichos elementos fueron utilizados de manera indiscriminada en una parte significativa de las producciones realizadas desde los años setenta hasta principios de los noventa.

Least popular genres of Mexican films

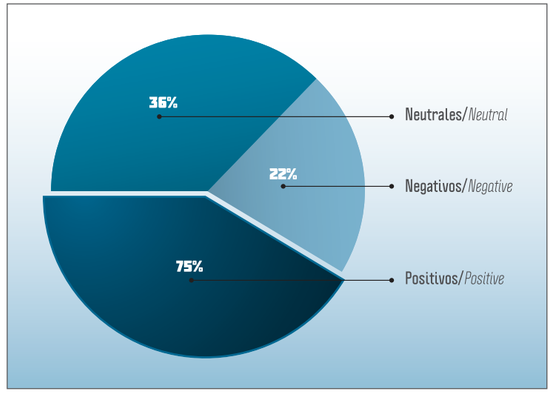
On the other hand, there appears to be a rejection of Mexican films which feature strong language and have highly erotic content. These qualities were employed indiscriminately for many productions from the seventies up until the early nineties.

Percepción del Cine Mexicano

El cine mexicano presenta en términos generales una percepción positiva. Sin embargo, los atributos favorables obedecen principalmente al concepto "época de oro". Por lo cual es esencial resaltar el papel de la televisión por mantenerlo vigente en el imaginario colectivo.

Perception of Mexican films

Mexican films are generally perceived positively. However, they are favored mainly due to the "golden-age" concept. It is therefore essential to emphasize the role of television to keep it at the forefront of the collective mind.



Positivo/*Positive*		
Concepto/*Concept*	Casos/*Cases*	%
Buen cine/*Good film*	147	13.8
Época de oro/*Golden-Age*	129	12.1
Propositivo/*Innovative*	40	3.8
Comicidad/*Humorous*	59	5.6
Interés/*Interest*	51	4.8
Entretenimiento/*Entertainment*	14	1.3
TOTAL	**440**	**41.1**

Neutrales/*Neutral*		
Concepto/*Concept*	Casos/*Cases*	%
Nacional/*Domestic*	82	7.7
Pedro Infante	75	7.1
Vida cotidiana/*Daily Life*	47	4.4
Historia/*Story*	24	2.3
Actores/*Actors*	70	6.6
Filmes/*Films*	22	2.1
Ranchero/*Ranchero Films*	22	2.1
Nostalgia/*Nostalgia*	20	1.9
Español/*Spanish*	14	1.3
Cantinflas	10	0.9
TOTAL	**236**	**22.2**

Negativos/*Negative*		
Concepto/*Concept*	Casos/*Cases*	%
Le falta algo/*Something missing*	124	13.8
Albures-vulgar/*Double-entendres/Vulgar*	40	12.1
Desagrado/*Unpleasant*	31	3.8
Violencia/*Violence*	16	5.6
Poca producción/*Low production value*	10	4.8
Contenido sexual/*Sexual content*	15	1.3
TOTAL	**236**	**22.2**

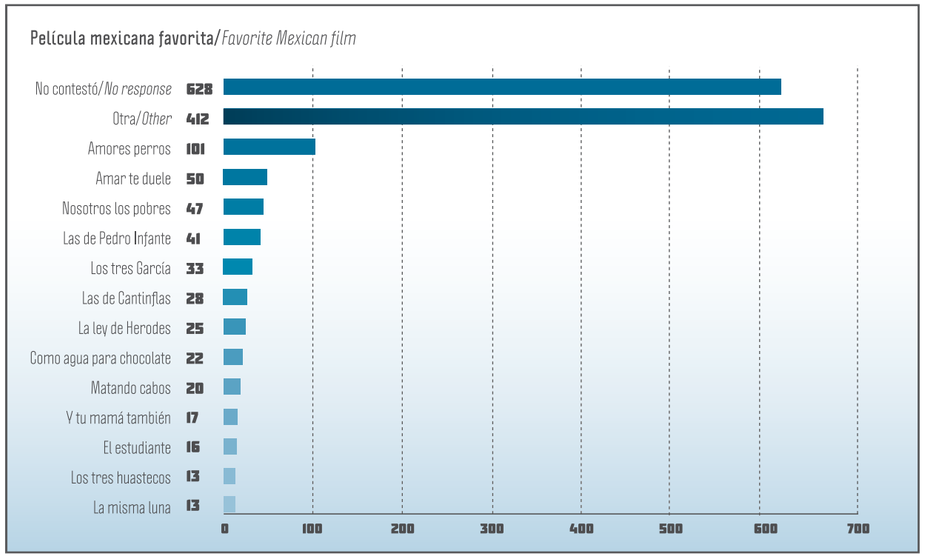
Película mexicana favorita

Buena parte de los encuestados no tienen una película mexicana favorita. Quienes mencionaron algún título se refirieron principalmente al cine de la "época de oro". Resalta que las películas de "reciente producción" más mencionadas como *Amores perros* y *Amar te duele*, fueron estrenadas hace más de ocho años en la cartelera nacional y se transmiten con cierta frecuencia en la televisión.

Favorite Mexican film

Many of those interviewed did not have a favorite Mexican film. Those who did give a film mainly referred to "golden-age" films. Notably, among the most recent productions, Amores Perros and Amar te duele are the films most often mentioned, and they were released over eight years ago in Mexico and are broadcast fairly often on television.

Película/*Movie*: El mar muerto

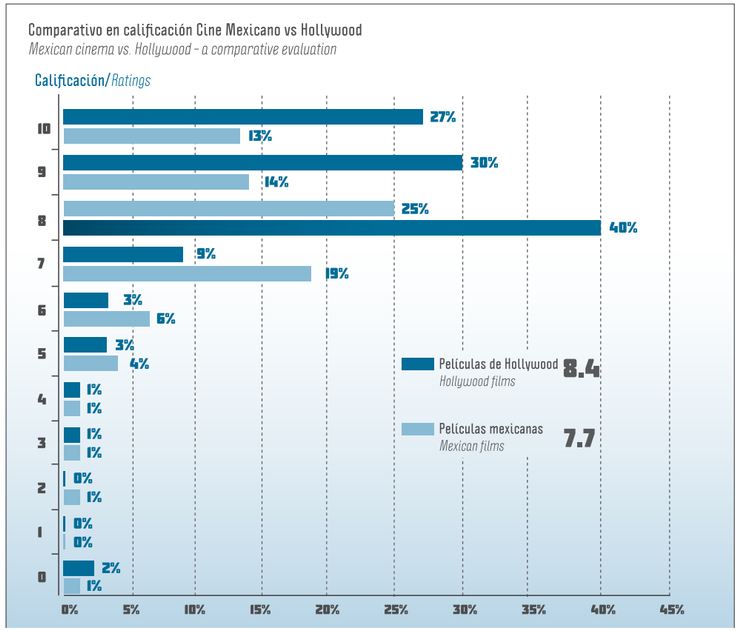


Comparativo en calificación cine mexicano vs Hollywood

El cine mexicano proyecta una imagen casi tan bien posicionada en el gusto de la audiencia como el cine de Hollywood, lo que constituye un potencial en el mercado nacional.

Mexican cinema vs. Hollywood: comparative rating

Mexican cinema projects an image that is almost as well positioned among the public taste as Hollywood productions, giving it positive potential in the Mexican market.

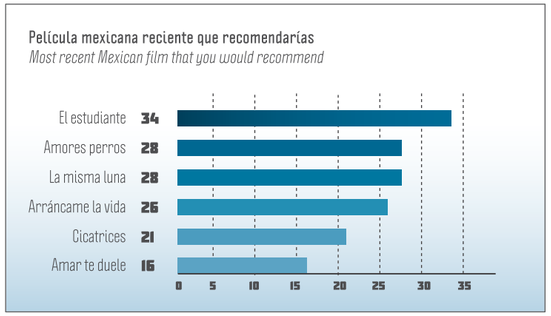


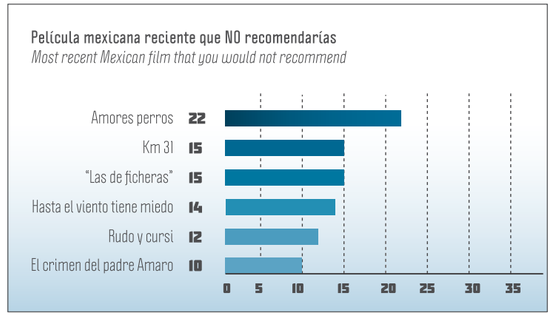
Recomendación de películas mexicanas

Resalta que las cintas enunciadas en ambas columnas tuvieron relevantes campañas de lanzamiento, por lo que es posible que el conocimiento de la película determinara su mención.

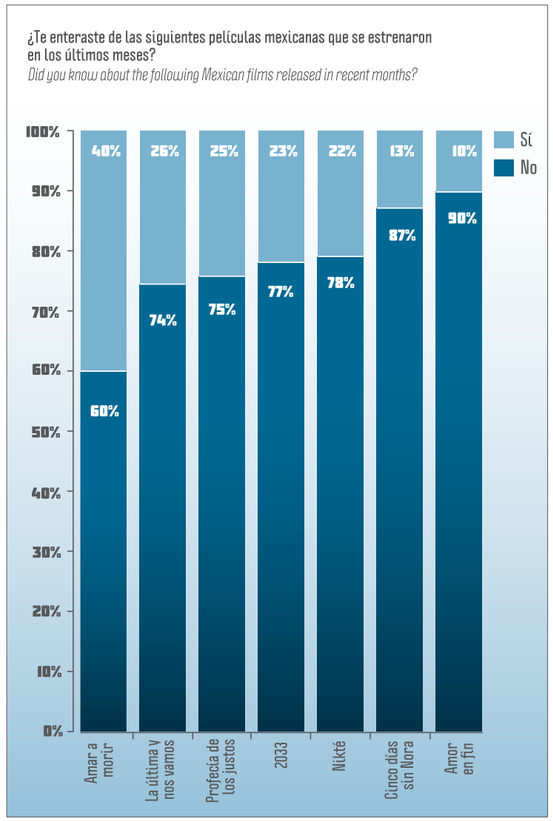
Recommendation of Mexican films

The films listed in both columns were accompanied by major launches, making it possible that the awareness of films influenced their mention.





Película/*Movie*: Chicogrande

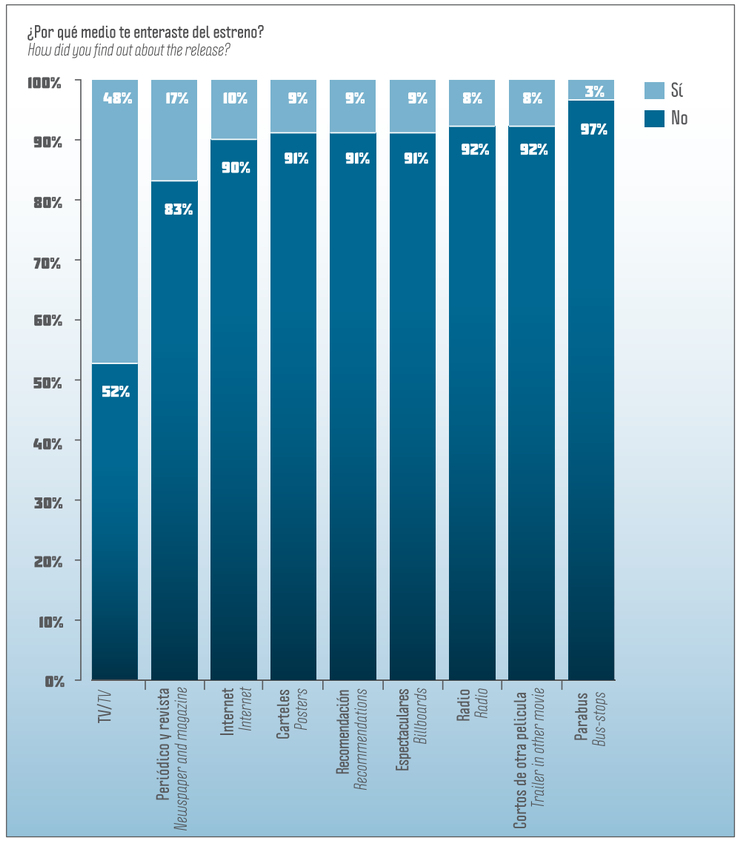


Impacto publicitario de películas mexicanas

La película de la que más se enteraron los entrevistados fue: *Amar a morir*. Por otro lado, de la que menos se enteraron fue: *Amor en fin*.

Mexican movie advertising impact

Amar a Morir was the film that most respondents knew about. Amor en fin, on the other hand, was the least about film.



La televisión es significativamente el principal medio por el cual la gente se entera de las películas que se estrenan. Resalta que nuevas prácticas y vías de comunicación como Internet ocupan un papel igual de relevante que otros medios como carteles, espectaculares y el mismo trailer de la cinta.

Television is significantly the primary means by which people become aware of movies that are released. Notes that new practices and communication channels like the Internet play an equally important role as other media such as posters, billboards and the trailer for the film.

¿Cuánto pagarías por ver Cine Mexicano?

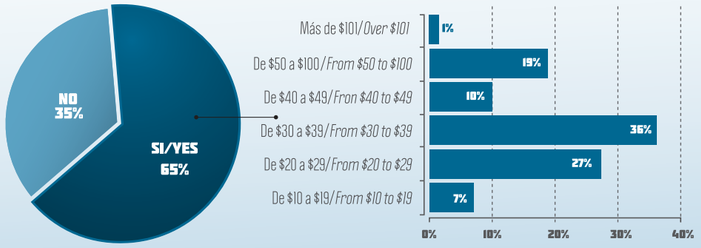
El costo del boleto promedio que el público está dispuesto a pagar se encuentra muy cerca de la media del precio en las salas, lo que establecería una percepción favorable hacia el cine nacional. Sin embargo, es importante resaltar que un aumento de precio afectaría de manera relevante la disposición a verlo.

How much are you prepared to pay to watch Mexican films?

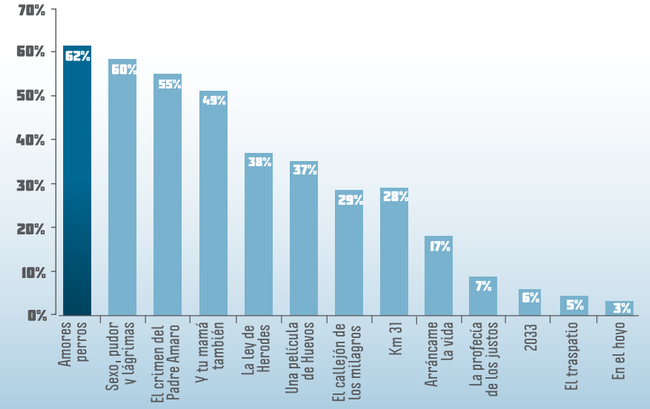
The average ticket price that the public is prepared to pay is around the average price of movie theater prices, which would indicate a favorable perception of Mexican films. However, a price increase would have a major effect on people's willingness to watch them.

Si el precio de la entrada disminuye para ver películas mexicanas ¿asistirías con mayor frecuencia?
If the ticket price was lower to see Mexican films, would you see them more often?

¿Cuánto estarías dispuesto a pagar?
How much would you be prepared to pay?



Algunos ejemplos de películas mexicanas/*Some examples of Mexican films*
¿Viste las siguientes películas?/*Did you see the following films?*



Algunos ejemplos de películas mexicanas

La película más vista por los encuestados fue *Amores Perros*; sin embargo, la que más gustó fue *La ley de Herodes*.

Some examples of Mexican films

The most-seen film by those interviewed was Amores Perros; but the most popular was La Ley de Herodes (Herod's Law).

Película/*Movie*: De día y de noche

Número de películas vistas de la muestra

Sin contar a quienes no vieron ninguna de las películas seleccionadas, la mayoría de los encuestados afirmaron haber visto cuatro de las 12 películas.

Number of films seen by the sample

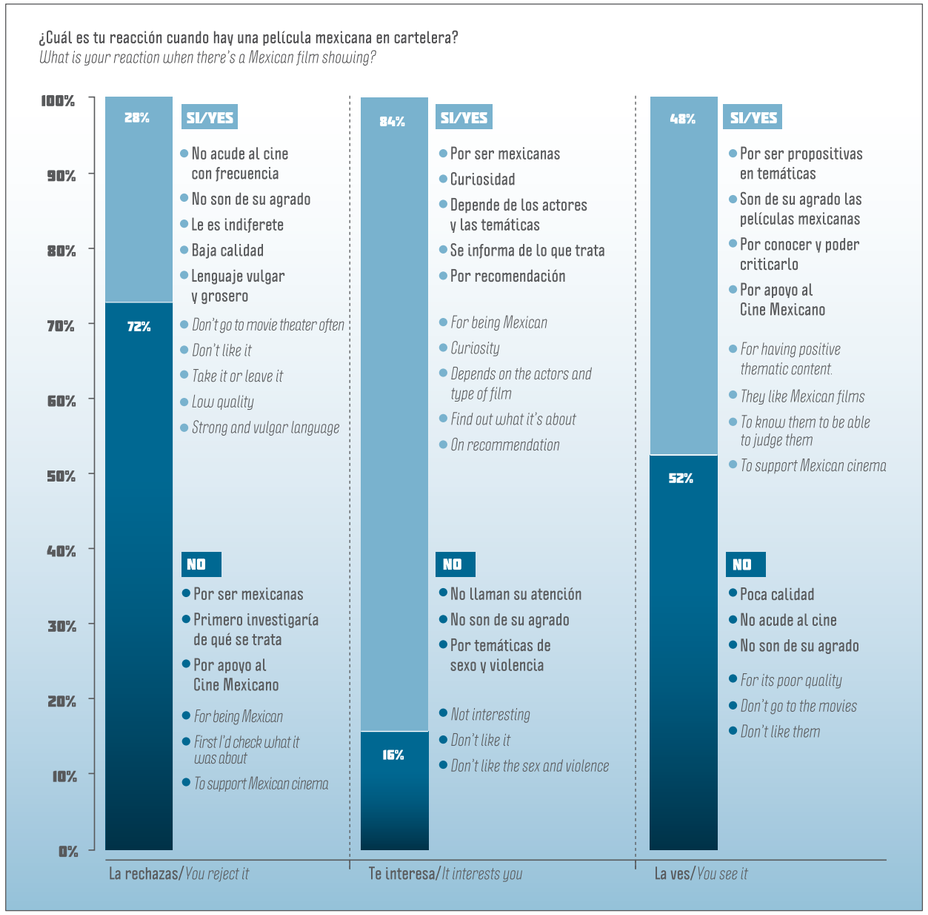
Not counting those who did not see any of the selected films, most respondents claimed to have seen 4 of the 12 films.

Número de películas de las 12 seleccionadas que los encuestados afirmaron haber visto.
Number of films of the 12 sample films chosen that respondents claimed to have seen.

Películas/Movies

- El crimen del Padre Amaro
- Una Película de Huevos
- Y tú mamá también
- Amores Perros
- Km 31
- Arráncame la vida
- La ley de Herodes
- El callejón de los milagros
- En el Hoyo
- El traspatio
- 2033
- La profecía de los justos

Interés en el Cine Mexicano
Interest in Mexican film



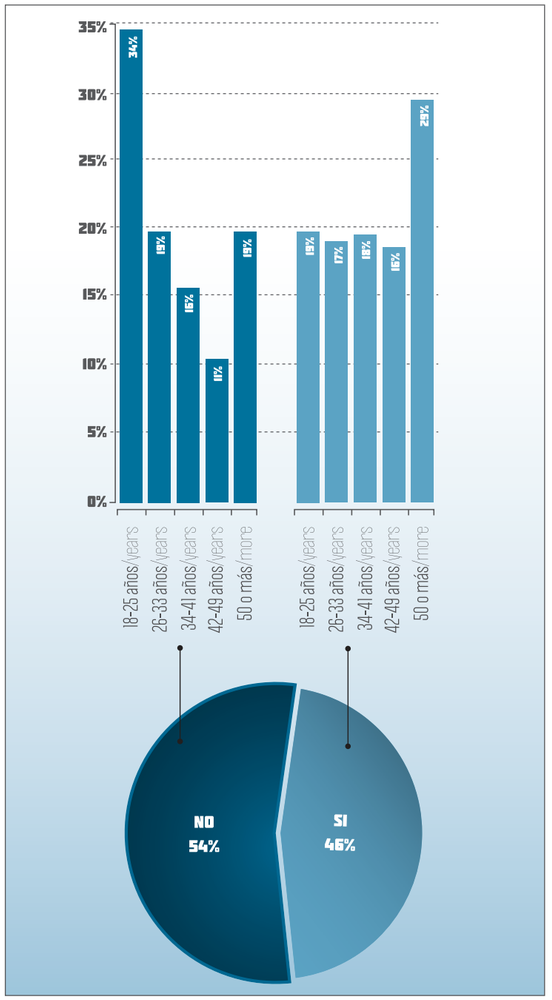
La clasificación de una película define si la ves

La clasificación parece incidir más en la elección de los adultos mayores que en los jóvenes.

The rating of a film determines whether you watch it

The rating seems to have a greater effect on choices made by adults than adolescents.

Película/*Movie*: Cefalopodo

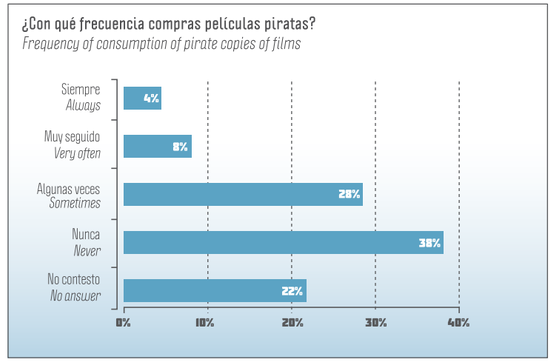


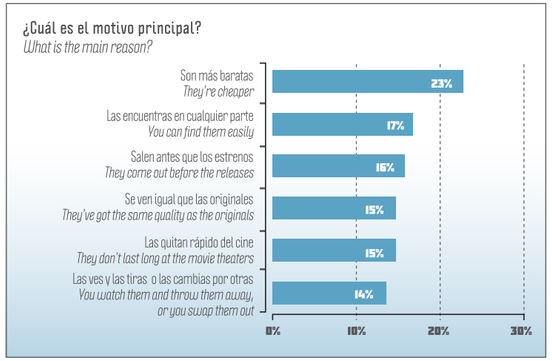
Frecuencia de consumo de películas piratas

Buena parte de los encuestados no revelaron con franqueza consumir películas piratas. Pero el estudio refleja que es un mecanismo que brinda canales de acceso a bajos precios con una amplia oferta y oportunidad.

How often are pirate copies of films purchased

Most respondents did not give a frank answer to the question about purchasing pirate copies of films. But the study reflects that it is a mechanism which offers access channels at low cost, offering a wide variety and opportunity.



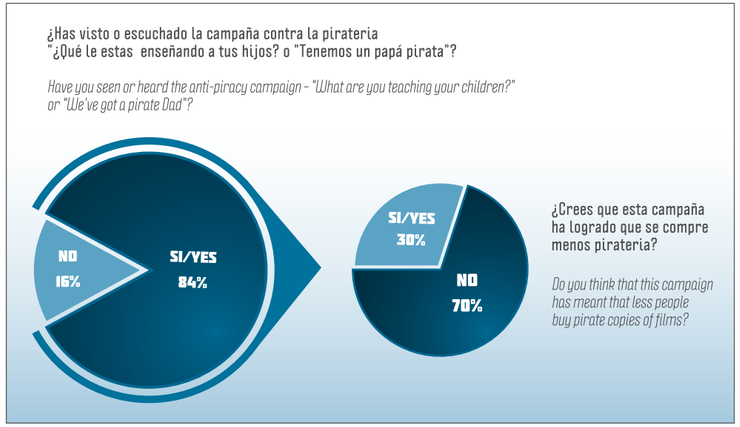


Campaña contra la piratería

De acuerdo con el estudio, ocho de cada 10 personas conocen la campaña. Sin embargo, siete de cada 10 consideran que no es efectiva para combatir la piratería, lo que dejaría ver que el espectador ubica la problemática en un ámbito distinto al asociado con la campaña.

Anti-piracy campaign

The study reveals that 8 out of 10 people know about the campaign. However, 7 out of 10 consider it ineffective to combat piracy, showing that viewers consider the problem to exist in a different area than that associated with the campaign.

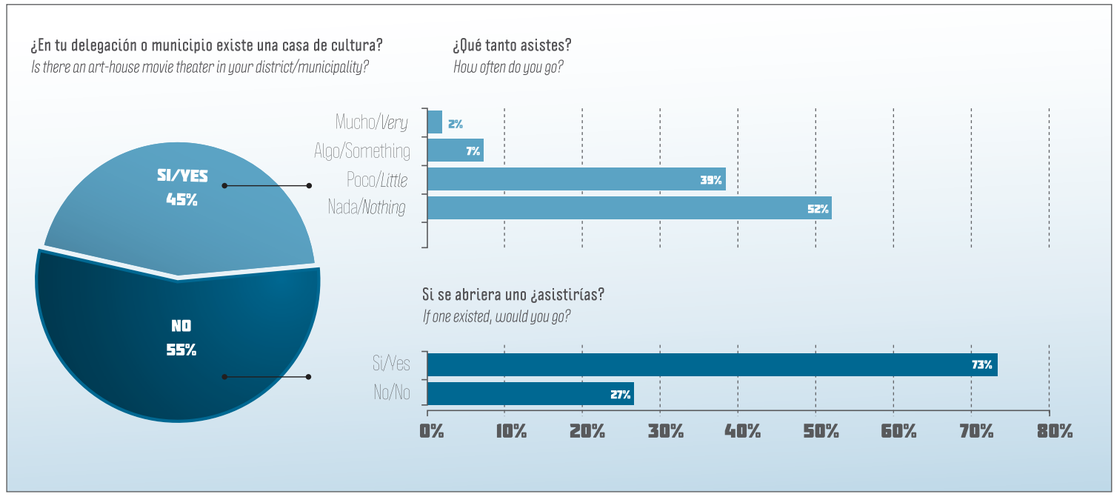


Infraestructura de Cine Club o Casa de Cultura

La difusión del cine en espacios culturales se da, según la encuesta, en 50%. Sin embargo, hay contradicciones: donde no existe infraestructura, muchos desearían asistir, mientras que, donde se encuentra funcionando, la mitad no la frecuenta.

Infrastructure of art house movie theaters and film clubs

According to the interview, 50% of films are broadcast in cultural spaces. However, there are inconsistencies: where infrastructure is non-existent, many people wish to go, yet when they do exist and operate, half choose not to go.



Resultados preliminares

- La práctica de ver películas tiene un lugar predominante en el entretenimiento de la población, y el cine mexicano ocupa un papel relevante.
- La infraestructura tecnológica tiene correlación directa con la práctica de ver películas.
- El cine mexicano llega al público principalmente a través de tres medios: televisión abierta, DVD "pirata" y TV de paga.
- El cine mexicano cuenta con una percepción y valoración "positiva" frente al cine de Hollywood.
- El espectador tiene acceso a un mercado informal donde hay facilidad de adquirir cine mexicano de diversas épocas y características.

Preliminary results

- *Watching films is an important form of entertainment for the population, and Mexican films play an important role.*
- *Technological infrastructure is directly linked to the habit of watching films.*
- *Mexican films reach their audiences through three types of media: non-pay television, "pirate" DVDs, and pay television.*
- *Mexican films are perceived and valued "positively" in comparison to Hollywood films.*
- *Audiences have access to an informal market with facilities to acquire different types of Mexican films from different eras.*

9

Película/*Movie*: La Cámara Casasola

Recuento estadístico de la Industria cinematográfica en México (1910-2010)

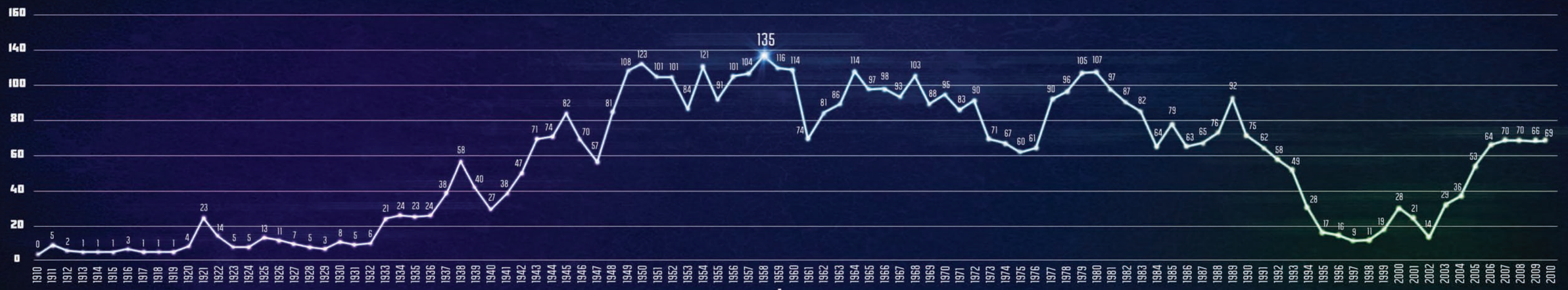
En este primer Anuario, recopilamos una serie estadística de algunos de los indicadores más representativos de la industria cinematográfica en México en los últimos 100 años. Con ello, ofrecemos un homenaje a los investigadores que a lo largo de este tiempo han aportado datos invaluables para documentar la historia del cine nacional.

Statistical Summary of the Mexico Films Industry (1910-2010)

In this first yearbook, we have compiled a statistical series of some of the most representative indicators of the film industry in Mexico over the past 100 years. Thus we pay homage to the researchers who, over time, have contributed invaluable data to documenting national cinema history.

Películas mexicanas producidas 1910-2010

Mexican films produced 1910-2010

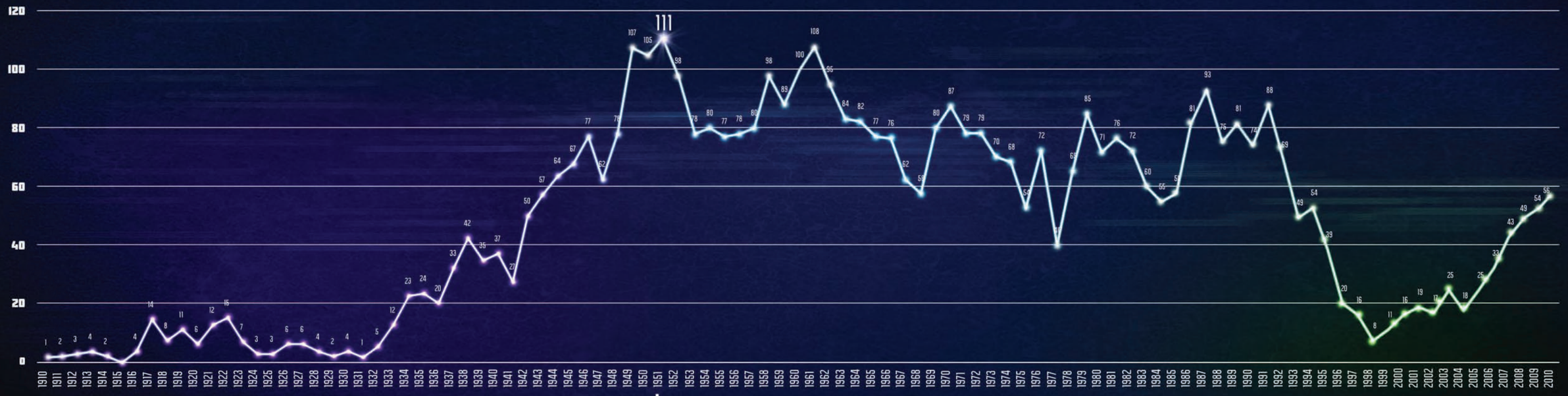


[En 1958 se produjeron en México 135 peliculas.
In 1958, 135 films were produced in Mexico.]

Instituto Mexicano de Cinematografía

Películas mexicanas estrenadas 1910-2010

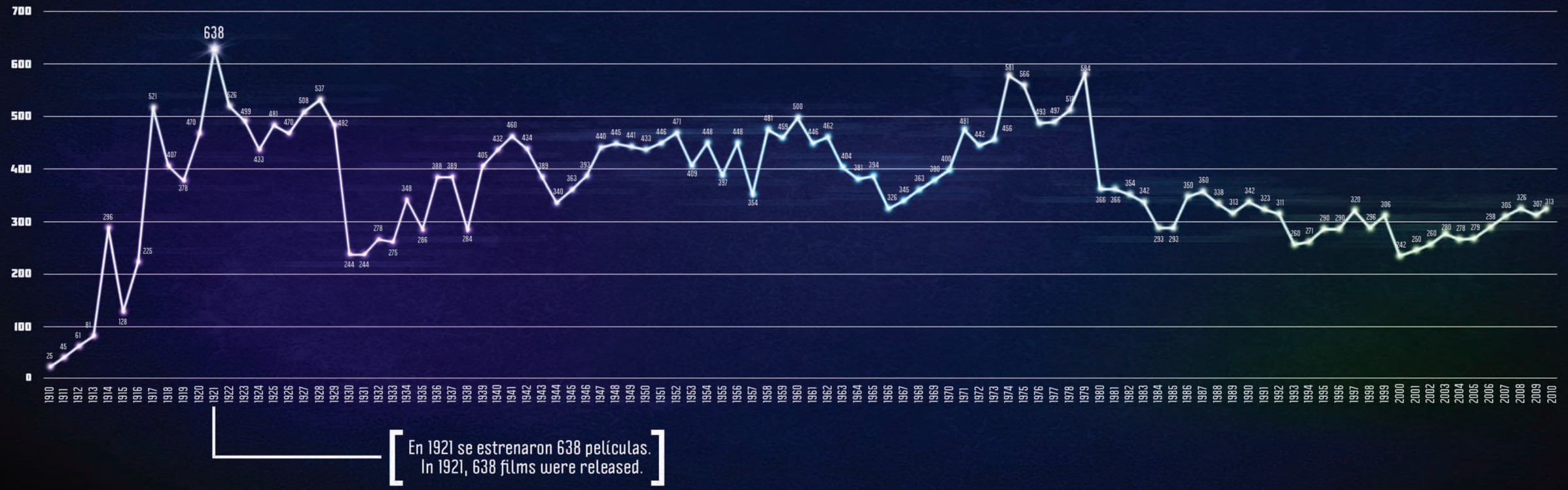
Mexican films releases 1910-2010



[En 1951 se estrenaron 111 películas mexicanas.
In 1951, 111 Mexican films were released.]

Instituto Mexicano de Cinematografía

Películas estrenadas 1910-2010
Films released 1910-2010



[En 1921 se estrenaron 638 películas.
In 1921, 638 films were released.]

Instituto Mexicano de Cinematografía

Películas con mayor número de semanas/
Longest-running films in theaters (weeks) 1912-1919

	Título en español/*Title in spanish*	Nacionalidad/*Nationality*	Año/*Year*	Semanas/*Weeks*	Núm. de cines/*No. of Theaters*
1	Quo Vadis?	Italia/Italy	1913	4	1
2	Cleopatra y Marco Antonio	Italia/Italy	1913	3	1
3	Espartaco	Italia/Italy	1914	3	1
4	La historia completa de la Revolución Mexicana	México/Mexico	1916	3	1
5	Cabiria	Italia/Italy	1916	3	1
6	Actividades navales en el Mar del Norte	Inglaterra/England	1917	3	1
7	Mis cuatro años en Alemania	EUA/USA	1918	3	1
8	1810 o Los libertadores de México	México/Mexico	1916	2	1
9	Satanás	Italia/Italy	1914	2	1
10	Excelsior	Italia/Italy	1914	2	1

Películas Mexicanas representativas por semana de duración/Films representing México (by weeks) 1912-1919

	Título/*Title*	Nacionalidad/*Nationality*	Año/*Year*	Semanas/*Weeks*	Núm. de cines/*No. of Theaters*
1	La historia completa de la Revolución Mexicana	México/Mexico	1916	2	1
2	1810 o Los libertadores de México	México/Mexico	1916	2	1

Películas con mayor número de semanas/
Longest-running films in theaters (weeks) 1920-1929

	Título en español/*Title in spanish*	Nacionalidad/*Nationality*	Año/*Year*	Semanas/*Weeks*	Núm. de cines/*No. of Theaters*
1	Los cuatro jinetes del Apocalipsis	EUA/USA	1922	4	1
2	Submarino	EUA/USA	1929	4	1
3	Las dos huérfanas	EUA/USA	1922	3	1
4	El ladrón de Bagdad	EUA/USA	1924	3	1
5	Fiebre de oro	EUA/USA	1925	3	1
6	Ben-Hur	EUA/USA	1926	3	1
7	La última canción	EUA/USA	1929	3	1
8	Broadway Melody	EUA/USA	1929	3	1
9	Judex Explorador	Francia/France	1920	2	6
10	La llaga	México/Mexico	1920	2	6

Películas Mexicanas representativas por semana de duración/Films representing México (by weeks) 1920-1929

	Título/*Title*	Nacionalidad/*Nationality*	Año/*Year*	Semanas/*Weeks*	Núm. de cines/*No. of Theaters*
1	La llaga	México/Mexico	1920	2	6
2	El coloso de mármol	México/Mexico	1929	2	1

Películas con mayor número de semanas/ Longest-running films in theaters (weeks) 1930-1939

	Título en español/*Title in spanish*	Nacionalidad/*Nationality*	Año/*Year*	Semanas/*Weeks*
1	Carmen la de Triana	España/Spain	1939	7
2	Juárez y Maximiliano	México/Mexico	1934	6
3	Los tres diablillos	EUA/USA	1937	6
4	El retorno	EUA/USA	1937	6
5	El gran vals	EUA/USA	1939	6
6	El judío errante	Inglaterra/England	1935	5
7	Dos fusileros sin bala	EUA/USA	1936	5
8	Juárez	EUA/USA	1939	5
9	El signo de la cruz	EUA/USA	1933	4
10	Monja, casada, virgen y mártir	México/Mexico	1935	4

Películas Mexicanas representativas por semana de duración/Films representing México (by weeks) 1930-1939

	Título/*Title*	Nacionalidad/*Nationality*	Año/*Year*	Semanas/*Weeks*
1	Juárez y Maximiliano	México/Mexico	1934	6
2	Jalisco nunca pierde	México/Mexico	1937	4
3	Santa	México/Mexico	1932	3

Películas con mayor número de semanas/ Longest-running films in theaters (weeks) 1940-1949

	Título en español/*Title in spanish*	Nacionalidad/*Nationality*	Año/*Year*	Semanas/*Weeks*	Num. de cines/*No. of Theaters*
1	El cielo y tú	EUA/USA	1940	14	1
2	Lo que el viento se llevó	EUA/USA	1941	13	2
3	Cumbres borrascosas	EUA/USA	1942	10	1
4	Casablanca	EUA/USA	1943	10	1
5	Los tres caballeros	EUA/USA	1944	10	1
6	Fabiola, los martires del cristianismo	Italia/Italy	1949	10	1
7	En la noche del pasado	EUA/USA	1943	9	1
8	La mujer del cuadro	EUA/USA	1945	9	1
9	La canción inolvidable	EUA/USA	1945	9	1
10	Maclovia	México/Mexico	1948	9	1

Películas Mexicanas representativas por semana de duración/Films representing México (by weeks) 1940-1949

	Título/*Title*	Nacionalidad/*Nationality*	Año/*Year*	Semanas/*Weeks*	Num. de cines/*No. of Theaters*
1	El supersabio	México/Mexico	1948	9	4
2	Enamorada	México/Mexico	1946	7	1
3	Doña Bárbara	México/Mexico	1943	6	1
4	Nosotros los pobres	México/Mexico	1948	5	1
5	A volar joven	México/Mexico	1947	5	3
6	María Candelaria	México/Mexico	1944	4	7
7	En tiempos de Don Porfirio	México/Mexico	1940	3	1

Películas con mayor número de semanas/ Longest-running films in theaters (weeks) 1950-1959

	Título en español/*Title in spanish*	Nacionalidad/*Nationality*	Año/*Year*	Semanas/*Weeks*	Num. de cines/*No. of Theaters*
1	El último cuplé	España/Spain	1957	60	1
2	La violetera	Italia-España/Italy-Spain	1959	22	2
3	Marcelino, pan y vino	España/Spain	1957	18	1
4	Las aventuras de Casanova	Francia-Italia/France-Italy	1957	17	1
5	Aventura en Japón	EUA/USA	1958	14	1
6	Por diez centavos: un amor	Alemania/Germany	1959	12	1
7	Esclavas del amor	Francia/France	1950	11	1
8	Juegos prohibidos	Francia/France	1953	11	2
9	La torre de Neste	Francia-Italia/France-Italy	1955	11	1
10	Pulgarcito	México/Mexico	1958	10	1

Películas Mexicanas representativas por semana de duración/Films representing México (by weeks) 1950-1959

	Título/*Title*	Nacionalidad/*Nationality*	Año/*Year*	Semanas/*Weeks*	Num. de cines/*No. of Theaters*
1	Pulgarcito	México/Mexico	1958	10	1
2	Escuela de vagabundos	México/Mexico	1955	9	1
3	Azahares para tu boda	México/Mexico	1950	8	1
4	El derecho de nacer	México/Mexico	1952	7	1
5	Nazarín	México/Mexico	1959	6	1
6	El bombero atómico	México/Mexico	1952	5	1
7	A toda máquina	México/Mexico	1951	4	1

Películas con mayor número de semanas/ Longest-running films in theaters (weeks) 1960-1969

	Título en español/*Title in spanish*	Nacionalidad/*Nationality*	Año/*Year*	Semanas/*Weeks*	Num. de cines/*No. of Theaters*
1	La novicia rebelde	EUA/USA	1965	65	1
2	Nacidos para perder	EUA/USA	1968	43	1
3	El señor Doctor	México/Mexico	1965	36	3
4	Doctor Zhivago	EUA/USA	1966	35	1
5	Grand Prix	EUA/USA	1968	31	1
6	El padrecito	México/Mexico	1964	28	5
7	Amor sin barreras	EUA/USA	1963	26	1
8	Repulsión	Inglaterra/England	1968	24	1
9	Espartaco	EUA/USA	1962	22	1
10	Viento negro	México/Mexico	1965	22	1

Películas Mexicanas representativas por semana de duración/Films representing México (by weeks) 1960-1969

	Título/*Title*	Nacionalidad/*Nationality*	Año/*Year*	Semanas/*Weeks*	Num. de cines/*No. of Theaters*
1	Macario	México/Mexico	1960	14	1
2	Quinceañera	México/Mexico	1960	14	1
3	Dos criados malcriados	México/Mexico	1960	8	1
4	El dolor de pagar la renta	México/Mexico	1960	8	3
5	Simitrio	México/Mexico	1960	7	1
6	La nave de los monstruos	México/Mexico	1960	6	1
7	Calibre 44	México/Mexico	1960	6	1
8	Las rosas del milagro	México/Mexico	1960	5	1
9	Caperucita Roja	México/Mexico	1960	5	1
10	La llorona	México/Mexico	1960	5	1

Películas con mayor número de semanas/
Longest-running films in theaters (weeks) 1970-1979

	Título en español/*Title in spanish*	Nacionalidad/*Nationality*	Año/*Year*	Semanas/*Weeks*	Num. de cines/*No. of Theaters*
1	Los "valseuses"	Francia/France	1974	84	2
2	La aventura del Poseidón	EUA/USA	1973	81	2
3	Mecánica nacional	México/Mexico	1972	39	1
4	Butch Cassidy	EUA/USA	1970	38	1
5	Cama con música	Dinamarca/Denmark	1973	36	1
6	La madrecita	México/Mexico	1974	34	1
7	Emmanuelle 2	Francia/France	1978	33	3
8	México México ra-ra-rá	México/Mexico	1976	32	7
9	El padrino	EUA/USA	1972	31	2
10	Los meses y los días	México/Mexico	1973	30	1

Películas Mexicanas representativas por semana de duración/Films representing México (by weeks) 1970-1979

	Título /*Title*	Nacionalidad/*Nationality*	Año/*Year*	Semanas/*Weeks*	Num. de cines/*No. of Theaters*
1	Mecánica nacional	México/Mexico	1972	39	1
2	La madrecita	México/Mexico	1974	34	3
3	México México ra-ra-rá	México/Mexico	1976	32	7
4	Los meses y los días	México/Mexico	1973	30	1
5	Bellas de noche	México/Mexico	1975	26	4
6	El patrullero 777	México/Mexico	1978	26	14
7	El profe	México/Mexico	1971	22	1
8	Auandar Anapu	México/Mexico	1975	22	2
9	El muro del silencio	México/Mexico	1972	21	2
10	El principio	México/Mexico	1973	21	2

Películas con mayor número de semanas/
Longest-running films in theaters (weeks) 1980-1989

	Título en español/*Title in spanish*	Nacionalidad/*Nationality*	Año/*Year*	Semanas/*Weeks*	Num. de cines/*No. of Theaters*
1	El imperio de los sentidos	Francia-Japón/France-Japan	1985	55	4
2	El arte de amar	Alemania/Germany	1983	36	5
3	Vanessa	Alemania/Germany	1980	24	7
4	El mundo erótico de Emmanuelle	Italia-Hong Kong/Italy-Hong Kong	1981	21	9
5	Aventuras de un playboy	EUA/USA	1985	21	2
6	Una historia diferente	EUA/USA	1980	20	5
7	Reto al destino	EUA/USA	1983	19	14
8	Okey Mr. Pancho	México/Mexico	1981	18	19
9	La primita	Italia/Italy	1981	17	10
10	Convoy de mujeres	Francia-Italia/France-Italy	1981	16	7

Películas Mexicanas representativas por semana de duración/Films representing México (by weeks) 1980-1989

	Título/*Title*	Nacionalidad/*Nationality*	Año/*Year*	Semanas/*Weeks*	Num. de cines/*No. of Theaters*
1	Okey Mr. Pancho	México/Mexico	1981	18	19
2	Mentiras	México/Mexico	1988	16	19
3	Lagunilla mi barrio	México/Mexico	1981	15	11
4	El que no corre vuela	México/Mexico	1982	15	20
5	El Milusos	México/Mexico	1983	15	8
6	El barrendero	México/Mexico	1982	14	22
7	Coqueta	México/Mexico	1985	12	18
8	El judicial	México/Mexico	1985	1	18
9	Pero sigo siendo el rey	México/Mexico	1989	11	40
10	Sor Tequila	México/Mexico	1980	10	14

Películas con mayor número de semanas

Longest-running films in theaters (weeks) 1990-2000

	Título en español/*Title in spanish*	Nacionalidad/*Nationality*	Año/*Year*	Semanas/*Weeks*	Num. de cines/*No. of Theaters*
1	Titanic	EUA/USA	1998	33	86
2	Sexo pudor y lágrimas	México/Mexico	1999	26	52
3	Donde el corazón te lleve	Italia/Italy	1996	24	7
4	La vida es bella	Italia/Italy	1999	23	19
5	La reina margot	Francia-Alemania-Italia/France-Germany-Italy	1995	23	6
6	La bella y la bestia	EUA/USA	1992	23	13
7	Como agua para chocolate	México/Mexico	1992	22	10
8	El abuelo	España/Spain	2000	21	5
9	Todo o nada	Inglaterra/England	1997	21	15
10	El ogro	Alemania-Francia-Inglaterra/Germany-France-England	1997	21	6

Películas Mexicanas representativas por semana de duración/Films representing México (by weeks) 1990-2000

	Título en español/*Title in spanish*	Nacionalidad/*Nationality*	Año/*Year*	Semanas/*Weeks*	Num. de cines/*No. of Theaters*
1	Sexo pudor y lágrimas	México/Mexico	1999	26	52
2	Como agua para chocolate	México/Mexico	1992	22	10
3	Cilantro y perejil	México/Mexico	1997	20	10
4	El anzuelo	México/Mexico	1996	19	13
5	Sobrenatural	México/Mexico	1996	19	18
6	El callejón de los milagros	México/Mexico	1995	18	8
7	la primera noche	México/Mexico	1998	18	32
8	Mujeres insumisas	México/Mexico	1995	18	8
9	Amores perros	México/Mexico	2000	16	101
10	Las delicias del poder	México/Mexico	1999	16	38

Película/*Movie*: La Cámara Casasola

Bibliografía/*References*

- Amador, María Luisa, Ayala Blanco, Jorge, Cartelera cinematográfica, 1912-1919, Universidad Nacional Autónoma de México, México, 2009.
- Amador, María Luisa, Ayala Blanco, Jorge, Cartelera cinematográfica, 1920-1929, Universidad Nacional Autónoma de México, México, 1999.
- Amador, María Luisa, Ayala Blanco, Jorge, Cartelera cinematográfica, 1930-1939, Universidad Nacional Autónoma de México, México, 1977.
- Amador, María Luisa, Ayala Blanco, Jorge, Cartelera cinematográfica, 1940-1949, Universidad Nacional Autónoma de México, México, 1982.
- Amador, María Luisa, Ayala Blanco, Jorge, Cartelera cinematográfica, 1950-1959, Universidad Nacional Autónoma de México, México, 1985.
- Amador, María Luisa, Ayala Blanco, Jorge, Cartelera cinematográfica, 1960-1969, Universidad Nacional Autónoma de México, México, 1986.
- Amador, María Luisa, Ayala Blanco, Jorge, Cartelera cinematográfica, 1970-1979, Universidad Nacional Autónoma de México, México, 1989.
- Amador, María Luisa, Ayala Blanco, Jorge, Cartelera cinematográfica, 1980-1989, Universidad Nacional Autónoma de México, México, 2006.
- Cassin, Barbara. Googléame, La segunda misión de los Estados Unidos, Fondo de Cultura Económica, México, 2008.
- Ciuk, Perla, Diccionario de directores del cine mexicano, Segunda edición, CONACULTA, IMCINE, México, 2009.
- Ciuk, Perla, Diccionario de Directores del Cine Mexicano, CD, CONACULTA, Cineteca Nacional, México, 2002.
- De los Reyes, Aurelio, Filmografía del cine mudo mexicano, 1896-1920, Universidad Nacional Autónoma de México, México, 1986.
- De los Reyes, Aurelio, Filmografía del cine mudo mexicano volumen II, 1920-1924, Universidad Nacional Autónoma de México, México, 1994
- Moraes, Denis de (compilador), Mutaciones de lo visible. Comunicaciones y procesos culturales en la era digital, Editorial Paidos, Estudios de Comunicación 33, Buenos Aires, 2010.
- García Canclini, Néstor, Lectores, espectadores e internautas, Gedisa, Barcelona, 2007.
- García Riera, Emilio, Breve historia del cine mexicano. Primer siglo, 1897-1997, Imcine, Ediciones Mapa, Canal 22, Universidad de Guadalajara, México, 1998.
- Jara Elías, Rubén, Garnica Andrade, Alejandro, Medición de audiencias de televisión en México, Grupo Editorial Patria, México, 2009.
- Jenkins, Henry, Fans, blogueros y videojuegos. La cultura de la colaboración, Editorial Paidos, Barcelona, 2009.
- Pettit, Cristina M., Cilimbini, Ana Luisa, Medios y tecnologías de la información y la comunicación. Socialización y nuevas apropiaciones, Editorial Brujas, Córdoba, 2009.
- Saavedra Luna, Isis, Entre la ficción y la realidad. Fin de la industria cinematográfica mexicana. 1989 – 1994, Universidad Autónoma Metropolitana. Xochimilco, México, 2007.
- Viñas, Moisés, Índice cronológico del cine mexicano. 1896 – 1992, Dirección General de Actividades Cinematográficas de la Universidad Nacional Autónoma de México, México, 1992.
- Viñas, Moisés, Índice General del Cine Mexicano, CONACULTA, IMCINE, México, 2005.

Varios/*Others*

- Catálogo de producciones, Centro de Capacitación Cinematográfica. 1975 – 2008, CCC, México, 2009.
- Cien años de cine mexicano. 1896 – 1996, CD, CONACULTA, IMCINE, Universidad de Colima, México, 1999.
- Cinema México. Producciones 2001 – 2004, IMCINE, México, 2004.
- Cinema México. Producciones 2002 – 2005, IMCINE, México, 2005.
- Cinema México. Producciones 2004 – 2006, IMCINE, México, 2006
- Encuesta Nacional de hábitos, prácticas y Consumo Culturales, CONACULTA, 2010.
- Múltiples rostros. Múltiples miradas. Un imaginario fílmico. 25 años del Instituto Mexicano de Cinematografía, CONACULTA, IMCINE, México, 2009.
- Premios internacionales del cine mexicano. 1938 – 2008, Cineteca Nacional, México, 2008.

Sitios de Internet /*Web sites*

- BOX OFFICE MOJO
- CINEMEX
- CINEMAS LUMIERE
- CINEMARK
- CINÉPOLIS
- CINE NACIONAL. COM
- CINE LATINO. COM
- GOBIERNO DE ESPAÑA. MINISTERIO DE CULTURA. CINE Y AUDIOVISUALES
- IBERMEDIA
- IMDB
- UNESCO